ARJEN VAN RIJN
...krap...

111e JAARGANG — NO.:37 DINSDAG 15 FEBRUARI 1994

AMIGOE

Prekè

Politie-democratie begint met d'onderop

VN-commandant optimistisch na ultimatum

Serviërs houden zich nog steeds aan bestand

SARAJEVO - De Bosnische Serviërs bij Sarajevo houden zich tot nu toe aan het sinds vorige week donderdag geldende bestand. De commandant van de vredestroepen van de Verenigde Naties in Bosnië, luitenant-generaal Michael Rose, ontkende in dit kader, dat er verschil van mening bestaat tussen de NAVO en de Verenigde Naties over de wijze, waarop de Bosnische Serviërs bij Sarajevo hun zware wapens onder controle van de VN moeten plaatsen.

Bovendien zei de Brit er alle vertrouwen in te hebben dat de Bosnische Serviërs zich houden aan de eisen van de NAVO. Het bondgenootschap heeft gedreigd de Servische stellingen rond Sarajevo te zullen bombarderen als de Serviërs voor zondag middernacht hun zware wapens niet hebben ingeleverd of teruggetrokken. "Ik twijfel er niet aan dat tegen de tijd dat het ultimatum is verstreken ze voor de volle 100 procent zullen hebben gehoorzaamd", aldus Rose. Hij voegde daaraan toe niet te zullen aarzelen om luchtaanvallen aan te kondigen als dit nodig mocht zijn.

Hoge officieren van de VN-vredesmacht, UNprofor, lieten gisteren doorschemeren, dat wat hen betreft het voldoende is wanneer de Serviërs melden waar hun artilleriegeschut opgesteld staat. Deze wapens kunnen vervolgens met radars in de gaten worden gehouden. "Als we maar weten waar ze zijn", zei één van hen.

Dat betekent dat terugtrekking en ontmanteling van de wapens, zoals de NAVO heeft geëist, voor de Unprofor-commandanten niet langer noodzakelijk zijn. Functionarissen van het bondgenootschap' houden echter vast aan de NAVO-richtlijn. Zij vrezen dat als de artilleriestukken op de huidige posities blijven, zij direct weer door de Serviërs gebruikt kunnen worden.

Volgens de Britse commandant zijn de NAVO en de VN wel eenduidig. "Ik geloof niet dat er enige discrepantie is tussen de twee organisaties. Ik heb precies hetzelfde voor ogen als de NAVO." Maar Rose gaf op de persconferentie niet aan wat nu precies wordt verstaan onder het plaatsen van de zware wapens onder VN-toezicht.

Ook de Amerikaanse president Clinton ontkende dat er "een meningsverschil bestaat tussen NAVO en VN". Het ultimatum "blijft van kracht". Alle zware wapens die niet zijn teruggetrokken uit de veiligheidszone van 20 kilometer rond Sarajevo of niet onder toezicht van UNprofor zijn gesteld, zijn na het verstrijken ervan potentiële doelen, aldus Clinton's woordvoerster Dee Dee Myers.

Het werd gisteren duidelijk, dat de Verenigde Naties het startsein zullen geven voor eventuele bombardementen op Servische stellingen. Luitenant-generaal Rose zei dat "geen enkele luchtaanval zal plaatshebben in Bosnië-Herzegowina zonder zijn toestemming". Hij voegde daaraan toe eerst UNprofor-commandant Jean Cot en de speciale VN-gezant Yasushi Akashi te zullen consulteren.

De leider van de Bosnische Serviërs, Radovan Karadzic, leek opgelucht te zijn over deze VN-betrokkenheid. "We zijn altijd blij als VN-mensen beslissen. Zij hebben zich altijd onpartijdig getoond. We vertrouwen er dan ook op dat escalatie kan worden voorkomen."

Karadzic's opmerkingen lijken te zijn bedoeld om een wig te drijven tussen het rechtlijnige standpunt van de NAVO en de meer verzoenende benadering van de Verenigde Naties.

Ondanks de hoopvolle woorden van Rose leek de bereidheid van de Bosnische Serviërs om volledig mee te werken gisteren niet erg groot. Generaal Manojlo Milovanovic dreigde de overdracht van de zware wapens stop te zetten als de moslim-troepen niet terugkeren naar hun kazernes. Volgens Milovanovic vormt de Servische zware artillerie een tegenwicht voor het veel grotere aantal moslim-infanteristen. "Als de vredesmacht geen controle op de infanterie kan houden, zal ik onze wapens niet onder haar toezicht plaatsen." De generaal verwees daarbij naar beschuldigingen van UNprofor dat het Bosnische regeringsleger het bestand in Sarajevo zou benutten om zijn defensielinies uit te breiden en naar voren te schuiven. Premier Haris Silajdzic ontkende, dat het Bosnische leger "gebruik zou maken van de situatie".

Sinds vrijdag zijn door beide partijen slechts een handjevol wapens ontmanteld. Gisteren waren er geen nieuwe meldingen over het inleveren van stukken geschut. Wel respecteerden beide partijen het bestand in Sarajevo, dat vrijdag door bemiddeling van de VN werd overeengekomen. In de stad, die al ruim 22 maanden wordt belegerd, hebben de meeste bewoners inmiddels weer electriciteit, gas en stromend water. Op straat was het veilig, nu ook de sluipschutters zich aan de wapenstilstand hielden.

De NAVO-luchtmacht maakt zich ondertussen op voor een eventuele operatie in Bosnië-Herzegowina. Vier Nederlandse F-16-fotoverkenningsvliegtuigen vertrokken gisteren naar de Italiaanse vliegbasis Villafranca. Ze zullen al vanaf woensdagmorgen worden ingezet boven Bosnië. Het Amerikaanse vliegdekschip Saratoga, met 70 gevechtsvliegtuigen aan boord, blies de plannen het Griekse eiland Corfu aan te doen af in verband met de Bosnische crisis. Het blijft stand-by.

Zuidfranse havens opnieuw geblokkeerd

MARSEILLE - Stakende vissers hebben vandaag de haven van Marseille en andere havens in de regio geblokkeerd. Maandagavond hadden zij besloten hun acties voort te zetten.

Zo'n zestig vissersboten namen vanmorgen positie in bij de verschillende toegangen tot de havens van Marseille, Fos sur Mer, Port de Bouc, Port Saint Louis en Martigues. Ook gisteren hadden zij op deze wijze actie gevoerd. Aan het einde van de dag werden zij ontvangen door de regionale autoriteiten om over hun klachten te praten. Ze besloten hun acties voort te zetten omdat niet op hun eisen werd ingegaan.

Cubaanse regering wil dialoog met ballingen



■ *HAVANA - De Cubaanse minister van Buitenlandse Zaken, Roberto Robaina heeft op een persconferentie in het weekend bekend gemaakt dat zijn regering een dialoog wil beginnen met alle Cubaanse bannelingen in het buitenland. Robaina voegde er wel aan toe dat er niet gepraat zal worden met de 'hysterici', waarmee hij refereerde naar de militante Cubanen in Miami.(AFP-foto)*

Dreigende tank in de heuvels bij Sarajevo



■ *SARAJEVO - Een Servische T 55 tank van Russische makelij bedolven onder de sneeuw in de heuvels van Vidikovac heeft de loop gericht op de stad Sarajevo. De Navo heeft gedreigd met bomaanvallen om alle zware artillerie in de omgeving van Sarajevo te vernietigen indien deze niet teruggetrokken wordt tot op een afstand van 20 kilometer van de stad. (AFP-foto)*

Nobelprijswinnares wil land niet verlaten

RANGOON - De Myanmarese nobelprijswinnares Aung San Suu Kyi, die sinds 1989 onder huisarrest staat, heeft gezworen nooit haar land te verlaten. Ze is wel bereid met de militaire leiders over andere kwesties te praten. Dat zeiden westerlingen vandaag, nadat zij de oppositieleidster hadden ontmoet. Het was voor het eerst dat Suu Kyi buitenlands bezoek mocht ontvangen. De Amerikaanse parlementariër Bill Richardson, een vertegenwoordiger van het ontwikkelingsprogramma van de Verenigde Naties en een verslaggever van de New York Times spraken vier uur met haar.

De bezoekers zeiden dat de nobelprijswinnares in goede gezondheid verkeerde. "Ze ziet er gezond uit en houdt zich strikt aan een schema van oefeningen en meditatie", aldus Richardson. Tot dusver kreeg Suu Kyi incidenteel alleen bezoek van haar Britse echtgenoot en twee kinderen, maar nog nooit eerder van een buitenlandse politicus.

De militaire junta heeft Suu Kyi eerder gezegd dat haar huisarrest wordt opgeheven, mits ze bereid is het land te verlaten en zich niet langer met politiek in te laten, hetgeen ze pertinent weigert. "Ze hebben geprobeerd me onder druk te zetten op een manier die geen enkel zichzelf respecterende regering ooit zou doen. Het idee iemand uit zijn land te verdrijven is voor mij geheel onaanvaardbaar", zo citeerde de New York Times haar.

Suu Kyi is vijf jaar geleden door de militaire junta onder huisarrest geplaatst nadat zij een campagne had geleid voor democratie. In 1990 won haar Nationale Liga voor Democratie de verkiezingen. De militairen weigerden de macht over te dragen. In 1991 kreeg Suu Kyi de nobelprijs voor de vrede toegekend. Maar ze kon de prijs niet zelf in ontvangst nemen, omdat ze anders het land niet meer zou inmogen. Vorige maand werd de bewaking rond haar huis opgeheven.

Major zet Brittan in tegen Lubbers

LONDEN - Sir Leon Brittan moet de nieuwe voorzitter van de Europese Commissie worden, vindt premier Major. Hij is een lobby gestart om de rest van Europa achter de Britse kandidaat te krijgen, die de Fransman Jacques Delors moet gaan opvolgen.

Volgens naaste medewerkers heeft Major alle leiders van de EU-lidstaten, inclusief zijn Nederlandse ambtgenoot Lubbers die zelf "in" is voor de positie in Brussel, een brief geschreven over zijn steun aan Brittan. De huidige commissaris voor Buitenlandse Handel zou "een zeer sterke kandidaat" zijn, meent Londen. Een besluit over de opvolging van Delors moet halverwege dit jaar worden genomen.

Carnavalsbotsing: drie doden en drie gewonden

WILLEMSTAD — Drie van de zes gewonden bij een auto-ongeluk dat zondag plaatsvond op de EEG-weg zijn overleden. Het betrof leden van de carnavalsgroep Bon Ambiente die na de Gran Marcha reeds twee feestvierders thuis hadden afgezet. Hun pickup vloog, waarschijnlijk door te hoge snelheid, uit de bocht ter hoogte van het Royal Palm Resort.

Het drama vond plaats rond half acht 's avonds. De autobestuurder reed in de richting van de rector Zwijsenstraat; hij verloor de macht over het stuur in de bocht naar links. De wagen schoof naar rechts, ramde een lantaarnpaal, sloeg over de kop en kwam pas twintig meter verder tot stilstand.

Bestuurder Ralph Walle (29), Ifna Hansen-Cecilia (48) en Ettiënne Römer (44) bezweken aan hun verwondingen.. Een 56-jarige inzittende liep een halsfraktuur op. Twee inzittenden van 31 en 32 jaar hadden respectievelijk ene lelijke hoofdwond en snij- en schaafwonden over het hele lichaam. De laatste twee konden na behandeling naar huis.

Met dit ongeval is het aantal verkeersdoden voor 1994 beland op vier. De EEG-weg was in het afgelopen jaar reeds diverse malen de plek waar ernstige autoongelukken plaats vinden.

Actievoerende specialisten in Paramaribo eisen aftreden bestuur

PARAMARIBO - Ruim veertig specialisten in het Academisch ziekenhuis in Paramaribo voeren sinds gisteren actie. Zij betichten de directie en de raad van commissarissen van het ziekenhuis van wanbeleid en eisen hun vertrek.

Het leek er zondagavond even op dat de actie zou worden afgeblazen, nadat deskundigen hadden verklaard dat het medisch-ethisch verantwoord werken is in de inrichting. Gisteren lieten de specialisten echter weten dat ze vasthouden aan inwilliging van het integrale eisenpakket.

De specialisten vergaderden met minister Rakieb Khudabux van Volksgezondheid. Zij stelden voor een crisisteam in te stellen voor het Academisch ziekenhuis. De minister heeft hen gevraagd een plan in te dienen dat wordt gedragen door alle geledingen binnen het ziekenhuis.

De acties van de specialisten houden in dat zij weigeren als achtervanger te fungeren voor de EHBO-afdeling. Ook weigeren zij poliklinische werkzaamheden te verrichten. Daardoor is in feite sprake van een opnamestop. "Maar patiënten die al voor behandeling zijn opgenomen worden niet in de steek gelaten", aldus Glenn Oehlers, voorzitter van het "medisch stafbestuur".

Nadat de acties vrijdag waren aangekondigd door Oehlers heeft het ministerie van Volksgezondheid koortsachtig gewerkt om aan een deel van de eisen tegemoet te komen. Het ging onder meer om de reparatie van een defecte sterilisator. Zondagavond verklaarde de geneeskundig inspecteur dat de werkomstandigheden in het Academisch ziekenhuis medisch-ethisch verantwoord zijn.

De minister en de parlementaire commissie voor Volksgezondheid proberen de specialisten te laten afzien van hun eis tot ontbinding van directie en raad van commissarissen. Het ziet er vooralsnog niet naar uit dat die pogingen effect sorteren.

Honderden doden bij geweld in Ghana

ACCRA - Etnische onlusten in Ghana tussen de Kokomba's en de Nanumba's hebben aan meer dan 500 mensen het leven gekost. Dat is gisteren vernomen uit militaire bronnen.

De wegen in het noorden zijn bezaaid met lijken nadat leden van de Kokomba-stam zo'n dertig dorpen hebben afgebrand. Duizenden mensen zijn voor het geweld naar het buurland Togo gevlucht.

De gevechten braken op 3 februari uit toen een lid van de Nanumba-stam een Kokomba-man op de markt doodde bij een ruzie over de prijs van een parelhoen. Kokomba's trokken uitzinnig van woede door dorpen, staken huizen in brand en doodden en verwondden de bewoners. De overlevenden vluchtten naar de steden Tamale en Yendi en over de grens naar Togo.

Het is niet de eerste keer dat de Kokomba's, die oorspronkelijk uit Togo naar Ghana zijn getrokken, slaags raken met het boerenvolk van de Nanumba's. In 1981 kwamen bij soortgelijke onlusten meer dan driehonderd mensen om het leven.

De rellen dreigen de toch al slechte relaties tussen Togo en Ghana verder te belasten.

Moskou wil betrokken blijven bij Bosnië

MOSKOU - President Jeltsin zal niet toestaan dat Rusland buiten de besluitvorming over de toestand in Bosnië wordt gehouden. Jeltsin, die sprak na een onderhoud met de Britse premier Major in het Kremlin, zei dat "iemand de Bosnische kwestie zonder deelname van Rusland wil oplossen." "Dat zullen wij niet dulden. Rusland zal op actieve wijze deelnemen aan de onderhandelingen om op vreedzame manier een einde te maken aan de oorlog in ex-Joegoslavië."

Vanochtend tekenden Jeltsin en Major een akkoord, waarbij hun landen zich verplichten elkaar niet met kernraketten aan te vallen, meldde Itar-Tass. Het akkoord kwam in het Kremlin tot stand een maand nadat Jeltsin een eenzelfde overeenkomst tekende met president Clinton van de Verenigde Staten.

De presidentiële woordvoerder Vjatsjeslav Kostikov waarschuwde ervoor, dat luchtaanvallen van de NAVO op Bosnisch-Servische stellingen rond Sarajevo vooral zouden worden gezien als het werk van de Verenigde Staten. Luchtaanvallen zouden het partnerschap voor vrede, dat bedoeld is om de banden tussen de NAVO en de voormalige Warschaupactleden te versterken, in gevaar kunnen brengen, aldus Kostikov.

Vanavond nog één keer



■ *WILLEMSTAD — Waar een klein eilandje groot in kan zijn: carnaval. In de hitte. Tot je er bij neer valt. Uitbundig, kleurrijk, doldwaas. Vanavond nog één keer. Pas op met alcohol en rij voorzichtig.*

Voorschot op solidariteitsfonds

Land betaalt salarisverhogingen Bovenwinden

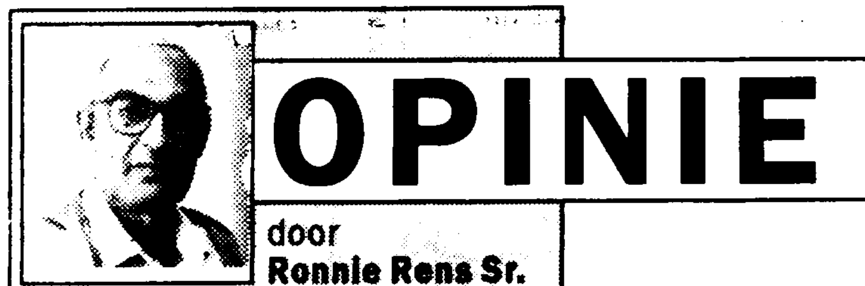
WILLEMSTAD — Saba en St. Eustatius zijn niet in staat om de salarisverhoging van 14% voor het overheidspersoneel uit eigen middelen te betalen. Hiermee is een bedrag gemoeid van 1320.000 gulden. De verhogingen zijn voorgeschoten door het Land.

Het solidariteitsfonds is niet toereikend gebleken om de salaris-verhoging voor ambtenaren uit te kunnen keren. Minister van Financiën Faroe Metry heeft daarom besloten om beide eilanden een voorschot toe te kennen. Dit voorschot wordt van de eilanden in een nog niet vastgestelde termijn afgetrokken van de uitkering uit het solidariteitsfonds.

Saba kreeg 750.000 gulden uit de kas, terwijl St. Eustatius 570.000 gulden heeft ontvangen. Het bedrag voor St. Eustatius is lager omdat dit eiland nog middelen had om een deel van de verhogingen zelf te betalen, aldus de minister.

Met beide eilanden wordt een zogenaamd 'convenant' ondertekend, waarin de eilanden verklaren mee te zullen werken aan een financiële sanering van de eilandelijke overheden. Hiermee wordt volgens Metry invulling gegeven aan één van de doelstellingen van het interimkabinet.

Vorige week is in verband hiermee een commissie in het leven geroepen. Deze commissie wordt voorgezeten door de heer Donny Bakhuis en bestaat verder uit vertegenwoordigers van het Departement van Financiën, Ontwikkelingssamenwerking, Juridische Zaken, het Bureau Financiële Herstructurering en de Centrale Bank.



door **Ronnie Rens Sr.**

ZOALS ANDERE publieke evenementen, grote culturele en sportgebeurtenissen bijvoorbeeld, is ook carnaval een reflectie van hetgeen zich over een heel scala van sectoren in de gemeenschap afspeelt. Vandaar dat dit jaar het aantal deelnemende groepen geringer was, ruim 20 procent minder dan verleden jaar, minder mensen langs de wegen stonden en de vreugde sterk getemperd was. De dieperliggende oorzaken zijn vooral de algehele financiele toestand en de stijging van de criminaliteit. Daar carnaval dit jaar extra-vroeg in het jaar viel, hadden deelnemers en carnavalsgroepen weinig tijd het geld bij elkaar te sprokkelen om mee te doen zoals ze zich dat voorstelden. Omdat de optocht tevens liep langs Marchena en Wishi durfden sommigen de uitdaging niet aan en vreesden narigheid. Was verleden jaar, aan de vooravond van carnaval, al niet een moord begaan aan de Roodeweg? Dit jaar waren de voortekenen nog angstaanjagender. Bij de opening van het carnavalsseizoen viel al een dode doordat een jongeman zich beledigd achtte en met zes kogels een ander doodschoot. Op de avond voor het kindercarnaval schoten twee bendes hun revolvers op elkaar leeg en het heeft meer aan het toeval gelegen dat alleen maar enkele gewonden vielen.

Dit jaar waren er ook minder toeschouwers langs de weg. Een deel van het vaste publiek was weggebleven. Als gevolg van de heersende angst was er ook minder contact tussen deelnemers en toeschouwers; de eersten vertrouwden degenen langs de weg niet zo goed, na alles wat zich al had voorgedaan. Spontaniteit en ongedwongen feestvreugde, twee noodzakelijke ingrediënten, ontbraken dit jaar.

Door de geringere opkomst verdienden kleine kraampjeshouders langs de wegen aanmerkelijk minder. Ze moesten ten eerste betalen voor hun standje: 100 gulden per vergunning. Dat is een onmenselijke beslissing. Ten eerste laten deze mensen het feest links liggen om wat erbij te verdienen, ten tweede zijn hun winsten marginaal en ten derde haalt de overheid echt niet veel geld hierdoor binnen. De kleine man langs de weg moet nu veel hotdogjes en colaatjes verkopen om het nu nog lonend te maken. Het Bestuurscollege moet deze waanzinnige beslissing onverwijld terugdraaien.

De vrees voor wandaden tijdens de carnavalsoptocht nam zulke grote vormen aan dat de politie het publiek vroeg na het voorbijtrekken van de stoet onmiddellijk naar huis te gaan. Dat is eveneens een ongehoorde situatie, die ook sterk heeft bijgedragen tot het dempen van de feestvreugde. Clubs en openbare plaatsen die altijd tot barstens toe gevuld zijn, waren nu voor een groot deel leeg. Hoe kan het mogelijk zijn dat de politie het grootste nationale feest wil inperken? Als de politie ons niet meer kan beschermen, laten we carnaval dan afschaffen!

Dan was er nog de meest trieste gebeurtenis: de dood van drie carnavalvierders. Natuurlijk is het onverstandig in de laadbak van een pick-up passagiers te vervoeren. Maar dat is een beeld dat hier steeds meer voorkomt en waar niet tegen wordt opgetreden.

Nee, het is jammer het te moeten constateren: carnaval is niet meer wat het is geweest, omdat de situatie op het eiland niet meer is wat het is geweest.

Aan partijprogramma's is te zien:

Staatkundige herstructurering niet voor alle partijen belangrijk

WILLEMSTAD — Staatkundige herstructurering in het teken van de referendumuitslag staat niet bij alle partijen bovenaan het verkiezingsprogramma. De SI is de enige partij die -naar verluidt- blijft vasthouden aan de optie B (Curaçao autonoom), waarvoor toch nog zo'n 17 procent van de kiezers koos. De SI/Fol is de enige partij die haar partijprogramma nog niet heeft gepresenteerd.

De verkiezingsprogramma's van de verschillende partijen vertonen op veel punten overeenkomsten. Zo is er niemand tegen de drugbestrijding of het verbeteren van het bestuur. Maar het belang dat een partij aan een bepaald punt hecht, kan ook worden afgelezen aan de plaats die het in het partijprogramma krijgt toebedeeld en aan de accentverschillen.

Een voorbeeld is hetgeen de partijen zeggen over staatkundige structuur. De PAR (lijst 1) noemt het als eerste programmapunt na de algemene visie van de partij. De PAR gaat uit van een te herstructureren Antillen. Dat moet in drie fases gebeuren, allen nog dit jaar te realiseren. Fase 1 is het inventariseren van de liggende knelpunten en punten van overeenkomst. Fase 2 is het instellen van een nationale commissie die op basis van de uitslag van fase 1 met de eilandgebieden gaat onderhandelen en fase 3 is het doorhakken van knopen en het daaraan uitvoering geven. De PAR besteedt in totaal 6 pagina's aan het onderwerp staatkundige structuur.

De PAR wil overigens ook een wijziging van het politieke stelsel. Hoe is nog niet duidelijk: studie op basis van hetgeen Kousa Komun hier over heeft gezegd zal uitgangspunt zijn.

DP

De DP (lijst 2) heeft staatkundige structuur ook als eerste programma-onderdeel na de inleiding, maar erg gedetailleerd gaat de partij daar niet op in: het gaat om een halve bladzijde. Beloofd wordt dat naar eenheid met de andere eilanden zal worden gestreefd, maar de DP waarschuwt dat niet veel tijd verloren mag gaan en dat ten behoeve van de staatkundige structuur de economische of financiële aangelegenheden niet verwaarloosd mogen worden. De DP stelt voor dat er een departement van Staatkundige Structuur komt. Dat departement moet de voorbereiding en de uitvoering van de besluiten op staatkundig terrein op zich gaan nemen.

NOS PATRIA

Nos Patria (lijst 3) noemt de uitslag van het referendum al in het algemene gedeelte, maar besteedt daaraan slechts drie alinea's. De partij zal de uitslag respecteren. Een groot eiland mag niet een kleiner eiland domineren, maar een klein eiland mag ondertussen niet de ontwikkeling van een groter eiland in de weg zitten. Over de te nemen stappen tot herstructurering laat de partij zich niet uit. Wel noemt de partij elders in haar programma dat een goed cultureel beleid de banden tussen de eilanden kan versterken.

PNP

De PNP (lijst 4) heeft staatkundige structuur als laatste onderdeel van het partijprogramma en besteedt daaraan drie pagina's. De staatkundige structuur wordt vooraf gegaan door de perspectieven van het Nieuw Beleid, de Verantwoordelijkheid van burgers (waaronder algemeen welzijn en sociale zorg), Kwaliteit van het leven (waaronder criminaliteitsbestrijding, volkswoningbouw, onderwijs, gezondheidszorg, milieu en sport), Economische Ontwikkeling (met punten als arbeidsmarkt en monetair beleid) en Kwaliteit van het Bestuur.

Na een lange inleiding, waarin wordt uitge[...] het zelfbeschikkings[...] elk van de eila[...] erkend, zegt de PN[...] slag van het refere[...] respecteren en ac[...] De centrale overhe[...] een actieve rol hebbe[...] stimuleren van de [...] eilanden een refere[...] houden. Vervolgens [...] "snel duidelijkheid [...] zodat de rust weer [...] de ontwikkeling va[...] anden op sociaal, [...] en economisch terrei[...] kerd is. De PNP [...] voorstellen dat met [...] eilanden aparte a[...] komen voor het take[...] dat aan de centrale [...] wordt overgelaten.

Hoewel partij[...] Liberia-Peters zich [...] uitliet over een nie[...] tiek stelsel waarin [...] mier gekozen word[...] niet als punt in het [...] programma opgeno[...]

MAN

De MAN (lijst 5) h[...] staatkundige herst[...] ring als tweede prog[...] punt (eerste punt [...] bare orde en veilig[...] ruimt daarvoor and[...] pagina in. Eerst m[...] vertrouwen tussen [...] heden en de bevo[...] worden hersteld, ve[...] het vertrouwen tus[...] politici van de [...] eilanden, dan moet [...] referendum volgen en [...] akkoord worden ge[...] Maar voordat akkoord [...] king treedt, moet er [...] akkoord weer een [...] rendum worden ge[...] Er moet een depar[...] van Staatkundige St[...] komen.

Tegelijkertijd moe[...] een aantal stappen [...] genomen om de soli[...] en samenhang tus[...] eilanden onderling [...] gestalte te geven. [...] moet het politieke s[...] zodanig wijzigen [...] minister-president [...] bewoners van alle e[...] kan worden gekozen [...] ALM, als middel tot [...] linge integratie, moet [...] de eilanden goedkope[...] vliegen. Telecommu[...] beleid dient een taak [...] centrale overheid te [...] en het departement va[...] nomische Zaken moet [...] komen.

De SI/Fol (lijst 6) he[...] december aangekondi[...] zij zal streven naar een [...] noom Curaçao. Wat de [...] daarover zegt in het [...] programma is niet b[...] aangezien dat nog [...] gepresenteerd.

St. Maarten tekent akkoord verantwoording financiën en deviezen

WILLEMSTAD — St. Maarten tekent deze week een akkoord met de Landsregering, waarin het eiland zich verplicht om inzicht te geven in de financiële situatie van het eiland en de deviezenstroom.

Minister van Financiën, Fare Metry, verblijft momenteel op de Bovenwinden voor de ondertekening van het akkoord. Daarnaast zal hij ook oriënterende gesprekken voeren met de overheden van Saba en St. Eustatius.

Tijdens de behandeling van de begroting van St. Maarten, hebben Statenleden van St. Maarten aangekondigd dat het eiland zelfstandig commerciële leningen wil kunnen afsluiten. De commissie Joubert heeft hierover reeds een voorstel gedaan. St. Maarten krijgt geen bijdrage uit het Solidariteitsfonds omdat het eiland in het verleden verklaard heeft geen steun nodig te hebben.

Het verzoek van St. Maarten om op eigen verantwoordelijkheid leningen aan te gaan wordt momenteel onderzocht door de Centrale Bank. Volgens Metry heeft de commissie Joubert namelijk niet onderzocht wat de consequenties kunnen zijn van het door haar gedane voorstel. Bij de ondertekening van het akkoord zal Metry verder van gedachten wisselen met St. Maarten over het verzoek.

Democratisering van de politie 'van onderop'

WILLEMSTAD — De bestrijding van criminaliteit is voor de politie aanleiding gebleken om de interne organisatie door te lichten. Dienstverlening, communicatie en overleggen met elkaar: een strategieteam heeft de knelpunten geïnventariseerd en belooft 'merkbare veranderingen'.

Het strategieteam bestaat uit 12 politiemensen, en vormt een dwarsdoorsnede van het Korps. Het concept waarmee gewerkt wordt is het 'Strategisch Management van Onderop'. Dit concept is gebaseerd op het idee dat in organisaties veel kennis van werknemers te weinig benut wordt. De leiding neemt meestal eigenhandig besluiten, waarbij vervolgens de grootste moeite gedaan moet worden om de besluiten geaccepteerd te krijgen. Het concept is nu voor het eerst geïntroduceerd op Curaçao door een overheidsdienst. De politie van de Bovenwinden en Bonaire zullen het concept later dit jaar ook gaan toepassen.

Binnen de politie zijn de knelpunten geïnventariseerd en vertaald naar concrete actiepunten binnen verschillende afdelingen. De uitvoering ervan zal een jaar in beslag gaan nemen. Het Criminaliteitsbestrijdingsplan van minister Römer diende als uitgangspunt voor de analyse. Belangrijkste knelpunt binnen de politie vormt de interne en externe communicatie.

Volgens Wim Tweeboom, commissaris van Politie is het toepassen van 'Strategisch Management van Onderop' een goede manier om tot betere belsuitvorming te komen. "We moeten allemaal helpen meedenken hoe ons beleid er uit moet zien en wanneer belangrijke beslissingen genomen moeten worden". Politie- en burgerambtenaren, mannen en vrouwen, directie en agenten zijn volgens Tweeboom vertegenwoordigd in het strategieteam van de politie, en dat is belangrijk: "Het probleem is altijd geweest dat de informatie die je zou kunnen krijgen om tal van redenen nooit de top bereikt".



EN DAN WAS er dezer dagen nog dat stukje folkloristische, carnavaleske kneuter-politiek waarbij de pers op schaamteloze wijze werd misbruikt.

De nog geen drie weken geleden opgestarte *Movimiento Pro Liderato Nobo* onder leiding van de huisarts Lesley Wilsoe belegde woensdag een persconferentie. Over de slechte tijden voor Curaçao en de luide roep om goede leiders. Welnu, de Movimiento keek om zich heen en had al gauw in de gaten dat er één man is die zich in het afgelopen jaar geprofileerd heeft als een krachtdadig reorganisator, een man met de moed impopulaire maatregelen te nemen en te bezuinigen in de sociale zorg. Een man die nog lang niet klaar is met zijn goede werk, maar zonneklaar een lichtend voorbeeld kan zijn voor de jeugd. Niemand anders dan Raymond Bentoera. Een man die steun verdient.

Maar, wij zijn met geen enkele politieke partij verbonden, bezwoer Wilsoe de pers namens de volgens hem 20 man sterke *Movimiento*.

Zo lusten we er nog wel een paar.

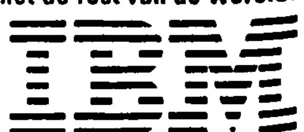
Nee, er was nog geen stichting of vereniging opgericht en nee, Wilsoe was helaas absoluut niet in staat een top vijf te noemen van personen in de Antilliaanse samenleving die - zij het iets minder goed dan Bentoera - blijk geven van voorbeeldig leiderschap.

Of dokter Wilsoe zijn 'Raymond' en de bevolking een dienst heeft bewezen met zijn onverbloemde stemadvies is de vraag. Als er gestemd zou moeten worden op 'Raymond' dan is dat voor een Statenzetel of een ministerspost. En wie zou er nou willen dat die goede leider zijn rol als capabele gedeputeerde opgeeft voor een overstap naar landsniveau. Die man heeft op eilandspeil een queste af te maken in de gezondheidszorg en bij Sociale Zaken.

Dan maar niet stemmen op de DP-aanvoerder? Want als Bentoera gedeputeerde blijft, dan nog gaan de stemmen die hij trekt als lijsttrekker in de landsverkiezingen naar andere DP'ers en die zijn natuurlijk lang niet zo capabel als hun nummer één.

Eén ding moet overigens nog opgehelderd worden. Wat deed Ivan Asjes als Bentoera's goede vriend in de zaal tijdens de door zijn andere vriend Lesly Wilsoe voorgezeten persbijeenkomst van de niet-politiek-gebonden *Movimiento*?





"…7 Juni is aan krappe kant"

…an Rijn (UNA) oppert latere …atum referendum Sint Maarten

…LIPSBURG/WILLEM…D — Arjen van Rijn, …or staatsrecht aan de …, denkt dat de vastge…de datum voor een refe…dum op Sint Maarten …juni) aan de krappe …t is. Vier maanden laat …nigtijd voor de omvang… voorbereidingsope…, zegt hij. Hij oppert …mogelijkheid dat een …fhankelijke referen…commissie een …we datum - op een …r tijdstip - vaststelt.

…Rijn, oud-secretaris van …Referendum Commissie …açao, was gevraagd op … Maarten zijn bevin…gen over het houden van …staatkundig referendum …de doeken te doen. In het …enwindse dagblad *The …onicle* zegt hij dat de …e start voor een refe…dum de benoeming van …waarlijk onafhankelijke …missie is. "Dat geeft de …er de zekerheid dat er … een evenwichtige a…litieke lijst van opties …zen kan worden." Maar …benoeming van zo'n com…sie zal tenminste een …nd tijd in beslag nemen. …endien schat hij dat het …zeker drie maanden vergt … het Bevolkingsbureau …de nodige voorbereidingen …treffen. Het kan lukken, …kt hij, maar dan mag er …niets tegen zitten.

…Het is volgens de lector … zo dat simpelweg de …raçaose opties (behoud …tillenverband, autonome …tus, aansluiting bij Neder…d, onafhankelijkheid) aan …Sint Maartense bevolking …nen worden voorgelegd. …e situatie is hier nu een…al anders."

…Evenals op Curaçao had… de Sint Maartense poli…zich aanvankelijk nadrukkelijk uitgesproken voor *full internal self government* (FISSA). Daarover werd zelfs al met Nederland onderhandeld. Een week geleden liet de Democratische Partij van het Bovenwindse eiland echter haar eis tot volledig intern zelfbestuur vallen. Het eiland moet openstaan voor alle opties, zegt de partij. De FISSA zou niet langer de belangen van de Sint Maartense bevolking dienen, zo zei de gedeputeerde van staatkundige structuur.

Drie weken geleden stelden de Sint Maartense politici nog dat zij geen enkele andere staatkundige wijziging zouden accepteren die niet tot FISSA (een Sint Maartense variant op de status aparte) zou leiden. DP-er Richardson zegt nu dat de FISSA niet meer haalbaar is. Op de eerste plaats omdat het eiland niet souverein is, maar ook is volgens hem het verdedigen van FISSA in tegenspraak met het deelnemen aan de Statenverkiezingen. Mogelijk besloot de DP tot deze koerswijziging om een herhaling van het 19 november-effect te voorkomen. Op Curaçao namen de politici eensgezind plaats achter optie B (autonome status binnen het Koninkrijk). Tot hun schrik koos de kiezer echter massaal voor het behoud van het Antilliaans verband (optie A). Overigens heeft de DP Sint Maarten niet gezegd welke staatkundige vorm zij dan wel steunt. Partijleider Claude Wathey heeft er in het verleden geen geheim van gemaakt dat hij voorstander is van een onafhankelijk Sint Maarten. Naar verwachting zal een beslissing over het al dan niet verlengen van het hoger toezicht wel eens van beslissende invloed kunnen zijn op het kiezersgedrag. De commissie Joubert heeft geadviseerd de Algemene Maatregel van Rijksbestuur met twee jaar te verlengen. In het extreme geval van een keus voor onafhankelijkheid zou Sint Maarten zich aan een dergelijke verlenging kunnen onttrekken.

Schietpartij op Emmabrug

WILLEMSTAD — Een man die te water sprong toen er maandagavond op de Emmabrug op hem geschoten werd, is nog niet terecht. Zijn 25-jarige vriend S.M. wist de politie geen adres of echte naam van de verdwenen 'Big Boss' te geven. De twee mannen die gericht op hen schoten zijn in Otrobanda verdwenen. Het incident vondt plaats omstreeks tien uur.

De politie kwalificeert de carnavalsdagen overigens als vrij rustig. Maandagavond niest er zeven maal opgetreden worden aan Punda zijde van het eiland in verband met vechtpartijtjes tijdens of vlak na afloop van de afscheidsmars van het kindercarnaval. Bij de incidenten vielen wel klappen maar werden geen wapens gebruikt.

Braderie langs de carnavalsroute



■ *WILLEMSTAD — Carnaval is volksfeest nummer één op Curaçao. De grote optocht ofwel Gran Marcha is dan ook voor velen een soort braderie, waar er zowel gedronken als gegeten wordt. Carnavalsvierders op het eiland vormen groepen van vrienden, kennissen en familieleden en gaan naar de stoet kijken.*

Op de foto: een jonge familie die zich met het (traditionele) komfoor, brandhout en al naar Otrobanda begaf. Aldaar genoten de familieleden onder andere van een lekkere 'sòpi di mondongo'.

…pen sollicitatie Setel-directeur

…WILLEMSTAD — Van …nieuwe Setel-directeur …rdt een academisch …eidingsniveau (bij voor…r in de electrotech…k) en affiniteit met de …eidsverhoudingen op …Nederlandse Antillen …wacht. Leeftijd: …en de 40 en 50 jaar.

…t de advertentie komt gede…teerde Abel Arrindell tege…et aan de roep om een …n sollicitatie.

…Het bedrijf staat het …ende half jaar nog onder …ding van Angel Kook. Er …rdt inmiddels druk gespe…leerd over zijn opvolger. …wee namen worden in de …andelgangen in elk geval …l vaak gehoord. Een van de …ogelijke kanshebbers is …uidig Landsradiodirecteur …ussel Bernadina. Hij ligt …owel bij het Setelpersoneel …ls de vakbond ABVO goed. …De ABVO heeft nadrukkelijk …aten weten te willen meebe…slissen over de nieuwe Setel…directeur. Zij stellen als voor…waarde dat de kandidaat in …staat moet zijn de tweespalt …onder het personeel van Setel en Landsradio weg te nemen. Hoewel Bernadina een tijdlang onder vuur is genomen door zijn personeel, zijn de arbeidsverhoudingen inmiddels behoorlijk verbeterd. Bekend is echter ook dat verantwoordelijk minister Chance geen vriend van Bernadina is.

Als tweede gegadigde cirkuleert de naam van Nelson Vinck. Vinck is al gepolst door DP-gedeputeerde Arrindell, maar zwak puntje is dat hij zijn naam reeds heeft verbonden aan die van Lipscomb.

Overigens is nog lang niet duidelijk of de nieuwe Seteldirecteur wel een vast contract aangeboden zal krijgen. Er gaan stemmen op om een interimmanager aan te stellen. Angel Kook blijft nog zes maanden aan om zijn opvolger in te werken.

…Auto uitgebrand, …motorrijder in …het ziekenhuis

…WILLEMSTAD — Een …auto is na een aanrijding op …de weg naar Westpunt ter …hoogte van Kloof zondag…avond in brand gevlogen. De …oorzaak van de aanrijding is …in onderzoek. Bij het inci…dent was een wagen van …Kodela betrokken. De perso…nenauto brandde geheel uit. …Vermoedelijk is een duikfles …met zuurstof in de wagen …ontploft.

…Zondagochtend deed zich …op de weg naar Westpunt …een ander ongeluk voor. Ter …hoogte van de afslag naar de …UNA maakte een busje een …scherpe keer en schepte …daarbij een motorrijder. Die …is met een gebroken hand, …arm en been in hospitaal …opgenomen. Hij is geope…reerd.

Computer vraagt naar keuze politieke partij

WILLEMSTAD — De computer belt op en vraagt naar je partijkeuze voor de komende Statenverkiezing en voor welke optie je gekozen hebt bij het referendum. Een lokaal bedrijf wil deze nieuwe interviewtechniek introduceren op Curaçao en belt daarvoor 1000 mensen op.

De lijst met telefoonnummers is verstrekt door Setel. De selectie van de lijst is tot stand gekomen door van elke centrale (tien in totaal) 100 telefoonnummers te betrekken. Het bedrijf heeft geen namen, adressen of andere informatie over de abonnees.

Gisteren werden 250 telefoonnummers gebeld door de computer. In het Papiaments of Nederlands stelt de computer twee vragen. De respondent moet via de druktoetsen een keuze maken.

Regeringsstandpunt later deze week verwacht

Ministerraad buigt zich vandaag over advies commissie Joubert

WILLEMSTAD — Vandaag vergadert de Raad van Ministers en de centrale commissie van de Staten over het rapport Joubert. De commissie onder voorzitterschap van Elmer Joubert concludeerde dat de Algemene Maatregel van Rijksbestuur (AMvR) met twee jaar verlengd zou moeten worden. Maar dan wel onder de bezielende leiding van een interim-gezaghebber. Die zou meer bevoegdheden dienen te krijgen.

Premier Jandi Paula heeft de Rijksministerraad verzocht het rapport Joubert over de verkiezingen heen te tillen. Hij acht 18 februari te vroeg. Gevraagd is de behandeling in de Raad tot maart uit te stellen. Tot op heden is nog geen antwoord ontvangen van Nederlandse zijde op dit verzoek.

Nu vandaag de Raad van Ministers haar positie bepaalt zal de premier nog deze week naar Sint Maarten afreizen voor overleg met de plaatselijke overheden. Pas hierna zal de regering een officiële reactie geven op het rapport.

De commissie Joubert kenschetst de huidige gezaghebber van Sint Maarten, Russel Voges, weliswaar als een harde werker, maar hij mist 'het gezag en voldoende bevoegdheden om te slagen'. De nieuwe gezaghebber zou hoofd van de ambtelijke organisatie van het eilandsbestuur moeten worden, waardoor hij ook het recht krijgt personeel te benoemen en te ontslaan. Voges zelf verzet zich hevig tegen de conclusies van de commissie en zegt dat hij consequent is tegengewerkt door het ambtenarenapparaat van Sint Maarten.

Volgens oud-premier Maria Liberia moet worden opgepast dat meer macht van de gezaghebber geen precedent schept voor de andere gezaghebbers van de eilanden. Hoewel de lijsttrekker van de PNP zich schaart achter de kritiek op Voges is zij het niet eens met het negatieve commentaar op de centrale regering. Volgens haar heeft de commissie de bevoegdheden van de centrale en eilandelijke overheden door elkaar gehaald, zo liet zij daags na het verschijnen van het advies weten. "In een aantal zaken konden wij eenvoudigweg niets doen, omdat die volgens de ERNA onder het eilandsbestuur vallen", verdedigt zij. Ook Nederland gaat niet vrijuit, meent zij. In dat kader wijst zij op het strafrechtelijk onderzoek naar vermeende corruptie bij de Sint Maartense luchthavenuitbreiding. "Waarom ontstonden daarmee problemen? Omdat binnen het Koninkrijk de gelden voor renovatie niet beschikbaar werden gesteld."

ONGUNSTIG

PAR-leider Miguel Pourier, samensteller van het rapport op grond waarvan in 1992 de AMvR werd afgekondigd, heeft zich tegen verlenging van de maatregel van hoger toezicht uitgesproken. Een wel heel ongunstige start voor de nieuwe regering, meent hij. Pourier, die meedingt naar het premierschap in de komende Statenverkiezingen, wil tot nieuwe afspraken komen met de Koninkrijkpartners over deze gevoelige kwestie. Bestuurlijk orde op zaken stellen moet een wens van Sint Maarten zelf zijn. Dat opleggen middels een AMvR heeft volgens hem een averechts effect. Hij acht het de taak van de Antilliaanse regering om het BC van Sint Maarten te overtuigen van deugdelijk bestuur.

Op Sint Maarten zelf werd fel gereageerd op het evaluatierapport. Het zittend bestuur is furieus. De oppositie reageert verdeeld. Zo eist SPA-leider Vance James het aftreden van het huidige Bestuurscollege, omdat het 'een brevet van onvermogen heeft gekregen'. De politieke beweging Antillean National Alliance is daarentegen op de hand van Voges en vraagt minister Hisch Ballin (Koninkrijkszaken) 'waarom hij Sint Maarten over wil nemen?'.

De Koninkrijksminister zei tijdens zijn bezoek aan de Antillen begin deze maand de aanbevelingen van de commissie Joubert zeer serieus te nemen. De uitwerking daarvan wil hij gezamenlijk aanpakken. Hij beziet de verlenging van de AMvR als een 'nieuwe regeling waarin Sint Maarten een ruimere autonomie krijgt'.

In juli 1992 werd Sint Maarten ondanks hevig verzet van de centrale regering bestuurlijk onder curatele gesteld. Nederland oefende aanvankelijk rechtstreeks toezicht uit, maar na enkele maanden kreeg de landsregering ook een rol toebedeeld. Alle voorstellen van het eilandsbestuur van Sint Maarten moeten van te voeren door gouverneur Jaime Saleh worden goedgekeurd. De commissie Joubert pleit er nu voor dit toezicht te veranderen in controle achteraf. De eilandsraad en het Bestuurscollege moeten volgens de commissie weer in eerste instantie zelf verantwoordelijkheid dragen.

Binnen een jaar moet de Eilandsraad wel een aantal dringend noodzakelijke verordeningen vaststellen, onder meer over de inkomsten en uitgaven. Gebeurt dat niet, dan moet de centrale overheid ingrijpen. Als die in gebreke zou blijven, dan stelt de Koninkrijksregering de verordeningen vast.

Het Sehos onder het mes

Het tweede deel van *Het Sehos onder het mes* gaat in op de situatie van de patiënt. Er blijkt geen objectieve klachtencommissie te bestaan en de inspectie voor de Volksgezondheid ontbeert de juridische basis om hard op te treden. Het eerste deel van deze artikelenreeks verscheen op zaterdag jongstleden.

Zie pagina 11

CHS: wat vindt overheid hier nu van?

Agressieve chollers zorgen voor overlast in binnenstad

WILLEMSTAD — Een veel problemen veroorzakende choller en kruimeldief heeft zaterdagmiddag geprobeerd een bewaker van de veiligheidsdienst van Punda te verdrinken in het Waaigat. Zondag vielen er rake klappen bij de aanhouding van een tweede 'goede bekende' van de binnenstadwinkeliers.

Dat bericht de manager van Curaçao Hospitality Services. De CHS kwam in actie na de melding dat de recidivist Benu een hemd uit een winkel had gestolen. De man ging een CHS-bewaker te lijf met een bierfles. Na een worsteling sprong hij in het Waaigat. Een tweede bewaker wachtte de zwemmer aan de overkant op. Toen de dief deed alsof hij zijn verzet opgaf, bood de CHS'er hem de hand om uit het water te komen. De zwemmer trok hem echter het water in en probeerde hem onder water te houden. Met hulp van de tweede CHS'er kon de choller overmeesterd worden. Hij is nu in handen van de politie. Dat kostte de CHS'ers wel een nat pak, scheuren in het uniform, zere plekken en het verlies van twee portofoons, een horloge en een ring.

De CHS-top meldt dat Benu dagelijks voor handenvol overlast zorgt voor de Punda-winkeliers en vraagt zich af hoe dat zit met door de overheid voorgestane aanpak van drugsgebruikende ordeverstoorders.

Dezelfde veiligheidsdienst kreeg het zondagochtend aan de stok met nog een hardleerse choller 'Spiderman'. Die had via het dak weten in te breken in een winkel. Met een zak schoenen als buit werd hij aangehouden bij het pompstation aan de De Ruyterkade. Ook hij pleegde hevig verzet, voordat hij geboeid naar het politiebureau overgebracht kon worden. Overigens was het alarm van de schoenenwinkel defect. De inbreker kon ongestoord via het kapotgeslagen raam het magazijn binnendringen. De alarminstallatie is inmiddels gerepareerd.

Aruba zesde in cross country kampioenschap

ORANJESTAD — Een Arubaanse afvaardiging heeft afgelopen zaterdag deelgenomen aan de Centraal Amerikaanse en Caribische Cross kampioenschappen (CAC) op de Bahama's. Aruba eindigde in het landen klassement op de zesde plaats achter Mexico, Puerto Rico, Jamaica, Bermuda en Haïti. De Cayman Islands en de Bahamas bezette respectievelijk de zevende en achtste plaats.

Het parcours over 12,2 kilometer was zwaar en heuvelachtig. Mexico stuurde een zeer sterke ploeg, die de eerste drie plaatsen opeiste. Richard Rodriquez was de beste Arubaan met een 24e plaats in 48 minuten 55 seconden. Hij werd op 30 seconden gevolgd door Alvin Ras. Gert van Vliet werd 38e, Giovanni Leocadia 45e en Lucien Dirksz 46e.

De Arubanen, die onder leiding van coach en official Felix Pina zondag om 17 uur op Aruba terugkeerden, waren juist op tijd om de staart van de carnavalsparade bij Talk of the Town te zien passeren. Bij het ontbreken van taxi's op dat tijdstip op de Luchthaven ging het groepje atleten maar hardlopend naar Oranjestad. Dat bleek een fluitje van een cent, na de zware cross van zaterdag.

Mexico en Puerto Rico gaan de CAC vertegenwoordigen tijdens de wereld kampioenschappen Cross Country die over 2 weken in Hongarije worden gehouden. In Nassau ontbrak helaas Kim Reynierse, de Arubaanse recordhouder marathon en 10.000 meter, hetgeen waarschijnlijk twee plaatsen verschil maakt in de landenrangschikking.

De Arubaanse Atletiek Bond (AAB) heeft niet de financiële middelen om haar toploper voor elk regiokampioenschap te laten overkomen. Aanstaande zondag 20 maart zullen de Arubaanse Veldloop Kampioenschappen 1994 worden gehouden. Plaats en programma worden nog bekend gemaakt.

ATIA betreurt hou[...] regering na voorste[...]

ORANJESTAD — De Arubaanse vereniging [...] handel en industrie (ATIA) betreurt [...] regering niet heeft gereageerd op het vo[...] tijdens de vergadering van de werknemers[...] gevers organisaties te Noord werd gedaan [...] vergadering met alle politieke partijen [...] roepen om de problemen te bespreken en [...] gezamenlijk tot oplossingen te komen. O[...] betreurd dat hierop van minister Hirsch B[...] reactie werd ontvangen.

ATIA-voorzitter Hans Schnog benadrukte dat geen reacties werden ontvangen maar dat de ATIA nog steeds bereid is om met de regering aan tafel te gaan. Een brief werd gezonden aan premier Nelson Oduber en oppositieleider mr. Henny Eman, die beiden het protoc[...] om voor een [...] gesprek de a[...] vragen. Men ha[...] gewild tijdens [...] bezoek van mini[...] Ballin.

Nog steeds [...] geen antwoord op [...] maar is nog ste[...] aan tafel te gaan [...] delijk is gesteld [...] dere basis op pol[...] niet inhoudt dat [...] in de regering [...] wel dat de State[...] het plan om A[...] problemen te b[...] keuren.

Wie er in de [...] moeten zitten, m[...] worden door het [...] Staten, de ATIA [...] nimmer doen. De [...] de bredere basis d[...] sing van de [...] gesteund wordt do[...] tijen in de Staten [...] voorzitter voegde [...] toe, dat de werkg[...] de nodige in[...] beschikken. De h[...] duidelijk een ach[...] geboekt en de AT[...] pessimistisch ove[...] komst.

Nederlandse sprinters stellen teleur op 500m

HAMAR — Achterwaarts en met een hoge kont. Zo schaatste Gerard van Velde volgens bondscoach Wopke de Vegt de Olympische 500 meter. Het zou anders moeten. Daarom wekt het geen verbazing dat Van Velde zijn Olympische prestatie van twee jaar geleden niet benaderde. De krachtsprinter uit Heerde eindigde als 21ste.

Van Velde was nog de beste van vier Nederlanders, die het echte sprinten wel nooit zullen leren. Arie Loef finishte als 24e. Nico van der Vlies en Arjan Schreuder, twee specialisten op de 1000 meter, werden 31e en 37ste. "De beschuldigende vinger gaat naar mijzelf", constateerde De Vegt maandag. "Met dit resultaat trekken ze in Nederland de strop om mijn nek." In Albertville, waar Van Velde op de sprintafstanden vierde en vijfde werd, leek er hoop op betere tijden. Die is er nu niet.

Na de resultaten van de afgelopen maanden kon op de 500 meter niet veel meer worden verwacht. Tijdens het WK van twee weken geleden bezette de beste Nederlander (Loef) de twintigste plaats. De Vegt: "Kansloos ben je natuurlijk nooit. Maar je hoopt op een uitschieter." De uitspraak lijkt eerder afkomstig van een deelnemer aan de loterij dan van een schaatstrainer.

Er is weinig nodig om Van Velde van slag te brengen. Een valse start van zijn tegenstander is meestal voldoende. Andrej Bachvalov, een Russische sprinter in zijn nadagen, was dit keer de boosdoener. Bij een tweede start is Van Velde te geconcenteerd om iets van de eerste honderd meter te maken. Van Velde opende in 10,13. "Dat moet tweetiende sneller", erkende hij. "Dan moet je te veel kracht benutten om het rondje aan te zwengelen", lichtte De Vegt toe.

Op een sprint moet elke handeling automatisch worden uitgevoerd. Dat vergt een leerschool van jaren. Volgens De Vegt heeft Van Velde langer nodig dan anderen om het metier te leren. "Hij is pas drie jaar met schaatsen bezig", luidt dan de verontschuldiging. Op de langere sprint ligt het iets anders. "De vijfde plaats van Van Velde op de 1000 meter tijdens het WK kan best tot brons in Hamar leiden." Het kan. De Olympische 1000 meter wordt vrijdag gereden. De prognoses van De Vegt zijn op niet veel meer dan hoop gebaseerd.

Aanslag op discotheek Zuid-Afrika

DURBAN - Een blanke vrouw is gisteravond omgekomen door een aanslag op een discotheek in Newcastle in het noorden van de Zuidafrikaanse provincie Natal. Onbekende zwarte daders openden het vuur met automatische wapens op de bezoekers van de discotheek, waar bezoekers Valentijnsdag vierden. De 31-jarige blanke vrouw en moeder van vier kinderen kwam om en één persoon raakte licht gewond.

Nederlandse alpinist in Ardennen verongelukt

BRUSSEL - De [...] P. Greeuw uit Ter[...] weekeinde veron[...] dens het bergbek[...] de Belgische Arde[...] heeft maandag de R[...] van Hamoir beve[...] slachtoffer stortte [...] in het plaatsje Cy[...] naar beneden toen [...] keton losliet. Hij [...] zondag in een zie[...] Luik aan zijn verw[...]

Een tweede Ne[...] Gerard Kool uit L[...] vastzat aan het a[...] werd in de val me[...] maar liep slechts [...] breuk op. De twee [...] maakten deel uit [...] groep van vijf Ne[...] alpinisten.

[AR]UBA
AGENDA

[KA]NTOORUREN AMIGOE
[...] van 08.30-12.00/14.30-17.30 uur; [...]dag gesloten.

[TE]LEFOON
[...]3.
[...]spoedgevallen na kantoortijd: 21639, [...]6 en 24508. **Pageboy 127-0379.**

TELEFAX: 22368.

[BA]NKREKENINGNUMMER
[...]15.445 Banco di Caribe.

[PO]LITIE
[...]00 (centrale) en 11141 (informatie).

[AL]ARMCENTRALE

....

[ZO]EKERTJES verschijnen op dinsdag [...]vrijdag en kunnen iedere dag tussen [...]0-12.00/14.00-17.00 uur worden opge[...]n; behalve op zaterdag. Alleen zoe[...]s, die op maandag en donderdag [...] 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag [...]op (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

....

[NA]CHTREGELING DOKTOREN
[...]dag tot zaterdag 18.00-07.00 uur)
[...]jestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki [...]dert, Paradera en Sta. Cruz: dokter [...]ez via Dr. Horacio Oduber Hospitaal [...]:74300) of via Alarmcentrum (115).
[...] Chiquito, Savaneta en San Nicolas: [...] Zaandam via Centro Medico San [...]olas (tel.: 48833) of via Alarmcentrum [...]15).

....

[APO]TICA'S
[...]dienst)
[...]den de brug:
[...] Maria, Sta. Cruz 52D. Tel.:35585.
[...]n de brug:
[...]n Nicolaas, B. v.d. Veen Zeppenveldt[...]. Tel.:45712.

....

[VO]OR BRANDGEVALLEN, onge[...]n of een of ander ongeluk gelieve [...]mcentrale (tel.: 115) op te bellen.

....

[CE]NTRO MEDICO CARABOBO
[...]landstraat 7, tel.: 21777)
[...] nacht heeft dr. Lili G. Beke-Martínez, [...]:24696.

....

[HE]T GELE KRUIS ARUBA
[...]GELINGENBUREAU
[...]Koningstraat 22, tel.: 24444)
[...]Dagelijks geopend van 07.30-12.00/13.50-17.00 uur; maandag te Paradera (tel.: [...]543) van 08.00-11.00 uur; dinsdag: San [...]colas (45906)/Noord (23425) van 08.00-11.00 uur; woensdag: Santa Cruz 28288) [...]n 08.00-11.00 uur; donderdag: Dakota [...]28008), Oranjestad (23168), Savaneta [...]47020) en Brazil (48301) van 08.00-11.00 [...]ur.

....

[ZW]ANGER? STICHTING CIZKA geeft [...]formatie en brengt u in contact met leden [...] zwangerschapsbegeleiding, verloskun[...] hulp en kraamzorg bieden. Bel 37687.

....

[INF]ORMATIECENTRUM KONINGIN [WI]LHELMINA FONDS (voor de kan[kerb]estrijding op Aruba)
[...]pend van maandag t/m vrijdag van [...]0-11.30 uur - J.E. Irausquinplein 3 [...]achter de pastorie van Oranjestad).

....

[NAR]COTICS ANONYMOUS HEL[P]LINE
[...]: 38989 (24 uur per dag).

....

[AID]S-HOTLINE
[...]gen? Bel dan 23040/27352 [...]en 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.

....

[...]A/PRIDE
[...] Walbeeckstraat 25, tel.: 32999)
[...]n van maandag tot en met vrijdag van [...]0-16.00 uur voor inlichtingen omtrent [pre]ventie alcohol/drugsmisbruik.

....

[FUN]DACION RESPETA MI
[...]chting tegen seksuele misbruik van [mi]nderjarigen)
[...]: 24433.

....

[AM]NESTY INTERNATIONAL [AR]UBA
[P.]O. Box 1029, tel.: 27808/48124.

....

[DI]ERENARTSEN
[...]arendsen en T.J.M. Wools, tel.: 21720. [...] spoedgevallen buiten kantooruren [...]: 115.

....

[BRI]DGECLUB ARUBA ARIBA
[...]clubclub, Wilhelminastraat 16)
[...]dagavond om 19.30 uur speelavond. [...] opgave/informatie tel.: 24953.

....

[SPEL]LE TIRAKOCHI
[...]derpark te Savaneta, achter kleuter[...]school Promé Paso)
[Ge]opend van maandag t/m zaterdag van [1]8.00-18.30 uur en op zondag van 11.00-[1]8.00 uur voor kinderen van 1-13 jaar.

....

[TELE]ARUBA
[...]AG: 15.00 Cartoons; 16.00 Gary [...]n Show; 16.23 Captain Planet; [...]astardly & Mutley; 17.09 Daktary; [...] Local News Highlights; 18.03 [...] Street; 19.00 Local News High[lights; 1]9.03 Actualidad; 19.30 How Things [...] 19.45 Science and Technology; [...] Telenoticias; 20.30 Nos Gabinete; [...] CNN International Hour; 21.30 [...] Olympics; 23.30 Sports Tonight; [2]4.30 Sluiting.

Vrij rustig carnavalsweekeinde:

Vechtpartijtjes veelal gesust door omstanders

ORANJESTAD — Dienstdoende agenten werden er het afgelopen carnavalsweekeinde voor ontelbare vechtpartijen op uit gestuurd, maar hoefden in de meeste gevallen niet op te treden omdat omstanders de onenigheden veelal gesust hadden. Verder werden enige mannen slapend op de weg aangetroffen.

Persfotograaf Marlon Istatia van ochtenblad *Corant* diende een aanklacht in tegen de onder invloed verkerende douanebeambte A., die de fotograaf mishandeld zou hebben, toen deze een foto wilde maken van een verkeersongeval. De geüniformeerde douanebeambte werd door de politie aangehouden en voor onderzoek ingesloten.

Zaterdagavond bezorgden de auto's, die veelal bij de kruisingen langs de carnavalsroute werden geparkeerd, voor een enorme verkeersstagnatie. Sommige wegen werden hierdoor helemaal afgesloten. Het kostte de dienstdoende agenten veel energie om de wegen weer open te krijgen voor het verkeer.

Een bewoner van Seroe Blanco herkende zijn gouden halsketting met hanger aan de hals van de Colombiaanse M.D.(32) in een hotel in de binnenstad. De ketting en hanger waren een week tevoren uit zijn woning gestolen. De vrouw verklaarde de ketting van een vriend in Colombia cadeau te hebben gekregen. De recherche zoekt deze zaak verder uit.

Om 1.30 uur werd de Colombiaan J.H.(17) aangehouden, nadat hij in de Hendrikstraat een dienstwagen van de politie met een fles bekogelde. Toen de politie voorbij reed, begon de jongen te schelden. Ter hoogte van het Gerechtsgebouw pakte de jongen wederom een fles van de grond en smeet het weer richting politiewagen. Na een stevige berisping en procesverbaal kon hij weer naar huis.

Om 2.40 uur mishandelde een bewoner van de Boerhaavestraat zonder enige reden zijn vrouw. Zij had een opgezwollen lip en blauwe plekken op haar gezicht. De man, onder invloed van alcohol en/of drugs, werd op de politiewacht ter ontnuchtering opgesloten.

Bij de Bonaire Club vond om 19 uur een vechtpartij plaats. De vechtersbazen hadden te diep in het glaasje gekeken en gingen met elkaar op de vuist. Eén van hen brak zijn arm en werd met de ambulance naar het ziekenhuis gebracht.

De parade in Oranjestad had een vlot en goed verloop. Alleen ter hoogte van de L.G. Smith Boulevard moest de politie optreden tegen het publiek dat maar niet achter de barricades wilde blijven. Een agent bezeerde in de Vondellaan zijn vinger toen hij enige mensen voor de zoveelste keer achter de barricades stuurde. Dr. Cheung die in de beurt was, constateerde dat de vinger gebroken was.

In de namiddag werd een Colombiaanse toeriste, die ter hoogte van de Paardenbaaistraat op de optocht stond te wachten, door een man beroofd. De dief nam enige gouden sieraden weg. Onder-inspecteur Dania, die de leiding had van het carnavalsgebeuren, werd door een toeschouwer van deze diefstal op de hoogte gebracht. Te voet zette hij meteen de achtervolging in, totdat hij bij de kruising Driemasterstraat/Boliviastraat werd afgelost door de recherche in een dienstwagen. Deze gebood de man te blijven staan, maar hij gooide een fles in de richting van de auto en rende door. In de Koningstraat werd de dief, nadat de politie een waarschuwingsschot had gelost, aangehouden. Het bleek de twintigjarige Venezolaan L.N-F te zijn. Nadat bleek dat hij illegaal op het eiland verbleef, werd hij overgedragen aan de immigratie. De sieraden zijn inmiddels weer terecht.

Om 20 uur vond een aanrijding plaats op de kruising van Weg Seroe Pretoe/ Pastoor Hendrikstraat. A.S (21) verleende geen voorrang en reed tegen S.M.(30) aan. S.M. liep hierbij een hersenschudding op en werd opgenomen. Verder liepen vier inzittenden, waaronder een baby van vier maanden, verwondingen op. Ze werden met de ambulance naar het ziekenhuis gebracht. Na medische behandeling konden ze weer naar huis. A.S. onderging op de politiewacht een alcoholtest. De blikschade bedroeg 12.000 florin.

WOENSDAG: 15.00 Cartoons; 16.00 Robotech; 16.23 Raggedy Ann; 16.47 3-2-1 Contact; 17.15 Documentary; 18.00 Local News Highlights; 18.03 Sesame Street; 19.00 Local News Highlights; 19.03 Jennifer's Journey; 19.30 Medical Report; 19.50 Sport Lotto; 20.00 Telenoticias; 20.30 Who's the Boss; 21.00 CNN Int'l Hour; 21.30 Winter Olympics; 23.30 Sports Tonight; 24.30 Sluiting.

....

DINSDAG
CARNIVAL
19.30 uur Grand Evening Parade & Burning of the Momo - Oranjestad.

WOENSDAG
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/ 16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

BEGELEIDINGSCENTRUM GEESTELIJK GEHANDICAPTEN 'MAN NA OBRA': elke maandag en donderdag van 09.00-12.30 uur gelegenheid om produkten te kopen in het oude gebouw van Bibito Pin, t/o protestantse kerk, Piedra Plat.

....

Nog steeds stilzwijgen rond ongeval bij WEB

ORANJESTAD — Er is nog steeds geen duidelijkheid rond het bedrijfsongeval bij het Water en Energie Bedrijf (WEB) te Balashi, waar de KEMA-werknemer Pim Rijkschroef (43), waarschijnlijk na het inademen van gas, donderdagnacht aan boord van de KLM op weg naar Amsterdam is overleden. Het WEB en de Keuring van Electrotechnische Materialen (KEMA) hebben nog geen officiële verklaringen over dit ongeval uitgegeven.

In Nederland wordt vandaag autopsie verricht om de doodsoorzaak van Rijkschroef vast te stellen. Naar verwacht zal KEMA naar aanleiding van de uitslag een officieel persbericht uitgeven. Rijkschroef's partner Marcel van der Heijden, die eveneens ziek werd aan boord van de KLM, verkeert nog steeds in een shocktoestand. Zijn toestand blijft kritiek. Familieleden van het tweetal zijn verzocht niet met de nieuwsmedia te spreken.

Uit berichten uit Nederland blijkt dat de toestand van Marcel van der Heijden dusdanig is, dat hij geen verklaringen kan geven. Uit contacten met familieleden blijkt dat beide mannen zich niet goed voelden toen zij op het KLM-vliegtuig stapten. Na enige uren vliegen nam de misselijkheid van Rijkschroef toe met hevige pijnen in de borst.

Drie doktoren aan boord verleenden medische hulp maar moesten na een kwartier constateren dat hij was overleden. Korte tijd later vertoonde Van der Heijden dezelfde symptonen. De piloot had inmiddels besloten te Santa Maria, op de Azoren, een tussenlanding te maken. Na behandeling in een ziekenhuis aldaar werd zijn toestand stabiel.

Pim Rijkschroef was werknemer bij de firma 'Van Gelder Engineering', die hem uitleende aan KEMA. Dit Keuringsinstituut uit Arnhem stelt een onderzoek in naar de situatie van het WEB in verband met de vernieuwingen. Rijkschroef's verloofde merkte in gesprek met ochtendblad *Bon Dia* op, dat hij na het gebeuren gezegd zou hebben: "De volgende keer doen we gasmaskers op". Daarbij vermeldde hij dat de situatie bij het WEB 'uit de jaren dertig' stamt en de installaties zich in een 'deplorable toestand' bevinden.

KEMA heeft de verloofde van het slachtoffer inmiddels om alle documenten omtrent zijn werkzaamheden bij het WEB gevraagd. In eerste instantie was er twijfel maar gisteren besloten de autoriteiten alsnog een autopsie uit te voeren om de juiste doodsoorzaak te kunnen vaststellen.

De berichten dat het Nederlandse tweetal amoniakgas zou hebben ingeademd, blijken uit *Amigoe* ten dienste staande gegevens onterecht. Bij het WEB zou hoogstens rookgas zijn waargenomen. Woordvoerders van het WEB gaven ook vanmorgen geen nadere inlichtingen. Ook het Arubaanse bedrijf wacht het resultaat af van de autopsie.





OLA op bres voor erkenning van diploma's

ORANJESTAD — OLA-leider Glenbert Croes heeft Statenvoorzitter Felix Flanegien verzocht een vergadering van de centrale commissie bijeen te roepen ter afhandeling van de Landsverordening Erkenning Buitenlandse Diploma's. Bijna een jaar geleden werd hierover zonder definitief resultaat vergaderd.

Croes wijst er in zijn brief aan de Statenvoorzitter op dat het hier gaat om erkenning van buitenlandse diploma's die de Arubanen in verband met hun studie behaalden, waarvan niet definitief geregeld is dat deze diploma's, wanneer deze Arubanen op hun geboorte eiland willen werken, erkend worden. Hierdoor wordt misbruik veroorzaakt en worden privileges verleend terwijl er op dit gebied gelijke politiek voor iedereen moet worden toegepast.

OLA vraagt de voorzitter om voor deze vergadering ook de minister van Onderwijs, Fredys Refunjol, uit te nodigen en de hoofden van dienst, die hierbij betrokken zijn en deel uitmaken van het nationale orgaan die over erkenning van deze diploma's gaat. Croes verwacht dat de voorzitter de vergadering spoedig bijeen zal roepen.



HET VEERTIGSTE Arubaanse carnaval is een ongekend succes geworden. De pyjama party, zaterdagochtend in San Nicolas, bracht duizenden mensen op de been. Niet minder dan negen bands waren present en de stemming was opperbest. 's Middags volgde de carnavalsparade door de straten van San Nicolas, die wat deelname en belangstelling alle verwachtingen overtrof.

Groots was de parade in Oranjestad, die ruim 25.000 deelnemers en toeschouwers op de been bracht. De parade ging 's morgens om 11 uur van start en pas tegen acht uur 's avonds werd de staart bij Licores Aruba ontbonden. Het kleurrijke, zeer goed verzorgde en luxueuze schouwspel was het veertigste Arubaanse carnaval waardig. Duidelijk was dat iedereen de maatregelen en financiële positie van het eiland en de overheid even vergat.

***

Dank zij de vlotte medewerking van SAC-secretaresse Carmen hing de uitslag van de parades van San Nicolas en Oranjestad gistermorgen al in de *Amigoe*-etalage. Ook Checkpoint Color zorgde voor een kleurreportage, die na de bekendmaking via de radio vele belangstellenden trok. Voor de *Amigoe*-etalage werd gezellig nagekletst over het bijzonder goed geslaagde carnavals weekeinde, dank zij de inzet van jong en oud.

***

Dat Coastal dit jaar veel aandacht aan carnaval besteedde, bleek wel uit de vele topprijzen die het in de wacht sleepte: de fraaiste praalwagen van het jaar, de steelband van het jaar (Weg Fontein Stars) en de carnavalsgroep van het jaar (Forty Years of Carnival Music). De Elmar-prijs ging naar 'Aruba nos Orgullo' (Shell). Energy Brass werd 'Brassband van het jaar' en Eclypse 'Conhunto van het jaar'. De Botica Oduber prijs voor de grootste groep in Oranjestad ging eveneens naar de Coastalgroep, die ook in San Nicolas de 'Botica Lucas Prijs' in de wacht sleepte. De John Flemming groep 'Aruba nos ta Prome' was de meest creatieve groep. 'King of Bands' werd Fernando Hodge, 'Queen of bands': Marjorie Flemming en 'Roadmarch Jam': Jamming in 40 Years Carnival (Long Roy).



***

De uitslag van de parade in San Nicolas, waarbij achtereenvolgens worden vermeld historisch, origineel typisch, origineel, komisch, commercieel en luxueus: Vikingen (Mariniers), Nos Mondi (Savaneta), United Carnaval Group (Shell), Hash House Harriers, Playa Linda (Aruba y su Rikezanan) en United Carnaval Group Shell. Bij de praalwagens: Float Vikingen, Reina di Savaneta, Coastal, Crazy Boys, Bacardy en Coastal. Bij individueel: Papiamento, Nos Molina (Rowald Wever), GeGe, Theo Brandt (Crazy Boys), Yuwana Beer en Oasis den Laman. Door de San Nicolas Business Association werd 'Los Laga Bai' als de gezelligste groep aangewezen. Deze groep kreeg ook de speciale Fantasy Price. Troost- en speciale prijzen: Arqulogia Arubiano, Astects Fantasay, Los Laga Bai, Hospi Jollies, Aruba nos ta Prome en de Nationale bibliotheek.

***

In Oranjestad vielen de prijzen als volgt, met dezelfde volgorde zoals bij San Nicolas vermeld: Forty Years of Carnival Music (Coastal), Nos Mondi (Savaneta), Aruba nos ta Prome (John Flemming), Camacuri Gang, Forty Days of Carnival en Aruba Nos Orgullo (Shell). Praalwagens: India Dorada (Sylvia Lourens), Nos Mondi (Savaneta Queen), Chevrolet Youth Queen, Crazy Boys, Cars Auto Mall en Coastal Queen. Individueel: Carnaval Bon Bini, Mas Vale un Parha den bo Man, Oasis den Lama, Clowns (Amstel), Yuwanna Beer (Heineken) en Pronkia cu Pluma di Otro. Speciala fantasiegroep: Astec Fantasy. Speciale prijzen: Cheers, Aruba y su Rikezenan (Playa Linda), Arqulogia Arubiano, Colegio Arubano en Hospi Jollies.

***

Om 11.13 uur startte de kop van de optocht en tegen 14.50 uur de staart. Hierdoor was het maar liefst 20 uur toen de staart Licores Aruba bereikte, waar de stoet veiligheidshalve werd ontbonden. De groepen hebben het veertigjarige bestaan van carnaval tot een waar festijn gemaakt. Kosten noch moeite werden gespaard zeer luxueuze en orginele stukken te maken. De groepen zorgden voor een goed afgewerkt en



kleurrijk geheel, dat door het vele gebruik van veren een prachtig gezicht was. De stoet kon door de geplaatste barricades en het efficiënte optreden van de politie ongehinderd voorbij trekken.

***

Onderinspecteur Shon Pé Krozendijk leidde wederom op voortreffelijke wijze de stoet. Met zijn megafoon verzocht hij het publiek vriendelijk doch dringend een steentje bij te dragen: "Laten we tonen dat we weten hoe het moet. Beelden van ons carnaval worden naar verschillende plaatsen ter wereld uitgezonden. Laat de weg vrij voor de stoet. Vier carnaval en dans naar hartelust, maar vanachter de barricades. Mocht je het achter de barricades toch niet zo leuk vinden, ga dan op zoek naar een groep voor volgend jaar".

***

Als er een prijs voor de 'beste communicatie' zou worden toegekend, dan ging die zeker naar de Centrale Post van de politie. Ongelooflijk op welke efficiënte wijze deze post voor de communicatie met het gehele korps, rode kruis en ambulance zorg droeg, waardoor veel incidenten snel konden worden aangepakt en opgelost. De centrale postbezetters bleken experts in het aan elkaar knopen van de carnavals touwtjes. Het grootste gedeelte van het publiek deelde deze gedachte en Shon Pé werd dan ook herhaaldelijk met applaus onthaald. De Centrale Post en het gehele politiekorps mocht complimenten in ontvangst nemen voor de uitstekende en menselijke wijze waarop de orde werd gehandhaafd.

***

In San Nicolas ging het feest gisteravond gewoon door met een drukbezochte Old Mask Parade en de verbranding van Momo. Duidelijk bleek dat San Nicolas, dat op een bijzonder geslaagde carnavalsviering terug kan zien, met weemoed afscheid nam. Vanavond om 19.30 uur gaat op Plaza Libertador Betico Croes in Oranjestad de laatste jumpup van dit carnaval van start met tot slot de verbranding van Rey Momo. Via de Vondellaan, Wilhelminastraat, Verbindingsweg, de la Sallestraat en Kamerlingh Onnesstraat trekt de stoet naar het RCA Sportcentrum. Hier geeft Rey Momo zijn testament en wordt officieel afscheid van Carnaval 1994 genomen.

***

Tot slot van de Quota Club een laatste advies voor de allerlaatste jumpup: **'Het staat als een paal boven water, oordoppen beschermen je oren voor later. Jong en oud zorg dat je dit onthoudt. Ook al is het geen carnaval: 'Lawaai is gemeen. Voor je oren is het vijand nummer één.'**

***

Bij *Radio Hit 94* van Johny Habibe wordt vandaag van 17 tot 20 uur de eerste verjaardag in carnavalstijl gevierd, waarbij niet minder dan drie brassbands present zijn: Jammin' Brass, Academy Brass en Super Orquestra Quasi.

USOC stemt toe met deelname kunstrijdster

Tonya Harding krijgt het groene licht voor spelen in Lillehammer

OREGON CITY — Het Olympisch kunstrijden voor vrouwen wordt in Lillehammer ongetwijfeld het verhaal van 'The beauty and the beast'. Het verhaal van Nancy Kerrigan en Tonya Harding. De laatste heeft zaterdag in Oregon City zes uur na de opening van de Olympische Winterspelen in Noorwegen definitief het groene licht gekregen voor haar deelneming. "Ik betreur de gang van zaken, maar nu kan ik de wereld bewijzen dat ik een gouden medaille kan winnen", zei de overgelukkige Harding nadat ze op de hoogte was gebracht van het resultaat van een zeven uur durende bijeenkomst tussen advocaten van de kunstrijdster en het Amerikaans Olympisch Comité (USOC).

Beide partijen vonden elkaar in een compromis. Tonya Harding liet haar eis tot schadevergoeding van 25 miljoen dollar vallen. Het USOC schrapte de hoorzitting in Oslo, waarin de rol van de 23-jarige Harding in de aanslag op Nancy Kerrigan zou worden onderzocht, en het garandeerde met tegenzin haar een Olympisch startbewijs.

Een dag eerder had rechter Gilroy van het Clackamas County Court de hoorzitting van het USOC alvast drie dagen verschoven, van dinsdag 15 naar vrijdag 18 februari. "De zaak heeft een extreem complex karakter", oordeelde hij na drie uur intensief overleg met beide partijen. Hij maande de raadslieden voor maandag, de dag waarop hij eventueel uitspraak zou doen in het conflict, tot een voor alle partijen bevredigende oplossing te komen.

Het begon allemaal met de aanslag op Kerrigan. Een nog onbekende man sloeg 6 januari in Detroit met een ijzeren staaf tegen haar knie. De voormalige echtgenoot van Harding heeft inmiddels een schuldbekentenis afgelegd, in ruil voor strafvermindering. Hij had met de bodyguard van zijn ex-vrouw en twee vrienden de aanslag beraamd. Volgens hem was Harding op de hoogte van de plannen. Zij houdt vol pas vijf dagen na de aanslag door haar ex-echtgenoot te zijn ingelicht.

VREEMDE MANIEREN

"De heer heeft vreemde manieren van werken", zei Diane Rawlinson, de coach van Harding, na het akkoord. "Dit was een test voor Tonya. Ik ben blij dat ze toch naar de Olympische Spelen kan." Elaine Stamm, de voorzitter van de fanclub van Harding, was opgetogen: "Ik ben er zeker van dat Tonya in Lillehammer de kur van haar leven zal schaatsen. Ze is een buitengewoon veerkrachtig persoontje, dat weet wat ze wil."

Het USOC was hoogst ongelukkig met de afloop. Manager Schiller las met een strak gezicht een verklaring voor, waarin hij de ontzetting van het comité over de aanslag nogmaals tot uitdrukking bracht. "De aanslag had Kerrigan voor het leven kreupel kunnen maken. Dit was niet alleen een aanslag op een atlete, maar ook een aanval op de principiële idealen van de Olympische beweging. De zaak is hangende het onderzoek van FBI en politie tijdelijk stopgezet, maar we sluiten de mogelijkheid van disciplinaire acties tegen Harding na afloop van de spelen niet uit."

Schiller weigerde daarna vragen te beantwoorden. USOC-woordvoerder Moran was bereid wat dieper op de zaak in te gaan. Hij zei niet te weten wanneer Harding in Lillehammer zou arriveren. "Dinsdag, woensdag of donderdag, vermoed ik." Het USOC is van plan voor beide rijdsters aparte trainingstijden te boeken. "Harding kan gebruik maken van de trainingsbaan in Oslo, die wij voor Michelle Kwan hebben gehuurd." Kwan was ingeschreven in het geval Harding door het USOC buitenspel zou worden gezet.

VERSNELD

Moran verklaarde voorts dat *allround*-schaatsers als Dan Jansen en Bonnie Blair het USOC hadden gevraagd de zaak versneld af te wikkelen. "Zij klaagden dat hun trainingen werden verstoord door aanhoudende vragen van verslaggevers over de affaire." Het USOC moest uitzendkrachten in dienst nemen om alle telefoontjes en faxen te kunnen beantwoorden. "Wij kregen dagelijks ongeveer honderd telefoontjes en vijftig faxen van mensen die hun opinie wilden geven."

De aanslag op Kerrigan heeft in Hollywood veel losgemaakt. Acteurs en actrices staan in de rij voor schaatslessen. Er worden drie films geproduceerd, die in de komende maanden op de Amerikaanse televisie zullen worden uitgezonden. Film één geeft de lezing van Kerrigan, film twee van Harding, film drie van de exechtgenoot en aanverwante criminelen. Kerrigan heeft bovendien een *fitness*-video opgenomen. Ook verschijnen er vijf boeken over het 'Skategate' van de Verenigde Staten.

Het drama heeft allang niets meer te maken met de drievoudige Rietbergers en Axels. De Los Angeles Times berekende dat de drie tv-grootmachten in de Verenigde Staten (CBS, NBC en ABC) sinds de aanslag dagelijks zestien items uitzonden over het onderwerp. De kranten lieten zich evenmin onbetuigd. De Washington Post wijdde er 46 artikelen aan, New York Times 41 en Los Angeles Times 37 verhalen.

■ *HAMAR — Nancy Kerrigan (zie foto) als 'the beauty' en Tonya Harding alias 'the beast'. Het 'skategate' is tot een soapserie van Olympische Winterspelen verworden. De twee kunstrijdsters worden door journalisten en televisie-networks achtervolgd voor hun verhaal. Het verhaal van de aanslag op Kerrigan, beraamd en uitgevoerd door de naasten, onder wie de ex-echtgenoot van Tonya Harding. Deze laatste kreeg het groene licht van het Amerikaans Olympisch Comité (USOC) om aan de spelen mee te doen.*



Israël werkt het Lillehammer Olympisch Organisatie Comité mee aan de totstandkoming van betere politieke betrekkingen in het Midden-Oosten. De groep arriveerde maandag in Noorwegen. Het was de wens van wijlen Johan-Jorgen Holst, de vroegere minister van Buitenlandse Zaken. Het Rode Kruis zorgt voor onderdak, waaronder een nacht in een tent.

▲ Het openbaar vervoer tijdens de Olympische Winterspelen zorgt telkens weer voor problemen. 300 toeschouwers kregen hun **entreegeld terug** omdat zij door lange files bij de bushaltes nooit bij de afdaling arriveerden. Zondag wachtten honderd toeschouwers van het kunstrijden bij het amfitheater vergeefs op de bus. Zij wachtten tot 's nachts een uur in temperaturen rond de min-twintig. Binnen het LOOC geven diverse betrokken partijen elkaar de schuld voor de ongemakken.

▲ Duncan Kennedy komt in aanmerking voor de **pechprijs** tijdens de Olympische Winterspelen. De Amerikaanse rodelaar werd tijdens de voorbereiding in een trainingskamp in Oberhof gemolesteerd door neo-nazi's toen hij landgenoot Pipkins te hulp kwam. Maandag sloeg hij in het ijskanaal in Hunderfossen over de kop. De medaillekandidaat liep geen verwondingen op.

▲ Vijftig van de 66 deelnemende Nationale Olympische comités verzuimden voor de Winterspelen een lijst met medicamenten te sturen. Het IOC trachtte te inventariseren welke pillen naar Lillehammer werden meegenomen. Volgens de Noorse politie maakt het **gebrek aan medewerking** de controle op het gebruik van doping moeilijker.

▲ De eetgelegenheden in Lillehammer en omgeving voldoen aan de **hygiënische eisen.** Een onderzoek onder alle 463 horeca-gelegenheden, waarvan 270 op tijdelijke basis werken, wees uit dat de soms voorkomende diarree andere oorzaken moet hebben.

▲ De Spelen zijn begonnen, de **dieven** ook. De sportliefhebbers in Lillehammer moeten op hun tellen passen want het aantal zakkenrollers is niet meer te tellen. "Alles wijst erop dat er hier een bende aan het werk is", liet een politie-functionaris weten.

▲ Gouden tijden in Noorwegen. Niet alleen voor Koss, maar ook voor de **taxichauffeurs**. Omdat er in Lillehammer tussen zes uur 's morgens en negen uur 's avonds een verbod voor privévervoer geldt, zitten de taxi's vol. De Noorse autoriteiten hebben zondag vijftig nieuwe vergunningen voor een taxi afgegeven. Er reden er al 120 rond.



■ *KVITFJELL — De Olympische Winterspelen zijn afgelopen weekeinde officieel van start gegaan. In de ski-voorwedstrijden raasden de deelnemers naar beneden. Op de foto het moment waarop Mils Linneburg uit Chili bezig was aan zijn afdaling. Hij eindigde op de 35ste positie.*

'Maar niet als rechtsbuiten'

Gullit zet deur naar Oranje op een kier

GENUA — Ruud Gullit heeft de deur naar het Nederlands elftal op een kier gezet. De aanvaller van Sampdoria, die vorig jaar na de kwalificatiewedstrijd tegen Engeland bedankte voor Oranje, wil onder bepaalde voorwaarden mee naar het WK in de Verenigde Staten. "Maar niet als rechtsbuiten", verklaarde hij zondag in het programma TV Sport.

"Als Advocaat naar Genua komt om over de rechtsbuitenpositie te praten, kan hij beter in Nederland blijven", vertelde Gullit, die bij Sampdoria al elf doelpunten maakte. "Die positie is wat mij betreft verleden tijd. Nu ik bij Sampdoria in een vrije rol speel, wil ik niet meer terug naar de rechtsbuitenpositie."

"Op die plaats speel ik nooit meer in mijn leven. Niet bij het Nederlands elftal, niet bij Sampdoria, nergens niet. Nooit meer rechtsbuiten. Ik wil best naar de Verenigde Staten. Als Advocaat mij selecteert ga ik, maar niet in de ... situatie. Niet als rechtsbuiten."

Gullit speelde in ... leden in het Nederlands elftal op die positie ... belang van het team. ... heen heb ik in het Nederlands elftal rechts gespeeld voor het ... Er was niemand ... positie, dus dan speel ik daar wel. Ik offerde ... voor het elftal. Dat ... altijd gedaan."

"Op het Europees kampioenschap in Duitsland (1988) bijvoorbeeld ... ik een mindere periode, maar ik diende wel het collectief. Ik heb constant ... beste speler, Marco van Basten, ondersteund. ... manier help je het collectief. Ik vind overigens dat ... altijd moet gebeuren. ... elftal moet in dienst ... van de beste man, ... ogenblik is dat Bergkamp. ... voor Nederland. Alles ... op hem gericht zijn."

Gullit ambieert in het Nederlands elftal een ... rol in het centrum ... aanval. "Een wissel ... met Bergkamp in het ... trum van de aanval ... tot de mogelijkheden. ... kamp is naar mijn ... doelen het onder druk ... samengepropte fans. ... dene jonge aanhang ... kwamen daardoor in ... gracht terecht. Elf van ... moesten in een ziekenhuis ... worden opgenomen. ... van de verwondingen ... overigens verontrustend.

Record van Colin Jacksons op hordensprint bijgesteld

LONDON — Colin Jackson heeft te vroeg gejuicht. De Britse sprinter liep zaterdag in Glasgow de zestig meter horden indoor in 7,35 seconden, waarmee hij het wereldrecord van de Amerikaan Greg Foster uit 1987 met 0,01 seconde scherper stelde. Na een nadere analyse van de finishfoto's werd Jacksons tijd echter gecorrigeerd tot 7,36, waarmee hij Foster slechts evenaarde. Officials van de Britse atletiekbond maakten de nieuwe tijd maandag bekend.

De 26-jarige Colin Jackson liep de wedstrijd in het kader van een landenwedstrijd tussen Groot-Brittannië en de Verenigde Staten. Finish-fotograaf Hutchinson verklaarde dat hij direct na de race na een vluchtige blik op de finishfoto had bekendgemaakt dat Jackson een nieuw wereldrecord had neergezet.

Bij een nadere analyse van de opname werd echter een afwijking in de tijdwaarnemingsapparatuur vastgesteld, waardoor de recordtijd moest worden bijgesteld. Zijn exacte tijd was 7,352, die volgens de reglementen naar 7,36 werd afgerond. De foto wordt nu eerst voorgelegd aan de Internationale Amateur Atletiek Federatie (IAAF). Daarna wordt Jacksons tijd definitief vastgesteld.

De Welshman was overigens niet al te zeer teleurgesteld over het verlies van zijn record. Hij liet weten, dat de toptijd van 7,36 dit seizoen zeker zal worden verbeterd. Het wereldrecord op de 60 meter horden indoor is nu in handen van drie atleten. Naast Jackson en Foster kwam ook de Amerikaan Kingdom vijf jaar geleden in Piraeus tot een tijd van 7,36 seconden.

Programma van EK-kwalificatie

LA VALETTA — In aanwezigheid van bondscoach Dick Advocaat en Jan Huibregts namens de KNVB is vrijdag op Malta het programma vastgesteld voor de kwalificatiegroep van Nederland voor de eindronde van het Europees kampioenschap van 1996 in Engeland. Oranje speelt in de voorronde tegen Noorwegen, Tsjechië, Wit-Rusland, Luxemburg en Malta.

Het Nederlands elftal begint de wedstrijdenreeks op 7 september van dit jaar met een duel in en tegen Luxemburg. De laatste tegenstander is WK-rivaal Noorwegen op 15 november 1995.

Het programma is voor 1994: 7 september Luxemburg - Nederland; 12 oktober Noorwegen - Nederland; 16 november Nederland - Tsjechië; 14 december Nederland - Luxemburg. 1995: 29 maart Nederland - Malta; 26 april Tsjechië - Nederland; 7 juni Wit-Rusland - Nederland; 6 september Nederland - Wit-Rusland; 8 of 11 oktober Malta - Nederland en 15 november Nederland - Noorwegen.

▲ Vegard Ulvang zal maandag **niet meedoen** aan de 30 kilometer vrije stijl, het openingsnummer van het skilopen. De Noor, drievoudig Olympisch kampioen in Albertville 1992, wil zich concentreren op het koningsnummer, de 50 kilometer.

Op ATP-toernooi in Osaka

Maleeva-Fragniere neemt afscheid met toernooi-zege

OSAKA — Manuela Maleeva-Fragniere heeft afscheid genomen van het proftennis met de toernooizege in Osaka. De Zwitserse, die maandag 27 jaar wordt, versloeg in de finale de 16-jarige Majoli in drie sets: 6-1, 4-6 en 7-5. Het was haar negentiende toernooi-overwinning. Maleeva, van origine een Bulgaarse, werd in 1982 prof. Ze is de oudste van drie zusjes Maleeva, die werkzaam zijn in het profcircuit.

In november 1987 trouwde ze met haar Zwitserse coach Francois Fragniere. Op de wereldranglijst stond ze ooit eens derde, in februari 1985. De Australian Open 1994 in Melbourne was haar 39ste en laatste Grand Slam. Ze bereikte twee keer de halve finales, op de US Open van 1992 en '93.

In 1984 behaalde ze haar eerste toernooizege, in Houston. Zondag in Osaka haar negentiende en laatste. Tegen Majoli, de Kroaatse kloon van de Servische Monica Seles, was ze in de eerste set oppermachtig, 6-1. In de tweede werd ze in het zicht van de overwinning nerveus, 4-6. In de derde sloeg ze in de verlenging alsnog toe, 7-5.

Maleeva-Fragniere verdiende in haar 13-jarige loopbaan 3,5 miljoen dollar aan prijzengeld. In Moskou speelt ze nog een demonstratiewedstrijd tegen Martina Navratilova, alvorens ze zich terugtrekt in St. Legier in Zwitserland. Ze wil een gezin stichten en zich wijden aan de opvoeding van haar toekomstige kinderen.

Nog ongeslagen in Olympisch hockey

Finland heeft geen kind aan titelhouder Rusland

LILLEHAMMER — Het Finse ijshockeyteam kende maandagavond tijdens de tweede speelronde in groep A geen enkel ontzag voor titelhouder Rusland. Met 5-0 werd de voormalige 'Rode Machine' van het ijs geveegd. Eerder versloeg het opvallend sterke Finland in de openingswedstrijd Tsjechië met 3-1. Met Duitsland, dat maandag met 2-1 won van Noorwegen, zijn de Finnen nog zonder puntverlies in groep A. Tsjechië boekte een ruime zege (7-3) op Oostenrijk, dat evenals het gastland nog puntloos is.

Rusland heeft een experimenteel team naar de Olympische Winterspelen afgevaardigd. Van de ... pioensploeg uit Albertville (1992) is niet een speler aanwezig. Alle toppers zijn in afgelopen twee jaar naar ... competities in het buitenland verhuisd, vooral ... de Amerikaanse NHL.

De Russische kweekvijver van oudsher altijd goed gevuld, blijkt stilaan ... geroofd. Zelfs topcoach Tichonov, die de nationale ploeg van de voormalige Sovjetunie naar vele ... leidde, lijkt van het huidige spelersmateriaal geen ... cesvolle gevechtseenheid ... kunnen maken.

In de eerste wedstrijd ... Rusland tegen Noorwegen ... 1) bleven de zwakke punten bij de titelverdediger nog verborgen. Finland toonde ... dagavond de kwetsbaarheid van de Russen, voornamelijk verdedigend opzicht, op ... belzinnige wijze aan. Na ... rustige eerste periode ... kreeg het duel een ... sende wending. Met flitsend aanvalsspel liep Finland het tweede deel uit naar ... In de laatste periode herstelde het aangeslagen Rusland zich enigszins, ... in aanvallend opzicht ... weinig worden uitgericht.

Noorwegen moest winnen van Duitsland om een ... lijke kans te behouden ... vierde plaats, die recht ... op een startbewijs voor de kwartfinales. De eerste ... plaatsen zijn in groep A wel zeker weggelegd ... Rusland, Tsjechië en ... land. Met het Noorse Koninklijke paar op de ere-tribune en een paar duizend ... tieke landgenoten op de banken ging de thuisploeg tot het uiterste. Duitsland bleek op het technische, ... tische en fysieke vlak ... net iets meer inhoud ... beschikken.

Hegen, bezig aan ... vierde Olympiade, opende in de dertiende minuut de score. Een afstandschot van ... in de 25ste minuut ... kende 2-0. In de slotfase ... de tweede periode verkleinde Dahlström de achterstand. Ondanks een massaal offensief van het agressieve ... soms grimmige Noorwegen bleef de gelijkmaker in het laatste deel uit.

Bridgen

WILLEMSTAD — Vrijdagavond 11 februari werd de laatste wedstrijd van de eerste parencompetitie van dit jaar gespeeld op Scherpenheuvel bij bridgeclub Corsow. Er speelden 17 paren mee en de avond uitslag was als volgt:

1. heren Koper - Kroeger 61.22%; 2. heren Van der Pol - Van den Ende 60.71; 3. dames Saladin - De Vries 58.16; 4. echtpaar De Jong 56.38; 5. Jorien Kerstholt - Harry de Vries 56.12; 7. dames Whitton - Van Loon 54.34; 7. dames Nijdam - Bongers 54.08 en 8. mevr Van den Ende - hr De Paula 52.04%

Aan de competitie namen 56 spelers deel waarvan de volgende 14 meesterpunten behaalden:

1. heren Van der Pol - Van den Ende 59.98% 220MP; 2. heer Van Hees 53.14, 195MP; 3. mevr De Jong 52.51, 185MP; 4. mevr Van den Ende - hr De Paula 51.59, 155MP; 5. mevr Nijdam 51.33, 130MP; 6. hr De Jong 50.66, 120MP; 7. mevr Bongers 50.60, 95MP; 8. mevr Geenen - hr Brown 50.34, 80MP; 9. mevr Balves 50.22, 65MP; 10. mevr Waller Diemont 49.77, 30MP en 11. mevr Agarwal 49.60%, 30MP.

De volgende competitie begint vrijdag 18 februari en gaat over 5 avonden waarvan er tenminste 4 moeten worden gespeeld voor een meesterpunten beloning.

ATP-ranglijst in proftennis

DEN HAAG — DE ATP-ranglijst bij de professionele tennisspelers ziet er als volgt uit:

Mannen: 1. Sampras (Vst) 4573 punten, 2. Stich (Dui) 3229, 3. Courier (Vst) 2925, 4. Bruguera (Spa) 2631, 5. Edberg (Zwe) 2542, 6. Medvedev (Oek) 2415, 7. Ivanisevic (Kro) 2277, 8. Martin (Vst) 2242, 9. Chang (Vst) 2144, 10. Gustafsson (Zwe) 2091, 18. Krajicek 1515, 36. Haarhuis 925, 89. Eltingh 517, 105. Siemerink 449, 174. Wibier 226, 247. Nijssen 134.

Vrouwen: 1. Graf (Dui) 441,17 punten, 2. Sanchez Vicario (Spa) 266,38, 3. Navratilova (Vst) 200,53, 4. Martinez (Spa) 193,05, 5. Sabatini (Arg) 147,67, 6. Novotna (Tsj) 144,01, 7. Mary-Joe Fernandez (Vst) 141,13, 8. Date (Jap) 133,58, 9. Maleeva-Fragnière (Zwi) 124,05, 10. Huber (Dui) 105,38, 35. Oremans 40,11, 37. Rottier 39,41, 42. Schultz 35,57, 60. Boogert 25,93, 71. Muns-Jagerman 22,36, 127. Bollegraf 11,72, 145. Wegink 10,00, 173. Kamstra 7,50.

SPORT AGENDA

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
Zwembad:
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

SENTRO DI BARRIO JANWE
Dammen:
elke donderdag van 15.00-18.00 uur damles en -training voor de jeugd vanaf acht tot achttien jaar.
Schaakvereniging Janwé:
elke zaterdag van 09.00-12.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf zeven tot 23 jaar.

SKOL DI DAM STRATEGIA
elke donderdag van 19.30-23.00 uur in Sentro di Bario Janwé.
elke zaterdag van 09.00-12.00 uur in PK-gebouw (naast Martinus mavo, Plasa Brion.

RUST & BURGH
Schaakvereniging Curaçao)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

* * * * * * * * * * * * * * * *

Prof-arbiters in Engeland

LONDEN — De Engelse voetbalbond wil met ingang van het volgende seizoen op het hoogste niveau gaan werken met professionele scheidsrechters. Voor die functie worden 32 ervaren arbiters gekozen.

De profs zullen zich uitsluitend bezighouden met het leiden van duels in de Premier League, de hoogste klasse van het Engelse voetbal. Ze zullen ongeveer 2700 gulden in de week gaan verdienen. Daarvoor moeten ze wekelijks minimaal een en maximaal drie keer in actie komen.

Momenteel krijgen de arbiters in de Premier League en de eerste divisie 750 gulden per wedstrijd. Met name de wereldvoetbalunie (FIFA) heeft de laatste jaren aangedrongen op professionalisering van het scheidsrechterskorps. Italië ging Engeland in dit opzicht al voor.



■ *SOCHAUX — Bernard Tapie is in de problemen, want hij werd vorige week officieel in staat van beschuldiging gesteld. Zijn club Olympique Marseille lijkt echter niet onder die 'problemen' van de clubeigenaar gebukt te gaan. De Franse voetbalclub is bezig met een opmars in de landelijke competitie. In het afgelopen lange weekeinde werd met met 1-0 gewonnen van Sochaux. Op de foto een actiemoment.*

Uitslagen en standen in betaald voetbal

WILLEMSTAD — De uitslagen en standen met het komend programma in het betaald voetbal in Nederland is als volgt:

EREDIVISIE

Sparta - Ajax	0-1
Volendam - Roda JC	2-0
FC Utrecht - GA Eagles	2-0
Vitesse - Willem II	0-1

01. Ajax	22 18 2 02 38 (59-15)
02. Feyenoord	20 13 6 01 32 (41-15)
03. PSV	22 11 8 03 30 (41-20)
04. Vitesse	22 13 2 07 28 (47-22)
05. NAC	22 11 4 07 26 (43-31)
06. Willem II	22 10 5 07 25 (36-24)
07. Roda JC	21 10 4 07 24 (31-25)
08. FC Twente	21 09 5 07 23 (28-22)
09. MVV	21 0 7 6 08 20 (30-37)
10. VVV	22 06 8 08 20 (22-36)
11. Sparta	22 06 7 09 19 (30-34)
12. GA Eagles	22 08 3 11 19 (30-36)
13. FC Utrecht	22 07 5 10 19 (27-43)
14. Heerenveen	22 06 7 09 19 (20-40)
15. Groningen	21 05 4 12 14 (26-48)
16. Volendam	22 05 3 14 13 (27-44)
17. RKC	21 02 6 13 10 (21-43)
18. Cambuur L	21 02 5 14 09 (15-39)

EERSTE DIVISIE

Veendam - Fortuna S.	1-2
ADO Den Haag - NEC	2-1
Dordrecht'90 - Heracles	3-1

01. Dordr.'90	22 14 3 05 31 (47-28)
02. AZ	22 13 4 05 30 (42-17)
03. NEC	22 11 5 06 27 (40-23)
04. Heracles	22 10 6 06 26 (46-25)
05. Telstar	22 09 7 06 25 (39-20)
06. ADO Den H.	20 10 4 06 24 (43-39)
07. Den Bosch	22 08 8 06 24 (39-35)
08. FC Zwolle	22 09 5 08 23 (33-36)
09. Fortuna S.	21 08 6 07 22 (24-26)
10. Graafschap	21 07 7 07 21 (26-26)
11. Emmen	21 08 5 08 21 (33-39)
12. Helm.Sport	22 07 7 08 21 (25-33)
13. Eindhoven	21 04 9 08 17 (19-38)
14. Excelsior	22 07 3 12 17 (28-42)
15. RBC	22 06 4 12 16 (33-47)
16. TOP	22 05 6 11 16 (25-42)
17. Haarlem	22 05 5 12 15 (32-46)
18. Veendam	22 04 6 12 14 (26-38)

Periodekampioenen: Dordrecht '90 en AZ.

PROGRAMMA

Vrijdag 18 februari: Heerenveen - Cambuur, MVV - PSV.

Zaterdag 19 februari: GA Eagles - VVV, Willem II - Roda JC, NAC - RKC.

Zondag 20 februari: Volendam - Feyenoord, FC Groningen - FC Twente, Ajax -FC Utrecht, Sparta - Vitesse.

Zaterdag 19 februari: Eindhoven - AZ, Helmond Sport - De Graafschap, NEC - FC Den Bosch, Heracles - TOP, Emmen - FC Zwolle, Haarlem - Veendam, RBC - Dordrecht'90, Fortuna S. - Telstar.

Zondag 20 februari: Excelsior - ADO Den Haag.

▲ Cammy Myler draagt zaterdag tijdens de openingsceremonie de Amerikaanse vlag. Myler is de **succesvolste** rodelaarster in de Amerikaanse historie met vijf nationale titels.

ADO Den Haag neemt wraak op NEC: 2-1

DEN HAAG — ADO Den Haag heeft zich in de competitie gerevancheerd voor de omstreden bekernederlaag tegen NEC, afgelopen woensdag. In het Zuiderpark won de thuisclub zondag wel, 2-1. Ongeregeldheden deden zich niet voor. Daar was wel voor gevreesd nadat enkele aanhangers van ADO vorige week nog op de spelers van NEC hadden gejaagd.

Met succes had het bestuur van de Nijmeegse club de supporters geadviseerd thuis te blijven, de Haagse fans bleven op 750 man na op eigen initiatief weg uit het koude stadion.

Door de winst speelt ADO weer volop mee in strijd om periode- en "echte" titel. In de ietwat vertekende stand staat de formatie van trainer De Ruiter en zelfs beter voor dan NEC en Heracles. Alleen AZ en Dordrecht hebben minder verliespunten dan de Hagenaars.

Dordrecht'90 heroverde de koppositie door in de andere topper van het beperkte programma Heracles te verslaan. In zijn tweede duel voor de Dordtse club maakte Valke, gekomen van Sparta, zijn tweede doelpunt. Topschutter Breetveld en Rook deden de rest. Voor de Almeloërs scoorde Durmusoglu.

Fortuna S. won bij het onderaanstaande Veendam. Het werd 2-1 voor de Limburgers, voor wie de beide Janssens (Paul en Anton) de treffers voor hun rekening namen. De routinier Koolhof maakte het doelpunt van Groningers.

ADO was gebrand op herstel tegen NEC. "We hadden revanchegevoelens, geen wraakgevoelens", zei trainer De Ruiter, die zijn ploeg van het begin agressiever zag zijn.

Edmund Vriesde opende de score voor de thuisclub, Kooistra maakte op fraaie wijze gelijk. Topscorer Van der Laan besliste de wedstrijd na de hervatting. In de slotfase werd de goed spelende Hagenaar Tebbenhof door scheidsrechter Van Dijk uit het veld gestuurd. Hij maakte een grove overtreding tegen Aalbers.

Ajax met werkvoetbal langs stug Sparta: 1-0

ROTTERDAM — Slecht voetballen, maar toch winnen. Dat kan alleen een toekomstige kampioen. Een week na het fiasco bij PSV (4-1) en de nietszeggende bekerwedstrijd tegen Helmond Sport (7-1), kwam koploper Ajax met werkvoetbal goed weg bij Sparta: 0-1. "Ik vind het nog te vroeg om van een mindere periode te spreken", waakte trainer Louis van Gaal voor een mineurstemming.

De coach van Ajax gaf ronduit toe dat zijn ploeg op het ijskoude Kasteel niet goed had gespeeld. "Maar er werd tenminste keihard gewerkt en dat is wel eens anders geweest. Dit is een belangrijke overwinning voor ons. De uitwedstrijd tegen Sparta is voor Ajax traditiegetrouw lastig."

De tweede thuisnederlaag van dit seizoen, eerder verloor Sparta met 3-4 van Feyenoord, viel Han Berger zwaar. De trainer van de Rotterdamse middenmoter sprak van een zure verliespartij. "We hebben goed en gedisciplineerd gespeeld. Ik kan mijn spelers geen verwijten maken. De nederlaag is misschien niet onverdiend, maar gezien de kansen wel onnodig."

Ajax trad in Rotterdam met een drietal wijzigingen in de opstelling aan. De vaste basisspelers Blind, Ronald de Boer en Finidi waren niet van de partij. Kreek, Van Vossen en Petersen kregen hun kans in de hoofdmacht. Aanvoerder Blind wilde in een ziekenhuis in Zaandam de geboorte van zijn derde kind meemaken. Finidi moest op last van Van Gaal thuis blijven.

De Nigeriaanse vleugelspits kampt met een terugval die volgens zijn trainer te verwachten was. "Aangezien er voldoende alternatieven zijn, heb ik Finidi even vrijaf gegeven", lichtte Van Gaal toe. "De spelers op de bank moeten immers ook gemotiveerd blijven. Finidi ontkent overigens dat zijn vormverlies iets te maken heeft met de winterse omstandigheden."

Ronald de Boer werd na een serie matige wedstrijden eveneens een weekje rust gegund. Volgens Van Gaal tobt zijn centrumspits al enige tijd met lichte blessures in lies en knie. "Daarom kon hij niet doen wat hij als spits moest doen", verklaarde de voorman van Ajax. Bij een stand van 0-0 moest de international zich nog wel warmlopen, maar na het doelpunt van zijn tweelingbroer Frank in de 55e minuut mocht hij weer gaan zitten.

Gezien het aanwezige spelersmateriaal en de kracht van de tegenstander had Van Gaal de speelwijze van zijn ploeg iets bijgesteld. De taktiek was min of meer afgestemd op centrumspits Van Vossen, die voor de eerste keer bij Ajax voor het basisteam was opgeroepen.

Het was de bedoeling meer vanuit de verdediging op te bouwen om op die manier ruimte voor de drie aanvallers, met name voor Van Vossen, te scheppen. De Zeeuw, nu eenmaal niet gezegend met een fluwelen techniek, heeft de bal liever diep dan in de voeten. Ook de vleugelspitsen Overmars en Petersen houden van een beetje vrijheid.

De opzet van Van Gaal slaagde niet. Dat kwam vooral door het povere optreden van Van Vossen. De duurste aankoop uit de Ajax-historie kwam nauwelijks in het spel voor. In de eerste helft onderscheidde Van Vossen zich twee keer, in negatief opzicht weliswaar. Eerst kreeg hij de gele kaart voor een onbesuisde overtreding, vlak voor de rust miste hij na een van de weinige vloeiende combinaties bij Ajax een simpele kans. Na ruim een uur geploeterd vond Van Gaal het welletjes en bracht hij Petersson in. "Van Vossen was geen succes", erkende de Noordhollandse coach. "Dat is heel vervelend, vooral voor hem. Zoveel kansen op een basisplaats krijg je bij Ajax niet."

Na een sterke openingsfase van Sparta, overigens zonder echte scoringskansen, trok het rommelig spelende Ajax het duel langzaam naar zich toe. Veel dreiging konden de Amsterdammers echter niet ontwikkelen. De aanvallers hadden nauwelijks succesvolle acties en ook de gangmakers op het middenveld kwamen niet los. Litmanen werd uit de wedstrijd gespeeld door zijn schaduw Van Eck en Rijkaard had zijn handen meer dan vol aan het afstoppen van de gretige Bogarde.

Met zijn eerste competitietreffer, een fraaie kopbal uit een vrije trap van Petersen, luidde gelegenheidsaanvoerder Frank de Boer de overwinning in. Met kunsten vliegwerk werd in de chaotische slotfase de voorsprong vastgehouden. De mooiste kans op de gelijkmaker kreeg Van der Laan in de laatste minuut. In riante positie schoot de invaller de bal tegen doelman Van der Sar.

Topscorers in betaald voetbal

WILLEMSTAD — De lijst met topscorers uit het betaald voetbal ziet er na het weekeinde als volgt uit:

1. Litmanen (Ajax) 21, 2. Gillhaus (Vitesse), Van Hooijdonk (NAC) 17, 4. Lammers (NAC) 14, 5. Hofstede (Roda JC) 13, 6. Roelofsen (MVV), Graef (VVV), Lamptey (PSV) 10, 9. Cocu (Vitesse), Overmars (Ajax) 9, 11. Van Loen (Feyenoord) 8.

1. Breetveld (Dordrecht) 21, 2. Van der Laan (ADO Den Haag) 19, 3. Velten (Heracles) 16, 4. Hoop (Telstar) 15, 5. Kooijman (Heracles), Lok (NEC) 14, 7. Jansen (Den Bosch) 11, 8. Van Roon (AZ), Mutsaers (RBC), Weijers (Haarlem), Boere (Zwolle) 10.

Todd Martin wint van Brad Gilbert in Memphis

MEMPHIS — Todd Martin blijft verbazen aan het begin van het tennisjaar 1994. Zondag won de Amerikaan overtuigend de finale van het internationale toernooi van Memphis, door routinier en landgenoot Brad Gilbert resoluut terug te wijzen: 6-4 en 7-5. De als tweede geplaatste Martin, die vorig seizoen voor de eerste keer in de finale van een Grand Prix stond, steeg daardoor op de wereldranglijst van plaats negen naar acht.

Vorige maand bereikte Todd Martin, in Australië, zijn eerste eindstrijd in een Grand Slam. Die verloor hij overigens van landgenoot tevens nummer één van de wereld Pete Sampras.

Toch leek de finale van Memphis geen formaliteit. Gilbert, al veertien jaar prof, had de hele week nog geen set afgestaan. Vooral zijn zege in de kwartfinale op Jim Courier, titelverdediger en als eerste geplaatst, maakte indruk. Tegen Martin had hij echter geen schijn van kans.

Martin zei na zijn zege opgelucht te zijn. "Vorig jaar mei is mijn opmars begonnen. Vanaf dat moment heb ik veel mogelijkheden gehad een toernooi te winnen. Ik ben blij dat het eindelijk is gelukt."

Natalia Zvereva was zo mogelijk nog opgeluchter. De speelster uit Wit-Rusland won het toernooi van Chicago, door in de eindstrijd de net 18 jaar gewordenAmerikaanse Chanda Rubin te verslaan: 6-3 en 7-5. Zvereva had sinds 1990 geen individueel evenement meer gewonnen.

Rubin, de eerste niet geplaatste finaliste in Chicago sinds Zvereva in 1987, bereikte de eindstrijd met enig fortuin.



Dramatische nederlaag Barcelona in Zaragoza

MADRID — Een dramatische nederlaag van 6-3 bij Real Zaragoza heeft de kans op de vierde achtereenvolgende titel voor Barcelona zeer klein gemaakt. Deportivo la Coruna, dat Sevilla versloeg (2-0), heeft bovenaan de ranglijst een voorsprong van zes punten genomen op de ploeg van Johan Cruijff.

Real Madrid staat er zelfs beter voor dan de Catalanen. De "Koninklijke" klom naar de tweede plaats door een zege bij Oviedo, 1-0. Hierro besliste de wedstrijd. Gijon verloor terrein en staat zelfs op zeven punten. De verrassend hoog geklasseerde formatie ging onderuit bij Atletico Madrid, 2-0. Kiko en Garcia scoorden voor de ploeg uit de hoofdstad.

Van de laatste zeven gespeelde wedstrijden, in competitie en beker, won Barcelona er slechts een. Opvallend was dat de formatie van Cruijff vorig seizoen in Zaragoza nog met 6-1 won. De laatste keer dat de Catalanen in competie-verband zes doelpunten tegenkregen, was in november 1961. Valencia won destijds op eigen veld met 6-2.

Esnaider, de 20-jarige Argentijn die Zaragoza begin dit seizoen overnam van Real Madrid, scoorde al in de vijfde minuut. Tien minuten later zorgde Gay voor 2-0. Hij profiteerde van een fout van Koeman. Door Romario leek Barca terug te komen in de wedstrijd, maar twee volgende treffers van Esnaider gaven Zaragoza nog voor de rust veel voordeel.

Laudrup zorgde na de hervatting nog wel voor 4-2, maar twee treffers van Higuera beslisten de wedstrijd voor Zaragoza. Romario had nog wel het laatste woord, 6-3. Cruijff, aangeslagen door het verlies, weet de nederlaag aan een combinatie van verdedigingsfouten, het missen van kansen en een gebrek aan geluk.

CURAÇAOS CARNAVAL BRUISEND LANGS NIEUWE ROUTE





















Gran Marcha Karnaval 1994:

Opnieuw een uitstekend geslaagd volksfeest

= door Dennis Pikero =

WILLEMSTAD — De grote carnavalsoptocht op Curaçao is zondag een groot succes geworden. Opnieuw is bewezen dat carnaval volksfeest nummer één is op Curaçao. De route-wijziging i.v.m. de slechte toestand van de Emmabrug, waardoor de optocht niet naar Punda ging en in Marchena begon, deed daar niets aan af. Het bestuur van de Fundashon di Karnaval Kòrsou (FFK) en de Commissie van buurtenorganisatie Wishi/Marchena hebben dan ook alle reden om tevreden terug te blikken op een geslaagd volksfeest.

Otrobanda bewees wederom de carnavalsplek bij uitstek te zijn. De Roodeweg werd zowel op zaterdag als zondag druk bezocht. De toeloop van mensen was op beide dagen enorm.

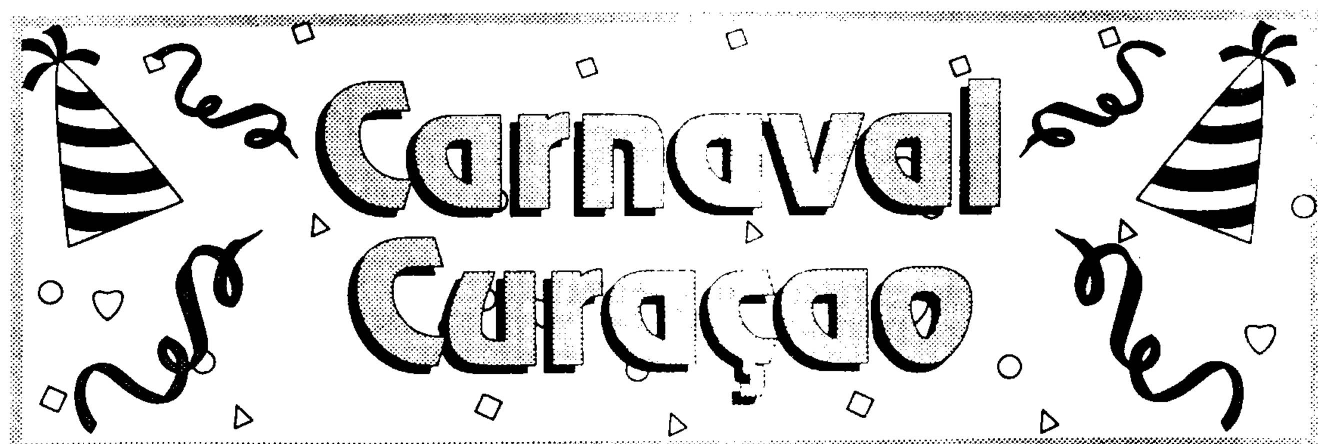
Tijdens de Gran Marcha vonden er enkele vechtpartijen plaats op de Roodeweg, maar de politie maakte daar snel een eind aan. De dienstdoende agenten voorkwamen dat de zaak uit de hand liep.

De Gran Marcha zelf verliep soepel en zonder noemenswaardige incidenten, hoewel de stoet met ruim half uur vertraging van start ging. De deelnemende carnavalsgroepen zorgden voor een mooi en kleurrijk spektakel door de straten van Wishi/ Marchena en Otrobanda. Zowel de praalwagens als de kostuums van de diverse deelnemers waren prachtig afgewerkt.

Carnavalsgroepen die uitblonken waren: Grupo Hospital met het thema 'Imitashon sistema vaskular den kurpa di hende', Laser Chispa met 'Kokolishi i Karkó', Grupo Yen met het thema 'Amici di Arlecchino', Carnavalsgroep Estreno di Pikete presenteerde 'Di fiesta den tèmpel di Zeus' en Diskobierne/Burger King met als thema 'No kima bo dede ku 1 mion'.

Bij de individuelen scoorde Carlos Wouters met het thema 'Kòrsou di antes' hoog. Wouters deelde het publiek mee dat dit jaar zijn laatste carnavalsseizoen wordt. Hoewel, misschien kan het FFK-bestuur hem overhalen om het vijfde lustrum volgend jaar alsnog mee te vieren. Ook dit jaar krijgt Wouters waardevolle concurrentie van Roque Ignatius, die de buurt Santa Rosa en directe omgeving vertegenwoordigde. Zijn thema was 'Marionet'.

In de buurt van het viaduct en Hotel Otrobanda deed zich herhaaldelijk een stagnatie voor, omdat sommige versielselen op de wagens meer dan 2.30 meter hoog waren en daardoor niet onder het viaduct door konden. Sommige praal- en muziekwagens waren niet alleen te breed, maar de chauffeurs hadden ook moeite met het opdringende publiek langs de weg. Ondanks deze kleine mankementen kan Curaçao weer terugzien op een geslaagde Gran Marcha.



DE VIERENTWINTIGSTE Gran Marcha op Curaçao is een van de mooiste optochten geworden die wij ooit hebben gehad. Alle groepen waren mooi verzorgd, waarbij vooral de creativiteit en fantasie een belangrijke rol speelden. De groepen hadden tijd noch geld gespaard om hun kostuums en praalwagens tot in de kleinste details fraai en nauwkeurig af te werken. En het langs de weg werkte uitstekend mee om er een geslaagd feest van te maken.

***

IN TEGENSTELLING tot voorafgaande jaren, toen de optocht om klokslag tien uur begon, werd zondag pas na half elf uur het startsein door gezaghebber Wilsoe gegeven. De reden hiervoor was dat verschillende voertuigen via de verkeerde routes kwamen aanrijden, zodat er een grote verwarring ontstond. Het carnavalscomité moest dit probleem zien op te lossen, wat zo'n half uur in beslag nam. Naderhand verliep echter alles gesmeerd.

***

DE OPTOCHT startte op de kruising Veeriswég/ Weg naar Westpunt ter hoogte van Cas Chikitu en de eerste toeschouwers die hiervan genoten waren de bewoners van Marchena Wishi, omgedoopt in Carnival City. Deze wijk liet een uitstekende indruk achter en de carnavalsgroepen waren zeer enthousiast toen zij door Marchena en Wishi jumpten.

***

PASITO STROOP, voorzitter van Fundashon Wishi/Marchena was na afloop heel blij dat alles goed verliep. In eerste instantie was men zeer teleurgesteld op de reacties van verschillende kanten toen de beslissing viel dat de optocht door Marchena zou gaan. Maar men kreeg steun en medewerking van verschillende instanties om er toch een succes van te maken. Hierbij werd duidelijk dat er onder de bewoners een goede harmonie heerst. In de dagen na het carnaval zal men een evenement organiseren om verschillende jongelui uit deze buurt te bedanken voor hun goede werk. Ook zal men de hele zaak gaan evalueren om volgend jaar meer plannen voor de carnavalsoptocht te presentere. Voor Pasito geldt de leuze: "Once carnival in Marchena,

always carnaval in Marchena".

VAN DE ZIJDE van de carnavalsgroepen werd de nieuwe route positief ervaren. De echte 'ambiente' kwam bij de meesten toch pas bij de bocht Mundo Nobo/ Roodeweg en verderop. Het is een kwestie van wennen en als de route wordt gehandhaafd, zal het publiek aan het begin ook wel los komen. Voor de bewoners die langs deze nieuwe route wonen was het een meevaller, want voordien moesten zij zich naar Roodeweg en omgeving begeven om de optocht te zien. Dit jaar konden zij lekker thuis blijven met vrienden en familieleden.

***

ZOWEL PRINS STIMA als pancho Kòrsou en ook onze lieftallige carnavalskoningin Ivette Atacho hebben deze dagen ongetwijfeld extra vitamines ingenomen, want zij kwamen op het einde van de carnavalsroute zo fris als een hoentje aan. Dit ondanks alle jump-ups van de afgelopen dagen die zij moesten meemaken. Het duurde vijf uur van begin tot eind van de Gran Marcha. De carnavalskoningin had zoals gebruikelijk een voordeel: zij mocht op een prachtige praalwagen blijven staan, terwijl prins en pancho het te voet moesten doen. Tja, verschil moet er wezen...

***

Bij GRUPO AMSTEL moet men veel telmachines hebben om de vele steentjes te tellen, die met de hand op de fraaie kostuums waren aangebracht. En The Gypsies waren zoals gewoonlijk zeer mooi met hun jokers. Bunitesa di Hardin had een grote oogst van druiven. Er is nog volop voor vanavond bij de Marcha di Despedida.

***

BIJ GEBR...

kon men zich tot de groep Disko-bierne/Burger King wenden. Die hadden er zoveel dat er nu wel een schaarste moet heersen op het eiland. Estreno di Pikete had succes met hun 'Feest van Zeus' en natuurlijk kreeg deze groep extra aandacht omdat tumbakoning mr. Saab samen met Doble R voor de muzikale begeleiding zorgde.

ANDERE GROEPEN DIE volgens ons ook hoog scoorden waren o.a. Nos Ke Nos Por, Grupo Hospital, Bon Ambiente die altijd met mooie kostuums deelnemen, Grupo Isla, Pa Tapa Tapa Solo met de vele conga's die we zeker in de tumba's niet kunnen missen en Jumping Hats met de Afrikaanse wouden. De nieuwe groep Chulito liet ook een goede indruk achter met hun muzieknoten en ook muziekinstrumenten. Deze groep heeft 21 jaar geleden aan de carnavalsoptocht deelgenomen en heel toevallig ging het carnaval van 1973 ook niet over de brug. Bij Primisia was het zoals wij al voorspelden een grote feest, maar het laatste feest, want deze groep doet dit jaar (na tien jaren) voor het laatst aan de carnavalsoptocht mee. Definitief de laatste keer, was de opmerking van de leider Pim Elisabeth. En in al die 10 jaren wist Primisia zich als een van de mooiste groepen in onze carnavalsoptochten te presenteren.

***

OP DE TRIBUNES van de IOBA Jaycees was het dit jaar iets minder druk, maar toch gezellig. Het was wel even wennen, want de carnavalsoptocht begon vroeger altijd daar, maar dit keer was het bijna het eindpunt. Er waren ongeveer 1400 mensen, onder wie vele toeristen, die rond het middaguur daar waren aangekomen en rustig op de optocht bleven wachten. Ze konden in elkaar geval heerlijk zonnebaden. Er waren verschillende spelletjes voor kinderen, die zich zo de hele dag best amuseerden.

GROEPEN OPGELET. De IOBA Jaycees heeft een prijs van duizend gulden beschikbaar gesteld voor de groep die vanavond de beste show geeft ter hoogte van deze tribunes. Middels een speciaal formulier zal men dan de groep kiezen. De winnaar zal op de avond van de officiële prijsuitreiking van het carnavalscomité worden bekendgemaakt. Dit is zeker een stimulans voor de groepen om inderdaad wat moois te laten zien aan onze bezoekers uit het buitenland.

*** GISTERMIDDAG begon de afscheidsoptocht van de kinderen ook een half uur te laat. De oorzaak hiervan was dat onbekenden de motor van hun voertuigen bijna

hadden vernield. De ouders waren natuurlijk heel teleurgesteld. Ondanks deze vertraging jumpten de kinderen heel enthousiast tot in het dr. Antoine Maduro Stadion, waar de kleine Momo rond kwart over zeven werd verbrand. Dat betekende ook het einde van de kindercarnaval 1994. Het geheel werd afgesloten met een prachtig. De kinderen hebben nog twee dagen vakantie en dan weer terug naar school.

*** VANAVOND start de afscheidsoptocht om zes uur precies. Alle voertuigen moeten om vier uur op de aangewezen plaatsen zijn, terwijl de deelnmers om vijf uur worden verwacht. Zowel de route en de volgorde van de groepen blijven hetzelfde als afgelopen zondag. De Rei MOMO wordt op het binnenwater nabij de KAE verbrand. Het publiek kan dit evenement ook vanaf de Ko... ...dor gadeslaan.

Burgemeester Barranquilla dreigt met boete

Musici in Colombia: erkenning en anders geen carnavalsmuziek

= door Ieteke Witteveen =

WILLEMSTAD/Barranquilla — De musici van de Carnavalvierende bevolking van Barranquilla, de miljoenenstad aan de Colombiaanse noordkust, zijn hun tweederangs behandeling beu. Zo beu dat het maar een haar scheelt of de veelbezongen 'La Arenosa', — plagerige koosnaam voor deze stoffige, uit de voegen gegroeide Caribische stad — viert het carnaval dit jaar met een Festival van Orkesten zonder muziek. De buitenlandse artiesten Celia Cruz, Los Van Van, El Gran Combo, Wilfrido Vargas, Las Chicas del Can hebben zich met hun son, 'songo' salsa en merengue gevoegd bij de lokale ritmes-porro, de razend populaire vallenato, de cumbia, garabato en congo voor dit muzikaal treffen van 14 en 15 februari.

Maar de ontevreden musici van het 23 orkesten tellende Barranquilla, waaronder Joe Arroyo, Willie Calderon en de groep Raíces, zijn onverbiddelijk. Met hulp van hun vakbond, het Sindicaat van Muziek-arbeiders, — Sintramucol —, protesteerden de musici tegen de slechte behandeling tijdens de festivals, de voorkeursbehandeling van internationale artiesten en onduidelijkheid over de bestemming van de fondsen van dit evenement. Als hun eisen niet erkend worden, staken ze. Hun grieven gaan vooral richting maatschap Carnaval de Barranquilla NV, de onderneming die alle inkomsten delft van dit muzikaal spektakel. De musici en muziekgroepen zelf, nationaal of internationaal, worden geacht — overeenkomstig het gemeentelijke besluit uit 1976 — op een van de twee dagen van dit muzikaal Carnavalsfestein gratis te spelen. Als dat niet gebeurt, liet burgervader Hoyos Montoya dezer dagen weten, dan wacht de ongehoorzame musici een boete van dertig minimum maandsalarissen. Maar het is de musici ook ernst. 'De situatie van veel musici is kritiek' motiveert de populaire artiest Aloy 'Checo' Acosta in het dagblad El Tiempo. 'Er is niet eens geld voor de medische behandeling van een collega die aan kanker lijdt'. (10/2/94). Een woordvoerder van de gemeente beaamt dat het inderdaad niet juist is dat onze musici geen kans krijgen zich te ontwikkelen'. (El Heraldo, 10/2/94).

Hoeveel muziek-groepen zich vanavond op het Festival van Orkesten presenteren is bij het ter perse gaan van dit bericht niet bekend. Wel bekend is dat de vakbond Sintramucol bereikt heeft dat ze meteen na het carnaval met de Carnaval NV om de tafel gaan zitten om financiering voor hun projecten los te krijgen. Bekend is ook dat de directeur en componist van de bekende salsa-groep Niche uit Cali, Jairo Varela, besloot, na contact met collega's in Barranquilla, niet meer naar het carnaval af te reizen. Exclusief voor Amigoe is bekend dat deze onverwachte ademopauze voor Valera's getalenteerde muzikaal-directeur, de uit Barranquilla afkomstige trombonist, componist en zoon van de legendarisch cumbiazanger Jose Barros, Alberto Barros een kans is zich — meer intiem en spiritueel — bezig te houden met dat wat de culturele rijkdom van deze regio inhoudt en dat meer respect vereist: met muziek.

Surinamers blijven massaal in Nederland

ROTTERDAM/PARAMARIBO — Ongeveer 10.000 Surinamers die vorig jaar op vakantie naar Nederland gingen zijn niet naar Suriname teruggekeerd. Dat komt neer op tweederde van de Surinamers die voor een toeristenvisum in aanmerking kwamen.

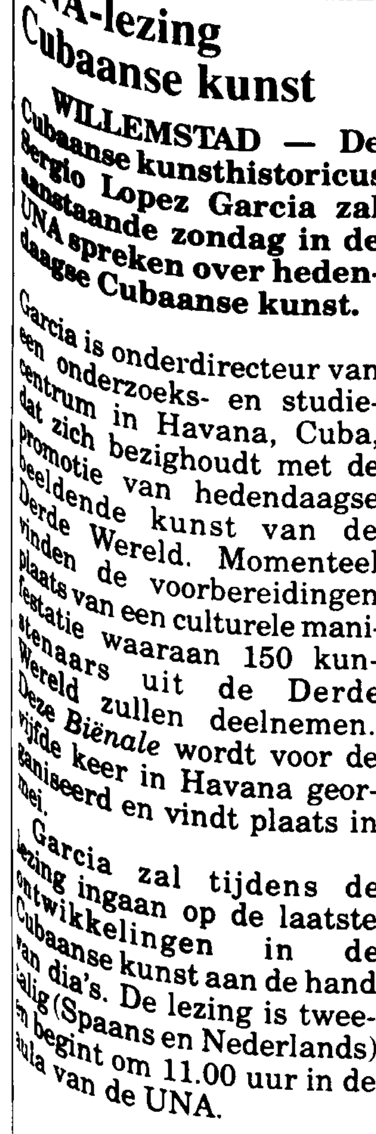
Het overgrote deel van de niet teruggekeerde Surinamers is illegaal in Nederland. Ze zitten vaak zonder werk en zijn financiëel afhankelijk van hun familie. Ze vragen geen verblijfsvergunning aan uit vrees te worden teruggestuurd. Volgens gegevens van de Surinaamse overheid is het aantal visumaanvragen vanuit Paramaribo vorig jaar met 10.000 gedaald: van 35.000 naar 25.000. Vermoed wordt dat de maatregel van de regering-Venetiaan de subsidie op vliegtickets af te schaffen een van de belangrijkste oorzaken is. Een ticket kostte eerst 1800 Surinaamse gulden, maar moet nu in dollars worden betaald.

De leegloop van Suriname baart ook de Surinaamse minister van Buitenlandse Zaken drs Subhaas Mungra grote zorgen. "We zitten midden in een aanpassingsprogramma voor de economie. Dat betekent dat er koopkracht moet worden ingeleverd. Dat is een offer. Maar veel mensen willen niet wachten op het herstel. Ons probleem is dat we willen consumeren als een westers industrieland, maar dat we als een Derde Wereldland produceren" zegt Mungra in het "Algemeen Dagblad". "Helaas hebben we als Surinamers, ongeacht wie de schuldige is, de afgelopen tien jaar onze economie zitten vernietigen. Denk maar eens aan de oorlog in het binnenland waardoor de uitvoer drastisch is teruggelopen".

Volgens Mungra redeneren veel Surinamers als volgt: "Als ik eenmaal dat visum voor Nederland heb, dan blijf ik ook in Nederland. Maar als je vrij kunt reizen is die drang om te blijven veel minder groot, omdat ze weten dat ze altijd weer naar Nederland kunnen gaan. En volgens mij kan Nederland voldoende garanties inbouwen dat de mensen niet onnodig blijven" Mungra houdt vol dat bijzondere familiebanden een vrij personenverkeer rechtvaardigen.

Maar weinig remigranten uit Nederland keren met een premie terug naar Suriname. "Het verschil in beloning is gewoon te groot. Wij kunnen hun nooit betalen wat ze in Nederland verdienden. Een minister verdient hier ongeveer 150 dollar omgerekend vanuit Surinaamse guldens. Dat is minder dan wat de schoonmaakster op het ministerie van Buitenlandse Zaken in Den Haag krijgt".

Mungra wil prioriteit geven aan een plan om hoger kader een toeslag op het salaris te geven in harde Nederlandse munt. Het geld moet uit de ontwikkelingspot komen. "We willen koste wat kost voorkomen dat er nog meer kader wegtrekt en goed geschoolde landgenoten in Nederland motiveren terug te keren. Zij zijn immers de dragers van de ontwikkeling. Ik verwacht geen scheve gezichten bij het lager en middenkader, want voor hen hebben we andere steunmaatregelen in het vooruitzicht" aldus Mungra in het "Algemeen Dagblad".



UNA-lezing Cubaanse kunst

WILLEMSTAD — De Cubaanse kunsthistoricus Sergio Lopez Garcia zal aanstaande zondag in de UNA spreken over hedendaagse Cubaanse kunst.

Garcia is onderdirecteur van een onderzoeks- en studiecentrum in Havana, Cuba, dat zich bezighoudt met de promotie van hedendaagse beeldende kunst van de Derde Wereld. Momenteel vinden de voorbereidingen plaats van een culturele manifestatie waaraan 150 kunstenaars uit de Derde Wereld zullen deelnemen. Deze *Biënale* wordt voor de vijfde keer in Havana georganiseerd en vindt plaats in mei.

Garcia zal tijdens de lezing ingaan op de laatste ontwikkelingen in de Cubaanse kunst aan de hand van dia's. De lezing is tweetalig (Spaans en Nederlands) en begint om 11.00 uur in de aula van de UNA.









INGEZONDEN

Honden (2)

EEN KLEINE opmerking aan het adres van de heer Theunissen, in verband met diens ingezonden brief m.b.t. de serie honden op de nieuwe postzegels. Meneer Theunissen u zich beter op de hoogte willen stellen door bijvoorbeeld bij de Dienst der Posterijen om info te vragen, dan u kunnen weten dat ik een opdracht heb uitgevoerd, niets meer en niets minder en dat ik niet betrokken ben bij keuze en teksten van postzegels.

Ik vind het een prima zaak dat u een pittbull fan bent en dat u uw kennis hierover wilt spuien, maar persoonlijk ben ik niet geïnteresseerd in echte rashonden, waarbij ondanks alle internationale wetten nog steeds in het geniep door particulieren de oren van diverse rashonden worden gecoupeerd. Ook op Curaçao, zoals u wel weet!

Meneer Theunissen, ik vind het jammer dat mijn ingezonden stuk van een aantal jaren geleden nog steeds frustraties bij u oproept, terwijl mijn bedoeling toch duidelijk bij het welzijn van dieren in het algemeen lag en nog steeds ligt. En dat welzijn is voor mij het belangrijkste. Ik hoop dat dat ook voor u zo is. Overigens, Sans rancune.

JOHN BASELMANS

Geen werk bij LVV ?

Bij de Dienst Landbouw en Visserij, werken twee ambtenaren die de hele dag op een kantoor moeten zitten en absoluut niets te doen krijgen van hun chef. Het gaat hier om de heren Martina en Sprock en het gebeurt met medeweten van gedeputeerde Raymond Bentoera. Zo gaat het tegenwoordig bij LVV, want als je geen strooplikker bent en niet achter het diensthoofd aanholt, wordt je opzij gezet. De gedeputeerde is ervan op de hoogte, omdat ik hem op het bestuurskantoor persoonlijk hierover heb ingelicht. Maar maatregelen worden er niet genomen, omdat Bentoera allang blij is dat hij nog deel mag uitmaken van het Bestuurscollege. Het is goed dat de kiezers dit soort dingen weten voor zij op 25 februari naar de stembus gaan. Want evenals de politici in november de verrassing van hun leven kregen bij het referendum, zullen zij zien hoe de bevolking op 25 februari a.s. massaal voor het enige alternatief zal gaan stemmen: de PAR.

J.M. Sprock

P.s.: de heer Martina weet niet dat ik dit ingezonden stuk heb opgestuurd. J.S.

Sehos kent geen onafhankelijk klachtenbureau

De nachtmerrie van een patiënt

= door Elisabeth de Montsouris =

Daar lig je dan. Hulpeloos. Met beide armen in het infuus kun je niks doen. Maar honger heb je wel, dus als de dampende borden binnenkomen, kijk je er reikhalzend naar uit. Letterlijk, want het eten wordt keurig voor je neergezet, maar op een plek, waar je net niet bij kunt. Je ligt alleen en kijkt watertandend naar de middagmaaltijd. Na een half uurtje doezel je wat weg. Als je opkijkt, zie je net hoe de zuster het inmiddels geheel afgekoelde eten afvoert. 'Zeker geen honger', hoor je haar mompelen.

Een nachtmerrie? Was het maar waar. Menig expatiënt van het St. Elisabeth Hospitaal (Sehos) heeft dergelijke ervaringen gehad. En bleef het daar nou maar bij. Maar helaas, ook op andere niveaus zijn de klachten van ex-patiënten niet van de lucht.

De eerste klasse scoort hoog. Je ligt er alleen en dat blijft ook zo. Het komt regelmatig voor dat patiënten enkele malen vergeefs om een zuster bellen. Ten einde raad telefoneren ze dan maar naar huis en vragen partner of familielid om naar het ziekenhuis te komen, zodat die hen kan helpen met het probleem. Een ex-patiënt vertelt hoe hij verscheidene keren midden in de nacht iemand heeft moeten laten komen. Een ander haalde haar man uit zijn werk.

Als het minder dringend lijkt en je de familie niet voor elk wissewasje wilt storen, dan heb je gewoon pech. Dan zit je nog steeds op de po, als het eerste bezoek binnenkomt. Wat er gebeurt als het bellen om hulp achteraf urgenter dan een po blijkt te zijn geweest, laat zich raden.

Volgens de Sehos-directie zijn veel klachten over zusters die wegblijven na een belletje echter niet gefundeerd. "Als een patiënt klaagt omdat de verpleegkundige niet direct gekomen is, dan kan het zijn dat de verpleging op dat moment twee of meer patiënten had die belden. Zij beoordelen wie op dat moment dringender hulp nodig heeft, maar ja, dan klaagt net degene die minder in nood zat".

Een bloemlezing van klachten toont dat eenvoudige zaken als een verzoek om een tweede kussen of een warm dekentje worden afgewezen. Het kussen is er niet en voor de deken moet de kast open; die blijkt op slot te zijn. Het zijn maar kleinigheden, maar voor een zieke patiënt kan die deken van groot belang zijn.

Erger wordt het natuurlijk wanneer een blaascatheter te vroeg wordt verwijderd. Het opnieuw inbrengen was voor de betrokken patiënt een uiterst pijnlijke zaak; of wanneer iemand verkeerde medicijnen toegediend krijgt. Pas na enig aandringen wil de verpleegster wel kijken hoe het zit. Als het inderdaad om hele andere pillen blijkt te gaan, kan er niet eens een excuusje af.

"Het is vooral die nonchalance die stoort", zegt een ex-patiënt. "Fouten worden er in elke organisatie gemaakt, maar het lijkt wel alsof het hier normaal is en er niets wordt gedaan om ze te voorkomen".

Dat ergert ook advocaat Michiel Bijkerk. Hij lag lange tijd in het Sehos en noemt het een hel. Hij was er getuige van dat een bewusteloze patiënt niet gekeerd werd, zoals dat elk uur dient te gebeuren. "Ik zag zijn benen blauw worden en heb toen alarm geslagen".

Een ander voorval betrof een oudere man, die per ongeluk een paar keer het infuus uit zijn arm had getrokken. 'Nou ga ik jou eens even lekker vastbinden', zei de verpleegster volgens de advocaat tegen de zieke en enigszins verwarde man. "Het ergste was dat ze na een half uurtje terugkwam en zei: 'Lekker hè, zo vastgebonden'. En dan te bedenken dat ik volgens kenners op een 'betere afdeling' lag".

"Vanaf het moment waarop je binnenkomt, word je psychisch afgebroken", meent Bijkerk. "Je wordt niet op je gemak gesteld, maar verwaarloosd. Dat bevordert het genezingsproces natuurlijk niet". Hij haast zich om te verklaren dat hij het nu over een algehele tendens heeft en dat er gelukkig ook kenhuis. Je hoort nu eenmaal alleen maar de negatieve verhalen. De 'nette mensen', zegt de financieel directeur van het Sehos, Selim Berenos, blijven achter, als het klachten betreft.

Dat het aantal ontevredenen op Curaçao wel erg groot is, zegt de directie niet zo veel. Zij wijst op de positieve geluiden die haar bereiken. Ten bewijze toont zij een stapel brieven van dankbare patiënten: "Ik werd mieters behandeld", schrijft een dame die haar kind in het ziekenhuis kreeg en altijd zoveel negatieve uitspraken had gehoord. Of: *We have truly been blessed in your care.*

Hebben zij geluk gehad? Werden zij verzorgd door net afgestudeerde verpleegkundigen? Volgens Bijkerk is de groep nieuwelingen nog enthousiast, maar wordt zij al spoedig meegesleurd door de stroom van onverschilligheid die alle hoeken van het ziekenhuis weet te bereiken.

Een ex-verpleegkundige bevestigt de afwezigheid van motivatie bij het verplegend personeel. "Dat komt onder meer door de arbeidsvoorwaarden. Eerst hadden we maar vijftien vakantiedagen, het zijn er intussen meen ik negentien geworden. Dat is nog steeds veel te weinig. In Nederland heb je er 23 plus

Het Sehos onder het mes

'engelen' in het Sehos werken.

Maar de tendens is er, getuige de hoeveelheid negatieve verhalen die de ronde doet: een infuusnaald bij voorbeeld, die op de grond valt, wordt opgeraapt en zonder ontsmetting weer bij de patiënt ingebracht. Een huilend kind dat bang is voor het weghalen van een infuus, krijgt *mala mucha* naar haar hoofd geslingerd, in plaats van enkele troostende woorden. "Het is die absolute liefdeloosheid", zegt een vader, "die je ook elders in deze maatschappij tegenkomt. In het onderwijs bij voorbeeld".

Via cursussen voor het verplegend personeel wil het ziekenhuis de kwaliteit van de zorg opkrikken. In 1992 hebben de werknemers, ook de keukenassistenten die het eten uitdelen, trainingen gevolgd, waarbij onder andere geleerd werd patiëntgericht te werken.

Er is gelukkig ook een positief verhaal. De kinderafdeling, waar de zieke kleintjes, huilend of niet, vroeger min of meer aan hun lot werden overgelaten heeft een nieuw hoofd en daarmee een kindvriendelijker regime gekregen. Kinderen worden nu bij aankomst op de afdeling veel beter begeleid en opgevangen. Het kan dus wel.

Is de verzorging en de behandeling in het Sehos dan wel zoveel erger dan elders? Ja, zegt een groot aantal voormalige patiënten. Nee, zegt het ziekenhuis.

twaalf ATV-dagen".

De lage salariëring zou een andere oorzaak van de onverschilligheid kunnen zijn. Hard werken, lange dagen en veel ellende met als enige waardering een karig loontje.

Een ex-stafmedewerker draait het juist om: Kijk eens wat ze doen voor dat geld. Laat ze eerst maar beter werken, dan kunnen we daarna pas over salarisverbetering nadenken.

Waardering is echter niet alleen in geld uit te drukken. Het gebrek aan motivatie en interesse komt ook door onvoldoende appreciatie van boven, van de leiding. "Men let alleen op de negatieve dingen, maar zegt nooit eens iets positiefs. Dat werkt ook niet bepaald stimulerend", aldus een verpleegkundige.

Een personeelslid: "Als je het gevoel hebt dat je als individu waarde hebt, dan doe je wat er van je verwacht wordt. Maar dat gevoel ontbreekt hier".

Werknemers menen ook dat het bestuur klachten van niet-artsen onder het personeel zou negeren. Klagende artsen daarentegen vinden wel gehoor. "Daarmee creëer je ongelijkheid en dus onvrede".

Deze laatste aantijging wordt door directie en bestuur resoluut van de hand gewezen. "Moet ik daar nou echt een zinnig antwoord op geven?", vraagt bestuurslid Stella Oosterhof. "Waarom zou je dat als bestuur doen?"

"Bovendien komen klachten van het personeel niet eens bij het bestuur terecht", zegt financieel directeur van het Sehos, Selim Berenos. "Daar staat een hele procedure voor. Als duidelijk is wie de schuldige is, volgt er een disciplinaire straf".

Om de kwaliteit van de verpleging te verbeteren stimuleert het ziekenhuis dat de patiënten klachten indienen. Dat gebeurt door voorlichting en door speciale programma's op de televisie.

Klachten van patiënten blijken bij diverse instanties terecht te kunnen komen. Bij de directie, de afdeling *public relations* (pr), bij de verpleegkundige zorg of zelfs bij het klachtenbureau van de GGD. Een onafhankelijk klachtenbureau, de gewoonste zaak in een zichzelf respecterend hospitaal, ontbreekt echter. Ook een zogenaamde Fona (fouten, ongevallen, *near accidents*) ontbreekt, een commissie die de structuur van de fouten en ongevallen onderzoekt.

Berenos van de directie denkt dat vier tot vijf 'directe klachten' per maand een ruime schatting is. Bij de pr zijn er in in de laatste tien maanden van 1993 achttien binnengekomen. Het klachtenbureau van de GGD registreerde er in het afgelopen jaar eveneens achttien. De betroffen het ziekenhuis. Nog eens 31 gingen over de specialisten in de poli, en veertien over de specialistische behandeling in het ziekenhuis. Vijf klachten hebben betrekking op de EHBO-behandeling in de poli. Twee Sehos-medewerkers ten slotte hebben zelf een klacht over hun werkplek ingediend. Over de aard van de klachten kon geen mededeling worden gedaan.

Ook de inspectie Volksgezondheid krijgt klachten binnen die met het ziekenhuis te maken hebben. J. de Haan van deze inspectie vertelt 'enkele zaken' in behandeling te hebben met dodelijke afloop. Het gaat dan om zaken tegen artsen, want de inspectie kan geen zaken tegen instellingen beginnen. Hij erkent echter dat het ontbreken van duidelijke richtlijnen en protocollen binnen het ziekenhuis een rol speelt in een van deze zaken. "Bepaalde zaken lopen gewoon niet goed".

"Maar ja, de inspectie heeft tot 1990 niet gefunctioneerd. Tot mijn komst in dat jaar was de inspectie namelijk gekoppeld aan de functie directeur Volksgezondheid en Milieu. Dat is natuurlijk een onmogelijke combinatie. In 1988 stelde professor Hubben dan ook vast dat er in twintig jaar nog nooit een zaak bij het medisch tuchtcollege was aangebracht. De Landsverordening die de inspectie regelt ligt nu klaar voor behandeling in de Staten en we hopen dat die in 1994 wordt behandeld".

Duizenden op de been voor Aruba's optocht




















AGENDA

...ER: 8000/
...RALE: 8222/
...L: 8845
8900/
7446/
14
...ENTEHUIS: 8350

...E BIBLIOTHEEK
...en voor het publiek:
...n 14.00-18.00 uur; dinsdag, ...n donderdag van 08.00-12.00/ ... uur; vrijdag van 08.00-12.00/ ... uur.
...n 14.00-18.00 uur en vrijdag ...7.30 uur.

...TOOR
...den)
...p
...: 8508): maandag t/m don- ...7.30/12.00.13.30-17.00 uur; ...7.30-12.00/13.30-16.00; zat- ...n.
...: 8214): maandag t/m vrijdag ...00/13.00-16.00 uur; zaterdag

..., Postspaarbank, Sigu- ...iro Betaalkaart)
... en Rincon: maandag t/m ...07.30-12.00/13.00-16.00 uur; ...oten.

...UIS LVV
...aandag t/m vrijdag van 06.00- ... In verband met planning van te ... slachtdieren bij keurmeester

...RTS
...en 24-A, Antriol)
...n maandag, woensdag en ... 13.30-14.30 uur; spreekuur te ... donderdag van 17.00-17.30 ...bestuurskantoor.
...odgevallen gelieve tel.: 4255 te ... fax 7655.

Carnaval op Bonaire: minder dan andere jaren

KRALENDIJK — Hoewel tegen het einde van de optocht op Bonaire het carnavalsvuur iets oplaaide, leek de sfeer, de ambiance en het samen carnaval vieren in het geheel niet op voorgaande jaren. De maatregelen die door de politie waren genomen en de duidelijke aanwezigheid van de in een soort militair uniform gestoken leden van de VKC noodden daar ook niet toe.

Bij het binnentrekken van de Kaya Grandi begon het tot overmaat van ramp ook nog te regenen, waardoor toeschouwers en deelnemers de optocht lieten voor wat die was en trachtten een schuilplaatsje te vinden. Juist de Kaya Grandi en de Kaya L.D. Gerharts waren altijd de plaatsen waar het carnaval-gebeuren tot een hoogtepunt kwam.

Vooral wanneer de stoet voor de tweede maal door deze straten trok. Nu was dat geen afspiegeling van het Bonaireaanse carnaval van de laatste tijd. Overgeorganiseerd en schoolmeesterachtig.

De stoet was ook erg klein dit jaar. Wel goed verzorgd. Twee groepen die ver boven de rest uitstaken waren allereerst de 'roaring twenties'. Fraai, goed gecostumeerd en historisch redelijk juist. Goed gecostumeerd, grappig en uiterst origineel was de Schotse doedelzakgroep. Maar zoals gezegd, de sfeer ontbrak.

...elastingsinspecteur verrast over ... wijziging van grondbelasting

...LENDIJK — Het met ...h door de bevolking ...ngen ingrijpen van ...tssecretaris mr Tily ...e, heeft de inspecteur ...elastingen mr Jan van ...ek uitermate verrast. ...Walbeek was tot maan...ond 14 februari nog ... ingelicht over de ... die door Pikerie werd ...st op de grondbelas... ...e belastinginspecteur ...t zorgvuldig met zijn ...ntaar, maar ook hier ...e goede verstaander ...n half woord nodig. ... is duidelijk dat hij de ...tssecretaris niet wil ...ren, maar dat neemt ...weg, dat hij zich wel ...lijk kritisch op stelt. ...l in praktische zin. Des...agd zegt hij dat hij uit ...edia heeft vernomen, ...de Staatssecretaris de ...ondbelasting vanwege ...gatief effect' heeft terug...ht tot 35%. Van Wal...vindt 'negatief effect' ...argument. "Ik kan mij ...ellen, dat bijvoorbeeld ...e Raad van Ministers ...euring is verleend aan ...w Pikerie om de grond...ing terug te brengen ...%. Maar dan zal de ...ing daar toch een ...l argumenten voor ... hebben. Die argu... ...n zijn mij onbekend, ...als mij als Inspecteur ...elastingen onbekend is dat de grondbelasting door mr Pikerie in overleg met het UPB Bestuurscollege is verlaagd". Dat zegt mr Jan van Walbeek, die in de veronderstelling leefde dat hij als technische bijstander door de Nederlandse regering ter beschikking was gesteld om orde op zaken te stellen.

MOGELIJKHEDEN

Volgens belastinginspecteur Van Walbeek is het innen van belastingen en met name de grondbelasting door een van de oppositiepartijen in de politiek gebracht. De bekende mevrouw Willems-Herrera heeft dat opgepakt en eigenlijk het probleem binnen de UPB gebracht. Van Walbeek ziet het terugbrengen van de grondbelasting niet als een persoonlijke nederlaag. Hij zegt dat er 3 wettelijke mogelijkheden waren om de grondbelasting te innen. Uitgaande van een huis van 100.000 gulden zou de eigenaar jaarlijks 1258 gulden moeten betalen. De formule daarbij voor de grondbelasting is 12x850x12,5x0,85x0,69-748 gulden. Daarbij komt gebruiksbelasting van 0,12x850x5=510 gulden. Totaal dus 1258 gulden.

Voor een huis van 2 ton is dat dus tweemaal zoveel. Hoewel Van Walbeek dat op eigen houtje heeft gedaan, blijkt dat hij de gebruiksbelasting niet int. De heffing op Bonaire is ook niet 85% maar 75%. De formule voor een huis van een ton wordt dan 100.000x0,75x0,69-518 gulden. Niet meer en niet minder. Staatssecretaris Pikerie heeft daar nu echter van gemaakt 100.000x0,40x0,69-276 gulden. Volgens een globale schatting van de Bonaireaanse belastinginspecteur levert dat in de komende periode van 5 jaar voor de kas van Bonaire een verlies op van vijf miljoen gulden. Die zullen nu opgebracht moeten worden door andere belastingen of door Curaçao.

Naar de mening van Van Walbeek is zijn berekening niet buitensporig. Het probleem is dat vele mensen voor hun huis geen grond- en gebruiksbelasting hebben betaald. Door de inflatie en de economische groei is het bezit echter wel meer geld waar geworden. Daardoor zijn onrechtvaardigheden ontstaan.

"Neem maar een 2 gelijkwaardige huizen die ooit gebouwd zijn voor 25.000 gulden. Van deze identieke naast elkaar staande huizen wordt er een verkocht voor 130.000 gulden. Dat betekent nu, dat het ene huis aangeslagen wordt op 25.000 gulden en het andere identieke huis op 130.000 gulden. Dat is nu gelijk getrokken". Dat is de toelichting van de Inspecteur der Belastingen mr Jan van Walbeek, wiens grootste zorg nu is, hoe alle reeds uitgestuurde belastingaanslagen in de grondbelasting — waarvan diverse al betaald zijn — nu verrekend moeten worden.

MOSKOU - Noord-Korea beschikt sinds een groot aantal jaren over nucleaire wapens. Dat verklaarde Vladimir Koumatsjev, adviseur van het Russische Instituut voor Nationale Veiligheid en Strategie gisteren.

Volgens de medewerker van het Russische instituut ontwikkelt Noord-Korea sinds 1985 eigen atoomwapens. Pyongyang heeft deze inmiddels diverse malen beproefd in een aantal Afrikaanse landen.

De atoomwapens zijn volgens het Russische instituut van oorsprong afkomstig uit Derde-Wereldlanden, waaronder Irak. De Russen hebben aan het eind van de jaren zeventig alleen een aantal conventionele raketten aan Noord-Korea ter beschikking gesteld voor de bewaking van de grens met Zuid-Korea.

"We hebben continu vijftien experts in Noord-Korea om op de hoogte te zijn van hun nucleair programma en om daarop te controleren. De controleurs hebben natuurlijk geen toegang tot alle noodzakelijke informatie, maar brengen regelmatig verslag uit aan het Internationaal Atoomagentschap." Volgens Koumatsjev werken Russische atoomdeskundigen ook als adviseur in nucleaire centra in Noord-Korea.

■*KRALENDIJK — Even over achten vond zondagavond op de kruising Kaya Tribon en de Kaya Korona een ernstige aanrijding plaats. Daar botsten een kraanwagen en een pick-up op elkaar. De chefkok van Sunset Beach Hotel, Eric Bogers was bestuurder van de pick-up. Hij zat 45 minuten in de cabine van de auto bekneld voordat de brandweer hem had losgezaagd. Bogers brak een arm en een been en moest nog diezelfde avond om half tien met spoed naar Curaçao vervoerd worden. De pick-up was total loss; de kraanwagen met de stalen bumper had nauwelijks enige schade.*

...IPM Saba: nog dit ...ar referendum

...BOTTOM/WILLEM- ...— De WIPM zegt in ... verkiezingspro...ma dat zij nog dit ...een referendum wil ...den op Saba. De ...anse partij spreekt ...n uit voor een hervor...g van de Antillen ...rin Saba niets kan ...rden opgelegd en ...rin zij niets verliest ... wat zij heeft ver...ven'.

... het houden van een ...tkundig referendum stelt ...ijleider Will Johnson wel ...voorwaarde dat er volop ...rmatie zal worden ver...t aan de inwoners van ... Bovenwindse eiland. De ... van Antilliaanse en ...erlandse experts zal ...en ingeroepen om Saba ...ed als mogelijk voor te ...iden op een voor het ...gunstig staatsverband. ...an het advies van het ...stitutional Advisory Com...e, een in 1993 opgericht ...ans comité zal dank...gebruik worden gema...aldus de WIPM.

...lens een eilandentop ... deze maand spraken ...zonderd Bonaire - alle ...lliaanse eilanden zich uit voor een referendum, dat nog voor het eind van het jaar gehouden zal worden. Bonaire kon niet aanwezig zijn, maar de Benedenwindse politici hadden zich al eerder voor een spoedige datum voor een volksraadpleging uitgesproken. Er werd zelfs aanvankelijk geopperd een Bonaireaans referendum te combineren met de Statenverkiezingen. Die vroege planning is echter niet haalbaar gebleken.

Beroemdste Noorse schilderij gekraakt

OSLO - De schreeuw van de negentiende eeuwse schilder Edvard Munch, het beroemdste schilderij van Noorwegen, is zaterdag door twee mannen gestolen uit de Nationale gallerie in Oslo.

De twee dieven klommen met een ladder omhoog, sloegen een ruit in en verdwenen met het schilderij. De hele operatie, die door videocamera's is vastgelegd, duurde nog geen minuut, aldus een woordvoerder van het museum.

Britse onthulling over bloedbad in Oost Timor

Militairen doodden gewonden in Indonesisch ziekenhuis

DEN HAAG - Zeker zestig overlevenden van het bloedbad in Oost-Timor van 1991 zijn later alsnog door het Indonesische leger vermoord in ziekenhuizen. Dat zeggen de Britse filmer Max Stahl en de Australische Journalist John Pilger in hun documentaire 'Death of a nation', die volgende week in Groot-Brittannië wordt uitgezonden.

Volgens de Indonesische autoriteiten waren eerder vijftig mensen omgekomen toen militairen het vuur op hen openden tijdens een herdenkingsbijeenkomst op een begraafplaats in Dili. Mensenrechtenorganisaties zeggen echter dat hierbij zeker 180 mensen zijn doodgeschoten.

In de documentaire, die in het geheim is gemaakt, wordt het Indonesische leger ervan beschuldigd 50 tot 200 gewonden naar het plaatselijke militaire ziekenhuis Wiru Husada no. 4 te hebben overgebracht. Daar zijn ze met een dodelijk desinfecteermiddel vermoord.

The Sunday Times berichtte dat de dorstige en naar hulp snakkende gewonden circa vijf tabletten met water kregen toegediend. Binnen enkele minuten stierven de meesten onder helse pijn aan interne bloedingen. Andere gewonden werden met een steen doodgeslagen. In totaal zijn op deze wijze zo'n zestig mensen vermoord, aldus de belangrijkste getuige, een scholier die het overleefde, zo schrijft Stahl in The Sunday Times. De getuige overleefde de nachtmerrie door de tabletten snel uit te spugen.

Stahl smokkelde monsters van deze tabletten het land uit en liet ze onderzoeken. Het bleek paraformadehyde te zijn. Normaal zijn vijf pillen niet voldoende om een mens te doden, maar voor gewonden en verzwakten kunnen ze fataal zijn.

Stahl was drie jaar geleden bij de herdenkingsdienst aanwezig en filmde het bloedbad. Onlangs keerde hij naar Dili terug om berichten na te trekken over systematische executie van verdachten. Stahl sprak ook met een ziekenhuislaborant en de scholier. Die vertelde ook dat mensen die op de begraafplaats gewond raakten, gesommeerd werden op te staan, waarna ze alsnog met messen werden afgemaakt. De scholier wist ook de moordpartij te overleven door zich dood te houden.

ONTKENNING

Indonesië heeft altijd volgehouden dat het bloedbad in Dili een incidenteel karakter had en eigenmachtig door een groep militairen was uitgevoerd. Ondanks druk van Washington en de Verenigde Naties heeft Jakarta nooit opheldering gegeven over het lot van de 207 "vermisten". De Australische premier Keating zei zaterdag dat zijn regering de kwestie zal opnemen met de Indonesische regering. Een functionaris van de Australische raad voor overzeese hulp voorspelde problemen in de betrekkingen tussen Canberra en Jakarta, omdat de juiste toedracht van het bloedbad nog nooit is opgehelderd. In Australië gaan ook stemmen op om bij de mensenrechtencommissie van de Verenigde Naties, die momenteel in Genève vergadert, aan te dringen een onderzoek in te stellen naar de massamoord.

Instelling uitreisvisum Frankrijk voor bestrijding terrorisme

PARIJS - De instelling van een uitreisvisum in Frankrijk per 1 april voor inwoners van dertien landen en Palestijnen is een idee van minister Charles Pasqua van Binnenlandse Zaken en heeft te maken met de bestrijding van terrorisme. Het besluit verscheen in het afgelopen weekeinde in de Franse Staatscourant. De maatregel geldt zowel vluchtelingen uit de betreffende landen als anderen.

Pasqua beroept zich op een wet van augustus 1993 en zijn ministerie stelt, dat dit voortvloeit uit de akkoorden van Schengen. Die stipuleren een vrij verkeer binnen een aantal landen van de Europese Unie en een versterkte controle aan de buitengrenzen. Vorige week heeft Frankrijk overigens laten weten dat de akkoorden van Schengen voorlopig niet uitgevoerd kunnen worden wegens problemen met de Franse software van een gigantische computer in Straatsburg. Daarin worden alle bewegingen opgeslagen van mensen die de Unie in of uit willen.

Al in 1986 had Pasqua, toen minister van Binnenlandse Zaken in de regering-Chirac, een uitreisvisum ingesteld voor mensen uit vijftig landen. De Franse Raad van State verklaarde dat in strijd met de Franse grondwet.

Ditmaal beroept Pasqua zich op een nieuwe wet, die de immigratie in de hand moet houden. De maatregel betreft mensen met de nationaliteit van Afghanistan, Armenië, Azerbeidzjan, Noord-Korea, Georgië, Irak, Iran, Jordanië, Libanon, Libië, Syrië, Sudan, Jemen, en Palestina.

Een organisatie voor de belangenbehartiging van buitenlandse werknemers, Gisti, noemt de maatregel buitensporig. Het ministerie van Binnenlandse Zaken krijgt daarmee een niet te controleren, uitzonderlijke macht op het komen en gaan van mensen uit die landen. Bovendien betekent het een verdachtmaking van alle betrokkenen en een niet te verantwoorden beperking op hun handel en wandel, vindt het Gisti.

Britse premier op bezoek in Russische hoofdstad



■ *MOSKOU - De Britse premier John Mayor brengt momenteel een bezoek aan Rusland. In Moskou legde hij een krans bij het graf van de onbekende soldaat en later had hij een gesprek met premier Boris Yeltsin over de situatie in Bosnië - Hercegowina. Op de foto: Mayor langs een militaire erehaag op weg naar het graf van de onbekende soldaat.(AFP-foto)*

SIDON - De Israël... luchtmacht heeft va... posities van de pro-Ir... Hezbollah in het zuiden... Libanon gebombard... Onderhandelaars van A... sche landen en Israël b... den zich ondertussen vo... de hervatting van vred... derhandelingen in ... hington.

Twee jagers vuurden ... raketten af op het ... Louaize, een bolwerk ... guerrillastrijders van de ... bollah, de Partij van Go... 40 kilometer ten zuiden ... Beiroet, zo melden de L... nese veiligheidstroepen ... plaatse.

Schutters van Hezb... en van het Libanese ... schoten zonder resultaat ... luchtdoelgeschut op de ... vallende vliegtuigen. B... luchtactie is zeker één ... rillastrijder van Hezb... gewond geraakt.



De grote drugkartels in Colombia maken nu gebruik van mini-onderzeeboten voor het transport van drugs naar de Verenigde Staten. Zeven van deze boten zijn in de afgelopen maanden reeds onderschept in de wateren in de nabijheid van Puerto Rico.

Beschuldiging De Kler... aan adres van Mandel...

JOHANNESBURG - President De Klerk van Zuid-Afr... heeft gisteren het ANC ervan beschuldigd "een o... rechtvaardigde invloed" op de Zuidafrikaanse staatsom... SABC te willen uitoefenen. ANC-leider Mandela op ... beurt liet zijn verontrusting blijken over de blanke overh... sing van de media in Zuid-Afrika.

De leiders van de twee belangrijkste partijen bij de eerste democratische verkiezingen in Zuid-Afrika spraken in Kaapstad de honderden deelnemers aan de 43e algemene vergadering van het Internationaal Persinstituut toe. De Klerk noemde het ANC niet bij naam, maar beschuldigde "een politieke groepering" ervan invloed op de radio- en televisieprogramma's van de SABC te willen uitoefenen. Hij zei dat deze partij "directe instructies van haar afdeling propaganda" aan televisiejournalisten doorgeeft. De Klerk sprak van een "subtiele intimidatiecampagne", gericht op "ervaren en deskundige journalisten".

De Klerk herinnerde eraan, dat de omroep SABC een serie documentaires "ter meerdere eer en glorie" van het ANC wilde uitzenden. Die serie is na prote... overigens niet uitgezond... Zelfs de televisie-actie om ... zwarten op de verkiezin... voor te bereiden probe... volgens de president "de ... zers te beïnvloeden".

De SABC is lange tijd ... de spreekbuis van De Kl... Nationale Partij beschou... Sinds enige tijd wordt ... geleid door een nieu... beheersraad, waarvan ... zwarte voorzitter is.

Mandela beloofde dat ... toekomstige ANC-reg... zal opkomen voor de ... hankelijkheid van de ... Hij herinnerde eraan d... enkele uitzonderingen ... Zuidafrikaanse pers "me... mond" spreekt: De leidi... samengesteld uit blan... mannen die uit de ... denklasse komen en v... hetzelfde leven leiden, ... is onrechtvaardig dat in ... land waar de bevolkin... grote meerderheid zwar... de belangrijkste mensen ... de media geen grei... kennis van het leven ... deze meerderheid hebb... meende hij.

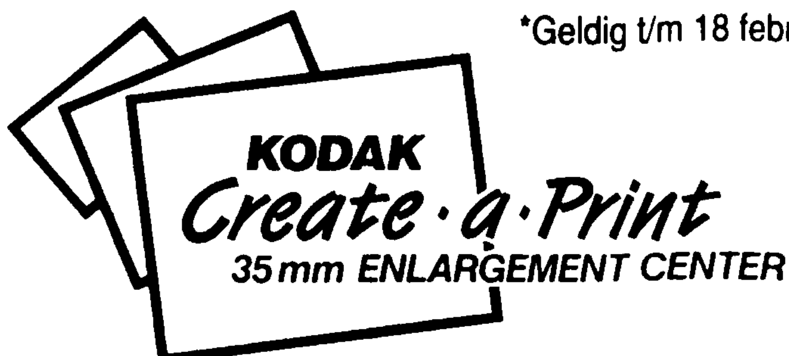
Christelijke politicus Sudane... vice-president

CAIRO - De Sudanese ... sident Omar Hassan ... Bashir heeft een christel... politicus uit zuid-Sudan ... vice-president benoemd. ... Sudanese persbureau S... meldde vandaag dat Geo... Kengor Arop plaatsver... gend president wordt.

Al-Bashir benoem... voorts een vrouw, Ag... Lokudu, tot gouverneur v... de zuidelijke staat Bahr Al... Jabal. Het is voor het ee... dat een vrouw een dergelij... positie krijgt in het stre... geïslamiseerde Sudan.

De Sudanese minister v... Onderwijs, Ibrahim Ahm... Omar, had vorige week aa... gekondigd dat alle meisje... leerlingen en vrouwelijke st... denten zich naar islamitis... voorschrift moeten kleden ... dat ze vanaf de zesde kl... apart van jongens le... krijgen.

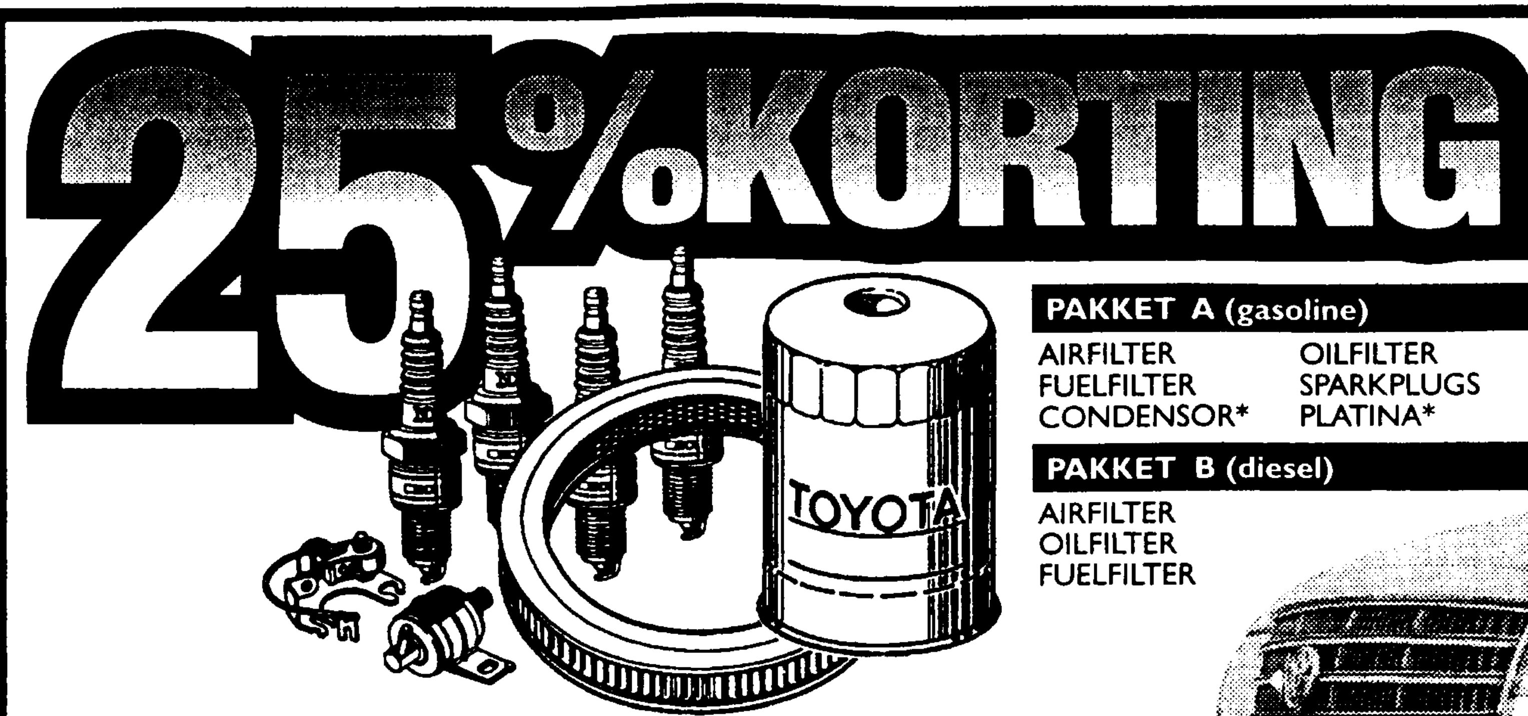
De fundamentalistische ... Sudanese junta had in 1991 ... een streng islamitisch rechts... systeem ingevoerd.

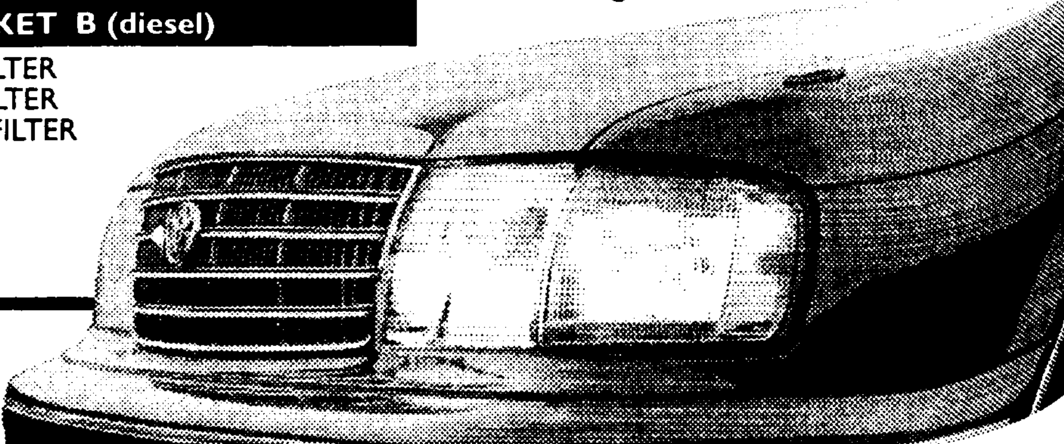












...all Street hoger ondanks ...se terugloop dollarkoers

...W YORK - De New-...e effectenbeurs is ...dag hoger gesloten ...nks koersverliezen ...de obligatiemarkt ... invloed van een ...e inzinking van de ...r. De Dow Jones-...van de dertig belang-...te aandelen steeg met ...punten tot 3.904,06.

...andel werd grotendeels ...ald door transacties via ...uterprogramma's. Aan-...n op basis van index-...rage brachten de Dow ...-index in de loop van de ...op een winst van 25 ...n, maar later gingen ...mputers weer verkoop-...len geven. De obligatie-...t had in tegenstelling ...de aandelen flink te ...onder de koersval van ...ollar. Er ontstond vrees ...een vlucht uit in dollars ...ende waardepapieren.

...e dollarkoers lag tegen ...ot van de handel op de ...amarkt in New York op ...45. Dat was ruim twee ...minder dan de slotkoers ...f 1,9565 in Amsterdam ...eer dan drie cent lager ...het vrijdag in New York ...eerde slot van f 1,9675. ...andelaren schreven de ...val vooral toe aan ver-...king van de dollar tegen-...de yen. De koers zakte ...naar 102,35 yen. In ...was eerder op de dag ...en op 105,69 yen nadat ...eind vorige week nog ...25 yen werd betaald. De ...rpe koersdaling wordt ...schreven aan het mis-...en van het handels-...leg tussen de VS en ...n. Verwacht wordt dat Washington nu gaat aansturen op de waardevermindering van de dollar tegenover de yen om het handelstekort met Japan te verminderen. President Clinton wilde maandag een handelsoorlog met Japan niet uitsluiten.

Ook de olieprijzen gingen flink omlaag. Op de termijnmarkt in New York daalde de notering van lichte ruwe olie voor levering in maart met 0,59 dollar tot 14,13 dollar per vat (159 liter). Handelaren weten dat aan verkopen van stookolie op grond van de verwachting dat de ergste koude in de VS achter de rug is.

FINANCIEEL NIEUWS

Flauwe stemming op Damrak

AMSTERDAM - De Amsterdamse effectenbeurs heeft maandag de prijshoudende stemming die de handel 's ochtends kenmerkte 's middags niet kunnen vasthouden. Onder invloed van een lagere dollarkoers, aanbod vanaf de optiebeurs en de afwezigheid van kopers, moesten de meeste aandelen een veer laten. De AEX-index, die 's ochtends nauwelijks van zijn plaats kwam, kalfde uiteindelijk 5,59 punten af op 428,78, tevens het laagste punt van de dag.

Daarmee liep Beursplein 5 in de pas met de ontwikkeling op de buitenlandse beurzen. Frankfurt sloot nog wel 25,40 punten hoger, maar na het slot van de officiële handel gingen de koersen bergafwaarts. In Parijs moest CAC-40 ruim dertig punten toegeven, terwijl de Londens FTSE-100 15 punten inleverde op 3363.

Volgens commissionairs was er in Amsterdam sprake van een ongeanimeerde handel. "Het was een stille beurs." Beursplein 5 noteerde een totale omzet van f 3,3 miljard, waarvan f 1,2 miljard in aandelen. 's Ochtends stond Fokker in het middelpunt van de belangstelling. De vliegtuigbouwer, die dit jaar 1900 arbeidsplaatsen schrapt, moest in eerste instantie negen dubbeltjes toegeven op f 22,20, maar herstelde zich vervolgens tot f 22,90, een minimaal verlies van twee dubbeltjes. Volgens een handelaar is de nieuwe sanering "op de lange termijn natuurlijk niet slecht. Maar het geeft eveneens aan dat de huidige problemen serieus zijn."

Procentueel gezien de grootste daler was papiergigant KNP BT, die f 2,70 kwijtraakte op f 47, een verlies van 5,4 procent. Handelaren wezen daarbij op de daling van de dollarkoers, die het concern zwaar treft. Verder waren de uitgevers VNU en Elsevier uit de gratie. VNU moest f 4,50 afstaan op f 193, terwijl Elsevier f 3,20 indikte op f 182,80. Daarentegen won Wolters Kluwer dertig cent op f 118,70.

Ook de financiële waarden zaten in de verdrukking. Aegon werd f 2,30 lichter op f 100,10, ing f 1,20 op f 88,30, Amev f 1 op f 81,50 en ABN Amro zeven dubbeltjes op f 66,40. Grootste daler bij de internationals was KLM, die tachtig cent toegaf op f 52,40. Koninklijke Olie was f 2,80 lager op f 212,60 eveneens uit de gratie.

Met 37.800 verhandelde contracten bleef de omzet op de optiebeurs aan de bescheiden kant.

Dollar zakt verder weg

AMSTERDAM - De Amerikaanse dollar is maandag in Europa tegenover de gulden met ongeveer een cent weggegleden. In Amsterdam werd aan het eind van de middag f 1,9565 genoteerd na een slotkoers van f 1,9655 afgelopen vrijdag. Een van de oorzaken van de koersdaling was de verwachting dat de Bundesbank op de tweewekelijkse vergadering van komende donderdag de rente niet verlaagt. Bij een lagere Duitse rente zou de dollar aantrekkelijker worden ten opzichte van de mark.

Tegenover de yen zakte de dollar veel sterker weg. Aan het eind van maandagmiddag stond de dollar in Amsterdam op 104,25 yen, het laagste niveau in vijf maanden. In Tokyo was de koers eerder op de dag gedaald tot 105,69 yen na een slotkoers van 108,25 yen vorige week donderdag. Vrijdag waren de financiële markten in Japan gesloten.

Toen maandag in New York de handel op gang was, zakte de dollar verder weg. De Amerikaanse centrale banken zouden dollars zijn gaan kopen toen de koers ervan op 103,70 yen lag. In ieder geval steeg de koers weer tot 104,25 yen.

De oorzaak van de sterke daling ten opzichte van de Japanse munteenheid is het mislukken van het handelsoverleg tussen Japan en de VS. Wellicht gaan de VS nu druk uitoefenen op Japan om de koers van de yen op te vijzelen tegenover de dollar om zo de Japanse export in te dammen en het overschot op de Japanse handelsbalans te verkleinen. De valutahandelaren liepen daar alvast op vooruit.

De Japanse minister van Financiën, Fuji, liet weten dat de recente koersbeweging van de yen zich "binnen normale grenzen" afspeelt. Dat zou betekenen dat de regering in Tokyo zich geen zorgen maakt over de koersstijging van de yen. Andere Japanse regeringsfunctionarissen lieten echter weten dat de stijging van de koers van de yen "speculatief" en "ongewenst" is.

Het pond sterling was vrijwel onveranderd. De Britse munteenheid eindigde op f 2,8765 na f 2,8770 op vrijdag. De valuta's in het Europese monetaire stelsel waren tegenover de gulden wat hoger, uitgezonderd van het Ierse pond. Deze munteenheid daalde in koers van f 2,7580 tot f 2,7505.

Van de belangrijkste Europese effectenbeurzen sloot alleen Frankfurt hoger. De Dax-index wist zich op te werken met 25,40 punten tot 2116,01. In Londen daalde de Financial Times-index van honderd fondsen met 15,4 punten tot 3363,5. Op de beurs van Parijs ging de CAC-index met 31,93 punten naar beneden tot 2243,16.

Koersen in Tokyo flink gekelderd

TOKYO - Op de effectenbeurs van Tokyo zijn de aandelen maandag over een breed front flink naar beneden gegaan. De Nikkei-index van 225 fondsen kelderde 531,45 punten tot 19.459,25 punten. De daling van 2,7 procent vormde de reactie op het mislukken van het handelsoverleg tussen de Verenigde Staten en Japan op vrijdag. Winstnemingen versterkten de achteruitgang.

Maandag liep de koers van de yen ten opzichte van de dollar op. Hierdoor worden Japanse produkten in het buitenland duurder wat de export kan afremmen. Dat heeft een negatieve invloed op zowel de inkomsten als de winsten van de Japanse bedrijven, zo vreesden beleggers in Tokyo. Ook het herstel van de ingezakte economie in Japan zal hierdoor langer op zich laten wachten.

Tot de weinige gevraagde fonsen behoorden importbedrijven. De aandelenkoersen van automobielbedrijven kregen lelijke klappen te verwerken omdat, zo redeneerden handelaren, juist die sector waarschijnlijk de grootste schade zal oplopen als de VS besluit tot strafmaatregelen over te gaan.

...verleg over handelsbetrekkingen Peru-Colombia



...SANTA FE (Colombia) ...Peruaanse president Albe...ujimori vergezeld van de ...mbiaanse minister van ...enlandse zaken, Noemi ...in tijdens het bezoek dat ...imori in het weekend ...cht aan Colombia. Tij-...ns het driedaagse bezoek ...der o.m. gesproken over ...erzijdse handelsbetrek-...gen. (AFP-foto)

Bijna 2000 banen worden geschrapt

Massaal ontslag bij Fokker als gevolg van reorganisatie

AMSTERDAM - De Nederlandse vliegtuigbouwer Fokker heeft maandagmorgen het personeel laten weten dat er 1.900 banen worden geschrapt. Dat is een vijfde van het personeelsbestand. De kosten van de vliegtuigen moeten omlaag om de verkopen in de slechte markt op peil te kunnen houden.

De banen verdwijnen verhoudingsgewijs het meest in de indirecte sfeer. Maandagmiddag geeft het bedrijf uitleg aan de buitenwereld. Naar verwachting wordt pas eind deze maand bekend waar Fokker precies snijdt. De produktie gaat dit en volgend jaar terug van 60 naar 40 toestellen, het F 50-project wordt niet geschrapt.

Fokker is zelf pessimistisch gestemd over de afzet. "De recessie in de luchtvaart duurt langer dan verwacht," zo kreeg het personeel te horen. "Gedwongen door marktomstandigheden" en met "unanieme" steun van de Nederlandse en Duitse commissarissen is het saneringsbesluit genomen. De Fokker-top onder leiding R. J. van Duinen, gaat "management-lagen verwijderen" om slagvaardiger te kunnen opereren.

In een verklaring benadrukt Fokker, dat ook bij een lagere produktie het bedrijf zijn karakter van zelfscheppende vliegtuigindustrie zal behouden. De Unie BLHP wil weten welke analyse er ten grondslag ligt aan de beperking van de produktie.

De aankondiging aan het personeel, maandagmorgen in alle vroegte via het personeelsorgaan, heeft niet tot spontane acties in het bedrijf geleid. De centrale ondernemingsraad noemde de omvang van het banenverlies "desastreus". De "bitter gestemde" industriebond FNV wil in de onderhandelingen met de directie "het overleven van Fokker als complete onderneming en het behoud van toekomstige werkgelegenheid voor zoveel mogelijk werknemers" centraal stellen bij de derde herstructurering in drie jaar. De bond erkent de problemen van de slechte markt voor vliegtuigen.

De vakbonden willen gedwongen ontslagen voorkomen en doen hiertoe mede een beroep op de overheid. Ze denken aan werktijdverkorting, deeltijdontslag en ouderenregelingen. Hiertoe zullen ze bij Sociale zaken moeten aankloppen. Directe financiële steun van de overheid is vrijwel uitgesloten. De Nederlandse overheid geeft geen steun aan individuele bedrijven in moeilijkheden. De banken, maar vooral het Duitse moederconcern en grootaandeelhouder Dasa zijn daartoe aangewezen.

Voorzitter Henk Vos van de vaste kamercommissie voor economische zaken is "behoorlijk ongerust" over de ontwikkelingen bij Fokker. Hij wil eerst de nieuwe opzet van het bedrijf zien en pas daaraan aantallen ontslagen verbinden. De commissie heeft minister Andriessen om een brief over Fokker gevraagd. Een rol voor de overheid ziet Vos "nog niet."

De Nederlandse staat heeft sinds de overneming van Fokker door Dasa overigens nog fors belang bij Fokker via 22 procent van de aandelen en verstrekte garanties op zowel een banklening als een converteerbare obligatielening. Ook wordt terugbetaalde, vroegere staatssteun via het NIVR teruggeleid naar de ontwikkeling van vliegtuigen.

De nieuwe sanering bij Fokker is noodzakelijk omdat het bedrijf te duur is in een markt, waarin de vraag naar vliegtuigen door de recessie beperkt is. Bovendien moet de Nederlandse vliegtuigbouwer concurreren met buitenlandse partijen, die door overheidssteun onder de Fokker-prijs kunnen duiken. Vooral de F 50, die het moet opnemen tegen een vergelijkbaar vliegtuig van het Frans/Italiaanse ATR, is daar de dupe van. De vliegtuigproducenten in de hele wereld snijden in hun kosten. De Amerikaanse Boeing is bezig met een beperking van de kosten met 30 procent. Fokker volgt nu.

De sanering bij Fokker gaat veel verder dan eerder werd aangenomen. Nadat aanvankelijk aantallen van enkele honderden banen zijn genoemd en nog niet zo lang geleden 1.200, blijken nu ongeveer 1.900 arbeidsplaatsen te moeten worden geschrapt.

De industriebond FNV geeft "het gedonder van de afgelopen maanden en weken" bij Fokker mede de schuld van de omvang van het aantal arbeidsplaatsen dat moet verdwijnen.

De interne machtsstrijd, die topman Nederkoorn het hoofd kostte, heeft de noodzakelijke gezondmaking van het bedrijf vertraagd en daarmee het banenverlies vergroot. De industriebond FNV vindt dat de werknemers de rekening krijgen gepresenteerd na maanden van studie, conflicten in de Fokker-top en veel publiciteit." Nederkoorn zelf hield het tot voor zijn vertrek op een verlies van zo'n 1.000 arbeidsplaatsen.

Het lijkt niet waarschijnlijk dat de overneming van Fokker door Dasa de directe aanleiding van de massale afslanking van het Nederlandse bedrijf is. Hooguit is het proces erdoor versneld. Als zelfstandige onderneming zou Fokker in de huidige markt er mogelijk nog slechter hebben voorgestaan. Ook Dasa, onderdeel van Daimler Benz, snijdt fors in de organisatie.

Pikant is dat de Fokker-top ook lagere prijzen wil van toeleveranciers (slechts een beperkt deel van de Fokker-toestellen is van direct Nederlands fabrikaat).

Forse orders Shell voor NIM-groep

TILBURG - Koninklijke Shell/Groep heeft de Brabantse NIM group twee orders met een totale omvang van tussen de f 80 en f 100 miljoen gegund. De opdrachten maken deel uit van het uit tien onderdelen bestaande investeringsplan van de Brits-Nederlandse oliemaatschappij voor de vernieuwing van de huisstijl van haar benzinestations. De kosten van dit plan kunnen oplopen tot zo'n f 600 miljoen.

Een order voor f 60 a f 80 miljoen gaat naar NIM Group Europe voor de levering van de gele luifelrand met het embleem van het olieconcern. Een ander onderdeel van NIM, het Delftse Lumitronic Industries (LTI), produceert voor shell de elektronisch gestuurde prijsaanduidingssystemen voor de prijzenzuil bij de benzinestations. Bij de order gaat het om een bedrag van tussen de f 10 en f 20 miljoen. Ook is NIM nog in de race voor een derde opdracht. Daarbij moet de onderneming nog eens f 100 miljoen verdelen met twee andere bedrijven.

De bedragen voor de orders kunnen niet precies worden aangegeven, aldus een woordvoerder van Shell. "In het kader van de decentrale structuur zijn de Shell-maatschappijen per land vrij om zelf te beslissen, wat ze aan deze *restyling* doen." Shell spreekt daarom liever over "meerdere miljoenen guldens."

De *restyling* moet plaatsvinden in een periode van vijf jaar en geldt voor maximaal 5.000 verkooppunten in 22 Europese landen. De Shell-maatschappijen buiten Europa kunnen ook van het contract gebruik maken. NIM heeft diverse prototypes geleverd in Zuid-Amerika, Afrika en het Verre Oosten.

NIM Group heeft volgens woordvoerder Hartman flink geïnvesteerd om aan de produktievraag te kunnen voldoen. De onderneming beschikt nu over een gerobotiseerde produktiestraat die goed is voor een wekelijkse produktie van 4,5 kilometer gele luifelrand. NIM Group telt 350 werknemers.

...RK services, een in Hen-...gevestigde werkmaat-...ppij van Stork, heeft van ...Franse Gec Alsthom ...acht gekregen voor de ...tage van vijf 360 mw ...bine/stoomturbine/gene-...oreenheden voor de ...we energiecentrale van ...in Delfzijl (de "Eems-...trale"). De opdracht heeft ...waarde van enkele tien-...en miljoenen guldens en ...goed voor 200 manjaren ...rk.

...T-Telecom koopt ...elang in Indonesië

JAKARTA - PTT Telecom ...eft een belang van 30 pro-...nt verworven in PT Bakrie ...ectronic Company (BEC), ...n dochteronderneming van ...Bakrie and brothers. PTT ...lecom betaalt voor het bel-...g zo'n f 175 miljoen. "We ...bben vaste voet in Indo-...sië en zuidoost-Azië. Het ...t in onze strategie om ...er de gehele wereld actief ...zijn", aldus een woord-...oerder.

...BEC biedt PTT 121.000 ...lefoonlijnen en de moge-...kheid om dit aantal uit te ...eiden. Verder beschikt de ...nderneming over een cellu-...r netwerk - à la De Green-...oints in Nederland - onder ...am van Ratelindo, een joint venture van PT Telkom (45 procent) en BEC (55 procent).

Van het kapitaal dat PTT Telecom betaalt, besteedt Bakrie and brothers 72 procent oftewel f 127 miljoen om de financiële armslag van BEC te vergroten. Het resterende geld gaat naar andere ondernemingen van Bakrie, zo heeft algemeen-directeur Tanri Abeng van Bakrie electronic gezegd. Bakrie is een conglomeraat dat actief is in staal, plantages, chemie, communicatie en onroerend goed.

PTT Telecom sloot in november vorig jaar een "mantelovereenkomst" met PT Telkom Indonesia

MENSEN

Films over mafia en IRA in Berlijn

Het justitieel apparaat zit in de beklaagdenbank op het filmfestival van Berlijn met de Italiaanse film **'Il Giudice Ragazzino'** (De jonge rechter - het recht van de moed) en **'In the name of the Father'** (In de naam van de vader) van de Ier Jim Sheridan. Beide films, die gebaseerd zijn op een waar gebeurd verhaal, dingen mee naar de Gouden beer tijdens de 44e Berlinale, in belangrijkheid het derde filmfestival ter wereld.

Il Giudice Ragazzino van Alessandro di Robilant verhaalt van de moed van een 38-jarige rechter die op 21 september 1991 werd vermoord op een weg in het zuidwesten van Sicilie. Het lot van Rosario Livatino, de jongste magistraat van het eiland, wordt bepaald door zijn strijd tegen de maffia. Hij stelt zich kwetsbaar op door een felle toespraak over de rol van rechters tijdens een symposium over de banden tussen de georganiseerde misdaad en de politiek.

Il Giudice Ragazzino is een politieke thriller over corruptie, chantage, dreigementen en liquidaties. Het is ook het portret van een rechtlijnig en discreet mens, die eerbied voor het gezin en de kerk heeft. Hij wordt verliefd op een advocate wier vader door de maffia is vermoord, maar weigert zich te binden omdat hij weet dat zijn dagen geteld zijn.

Nog geen twee jaar na Livatino's moord werd rechter Giovanni Falcone vermoord, Italiës populairste maffia-bestrijder. De moord luidde een felle anti-maffiacampagne in, die leidde tot de arrestatie van maffiabazen als Salvatore 'Toto' Riina een jaar geleden. Sinds rechters in Milaan de operatie Schone Handen tegen corruptie twee jaar geleden begonnen, is de reputatie van de traditionele partijen in Italië aanzienlijk aangetast door beschuldigingen van banden met de maffia en corruptie op grote schaal.

'In naam van de vader' is een film over een van de ernstigste rechterlijke fouten die zijn gemaakt in het tegen het Ierse Republikeinse Leger strijdende Groot-Brittannië. Vier Noordierse jongeren kregen in 1975 levenslang wegens een terreuraanslag die zij niet pleegden. Na vijftien jaar cel werden zij in 1989 onschuldig verklaard. De film is juichend ontvangen in Ierland en kreeg zeven Oscarnominaties.

Aids killer no 1 in Amsterdam

Aids is de belangrijkste doodsoorzaak onder Amsterdamse mannen tussen de 25 en 54 jaar oud. Voor 1990 stierven de meeste mannen in deze leeftijdscategorie aan kanker, hartaandoeningen, ongevallen, geweld of zelfmoord. Dat blijkt uit een onderzoek. Dat duurde tien jaar van 1982 tot 1992.

Ongeveer de helft van het totaal aantal aids-patienten in Nederland woont in Amsterdam. Van hen behoort 80 procent tot de risicogroep homo- en biseksuele mannen. In de onderzoeksperiode overleden in totaal 723 Amsterdammers aan de gevolgen van aids: 694 mannen en 29 vrouwen. In 1982, het eerste jaar van het onderzoek, overleed er een persoon. Tien jaar later waren dat er al 182.

■ *Mama mia. Is dat niet mijn moeder die uitgekozen werd tot Moedertje Amistad van Carnaval 1994? Een formidabele keuze van de jury. Carnaval was overigens ook voor broodmagere mensen dikke pret.*

Gevaarlijk spelletje

Een 61-jarige patiënt van een psychiatrische instelling in het Nederlandse Den Dolder is onder dwang zo dronken gevoerd dat hij in acuut **levensgevaar** raakte. De vermoedelijke daders, vier mannen, zijn dit weekeinde aangehouden. Zij zullen worden vervolgd wegens poging tot doodslag. De verstandelijk gehandicapte bezocht zaterdagmiddag 5 februari een café. Drie mannen boden hem daar een borrel aan. Toen de patiënt wilde weggaan, dwongen de drie hem te blijven zitten. Vervolgens geboden de mannen hun slachtoffer vijf glaasjes jenever en elf glazen wodka op te drinken.

Na verloop van tijd zette de 25-jarige barkeeper de patiënt op straat. Een toevallig passerende bekende trof hem daar aan. "Als dat niet was gebeurd, was het slachtoffer waarschijnlijk ergens dood aangetroffen. Dan hadden we van het hele incident niets geweten", aldus de politie.

De dronken man raakte al snel in coma. In het ziekenhuis werd een alcoholpromillage van 5,4 werd vastgesteld. De artsen konden zijn leven redden door drie uur lang zijn bloed schoon te spoelen met dialise- apparatuur.



Middels dit schrijven...

Negentien kandidaten hebben **gesolliciteerd** naar het burgemeesterschap van Amsterdam. Het gaat om zestien mannen en drie vrouwen. Van elf kandidaten is niet bekend welke politieke kleur ze hebben. Twee zijn er partijloos. Drie sollicitanten zijn PvdA'ers. Verder is er een D66'er, een CDA'er en een kandidaat uit de Groenen-hoek. Alleen van de Groenen-kandidaat is de naam bekend; het is de exprovo en ex-kabouter Roel van Duijn, die vorige week zelf bekend maakte dat hij zou solliciteren.

Gebakken lucht

Goed en lekker brood bestaat vooral uit **gebakken lucht**. De hoeveelheid luchtbelletjes in het deeg bepaalt hoe kruimig en sponzig het brood uiteindelijk wordt. Dat stelt drs. A. Kokelaar in haar proefschrift 'Physics of breadmaking'. Zij promoveert deze week aan de Landbouwuniversiteit in Wageningen.

Brood gemaakt van slechte tarwesoorten kan aanzienlijk luchtiger worden gemaakt door het gebruik van bakverbeteraars, stelt Kokelaar. Goede soorten zorgen vanzelf voor het natuurkundig proces dat broodbakken eigenlijk is: het mengen van meel en water, waardoor lucht in het deeg komt dat door het kneden verdwijnt en door het rijzen terugkomt. Goed deeg is, stelt Kokelaar, gewoon een schuim dat gebakken kan worden. Zo zit dat dus.







■ *Carnaval in Rio de Janeiro. Waar anders. Frivole, pikante taferelen, waar 160.000 toeschouwers op afkwamen.*

Canada in ban van euthanasie-debat na zelfdoding activiste

Een Canadees parlementslid heeft maandag verklaard aanwezig te zijn geweest bij de zelfdoding dit weekeinde van 's lands bekendste activiste voor het recht op euthanasie: De 43-jarige **Sue Rodriguez** die leed aan een ongeneesiijke ziekte. Zij stierf in de armen van parlementslid **Sven Robinson**. Hij heeft volgens hemzelf echter niets laakbaars gedaan. In Canada is assistentie verlenen bij zelfdoding een misdrijf. De Canadese politie stelt een onderzoek in naar Robinsons betrokkenheid.

Rodriguez maakte hulp bij zelfdoding tot een onderwerp van nationale politiek. Het Canadese hooggerechtshof verwierp vorig jaar september, met de kleinste meerderheid (5 tegen 4), haar optiek dat wetten die hulpverlening bij zelfdoding verbieden in strijd zijn met de burgerrechten.

Onzin

De drie ex-Beatles **Paul McCartney, George Harrison en Ringo Starr** ontkennen dat zij dit jaar een concert geven in het Central Park van New York, zoals de Britse krant Mail on Sunday het afgelopen weekeinde meldde. "Het is onzin", zo reageerde McCartney tegenover het blad Daily Express op het bericht.

Diëtisten leiden rond in supermarkt

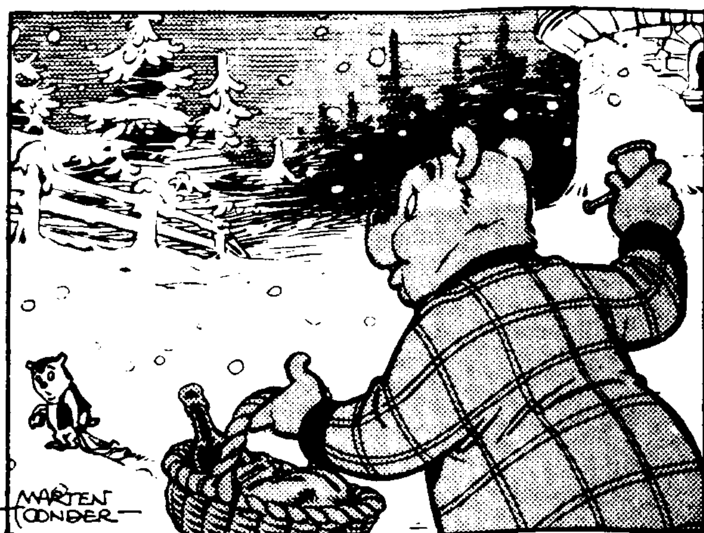
Diëtisten verzorgen van 7 tot en met 30 maart in 580 Nederlandse supermarkten **rondleidingen**. De voedingsdeskundigen voeren belangstellende supermarktbezoekers langs de schappen en geven uitleg over vet in levensmiddelen. De rondleidingen vinden plaats in het kader van de actie 'Let op vet', van de Nederlandse Hartstichting en de stuurgroep Goede Voeding.

Tom Poes en het Lemland

door Marten Toonder







4174 — De zwerver liep hoofdschuddend om de broodkorst en de glasscherven heen en mompelde klagend in zichzelf.

"Rommel", hoorde heer Ollie hem zeggen. "Het was alles wat ik in de wereld had — en men noemt het rommel..."

"Kom", zei heer Bommel, "zo was het niet bedoeld. Ik bedoel: het heeft hier niets te maken... dit is ten slotte mijn garage. Dat bedoelde ik, als je begrijpt wat ik bedoel".

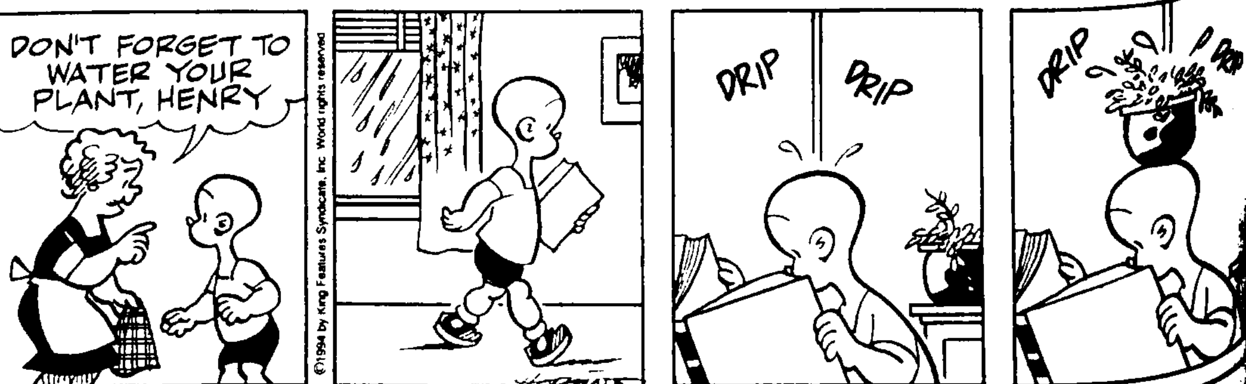
"Ja, ja, ik begrijp het", prevelde de ander. "Zo is het verdeeld in deze wereld; men moet zich schikken wanneer men een Lem alleen is. De een heeft geen dak boven zijn hoofd en de ander heeft een huis voor zijn voertuig. Ach, was ik maar een auto; dan zou ik tenminste een plek hebben om te slapen.."

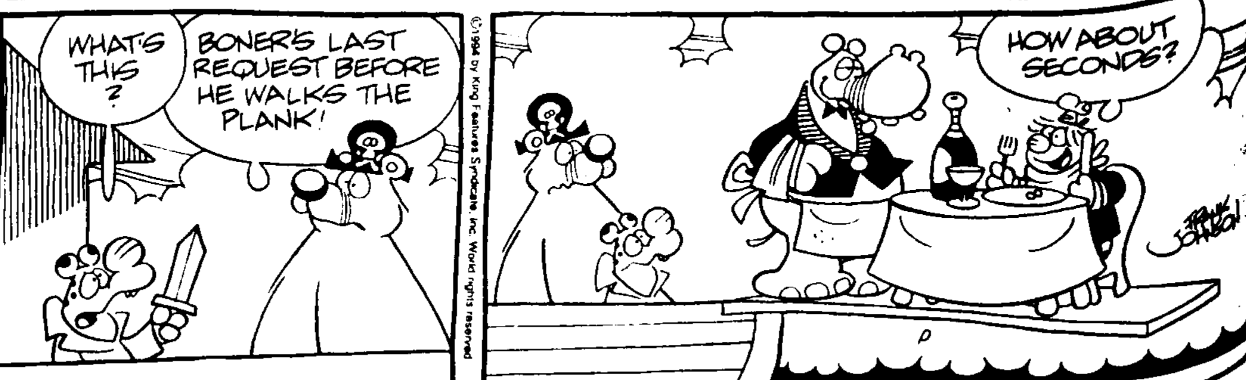
"Nou, maar kijk eens", begon heer Ollie verward. Doch Lem luisterde niet. Hij pakte zijn voedselresten in de flarden van de knapzak en spoedde zich naar de deur.

"Ik ga al", zei hij gebroken. "Ik ga al. Ik zal buiten in de sneeuw wel opeten wat er nog over is; dan is de rommel meteen opgeruimd".

Heer Bommel keek hem na — en toen dwaalde zijn blik als vanzelf naar de mand met versterkende middelen waarmee hij was binnengekomen. Hij herinnerde zich de mooie gedachten over behoeftigen en eens een zonnetje laten schijnen en er verscheen een zachte trek op zijn gelaat. Hij greep het hengselmandje en snelde er mee naar buiten.

"Heer Lem!", riep hij met aangename stem. "Wacht even! Ga zó niet weg! Ik heb hier iets voor u!"









ENDA

DISCHE NSTEN

TSEN

NST ARTSEN
artsen van Bandabou nnen in spoedgevallen bellen en dan het afluisteren. De ndere districten kunnen de artsenpraktijk van arts bellen en het zal dan mededelen wie is.

ERARTS
e patienten)
ende arts belt U tel.:

G VERANT-UDERSCHAP
Famia Planea)
nregeling:
1A (Begin Scharloo), lijks van 08.00-12.00/ okter aanwezig maan-gmiddag 14.00-16.00, nsdagmorgen en don-00-11.00 uur.
(Zuigelingenconsulta-nsdagmiddag 13.00-

NIGING NDARTSEN
doende arts gedu-nde en op feestdagen 22 op te bellen.

RPLEGING

ELE KRUIS ERPLEGING MARGRIET'
Tel.: 682344/ 682947, Fax: 681000. Kan- -16.30 uur.
zuster gelieve **tel.:** n na 17.00 uur.
in ieder wijkgebouw: **.00-08.30/14.30- 15.00**

an Otrobanda: tel.: eekuur: woensdag van uur.
17: tel.: 682344; donderdag van 09.00-

Bonam: tel.: 371865. dinsdag van 09.00- **ekudi: tel.: 367824.** ko Montagne Abao: 3711; spreekuur: van 09.00-11.00 uur.
9 (Koraal Specht): spreekuur: donderdag 1.00 uur.
Suffisant: tel.: 687707; donderdag van 09.00-

Sta. Rosa: 671628; dinsdag van 09.00-

uur voor zuigelingen-g: vrijdag van 08.00- Hoek Vondelstraat/ . Tel.: 373584.

ING NEUTRALE VERPLEGING
eg 15: P.O. Box 3619. 92232. Fax: 682709; 00-17.00 uur.
ou: Silberie Kavel 16; 5.00 uur. Tel.: 649422.
vanaf 11 februari om 18 februari om 07.00 uur 381 of page 669-0368 te

AMKLINIEK CANARIO
g Noord 43. P.O. Box 681838/ 692510. Fax:

IGOE
lofon

WEGA DI NUMBER

5748
7260
2811

691683; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling. Consultatiebureau zuigelingen: iedere donderdagmiddag van 13.30-16.00 uur. Consultatiebureau peuters: iedere dinsdagmiddag van 12.30-14.45 uur.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABOU
Fontein 35, tel.: 648077/648387; open van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; na 17.00 uur bereikbaar: **zuster Leito. Tel.: 641217** b.g.g. 601760.
Consultatiebureau: iedere dinsdag van 09.00-11.00/18.00-20.00 uur.

APOTHEKEN

NACHTDIENST
Otrobanda:
Muizenberg, Muizenberg z/n. Tel.:692390/ 692391.
Punda:
Cerrito, Winkelcentrum Promenade 37. Tel.:6155/376689.

DIVERSEN

BELANGRIJKE NUMMERS (voor noodgevallen)

Ambulance:	**112**
Politie:	**114**
Brandweer:	**114**
Hospitaal:	**624900**
Aidslijn:	**128**
Kodela:	**135**

HEEFT U HULP NODIG?
Bel SOS-lijn 127!

NOODGEVALLEN/ VERMISSING OP ZEE
Telefoon: 637911 (RCC)
24 uur per dag bereikbaar!

STICHTING PROTESTANTS KOOPVAARDIJWERK
(Curaçao Seamen's Mission)
Emancipatie Boulevard 42. Tel.:375317. Open op **dinsdag t/m zaterdag** van 20.00-22.30 uur. **Radioprogramma:** elke vrijdag via Radio Hoyer II van 19.05-19.30 uur.

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU
Voor informatie tel.: 672289, 375023 of 375542.

LUCHTPOSTSLUITING
POSTKANTOOR GROOT KWARTIER
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.
De Verenigde Staten en Europa (op zaterdag): voor aangetekende en gewone poststukken om 14.45 en 15.45 uur.
Het zegelloket is op zaterdag van 07.00-15.00 uur open.

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA. Tel.:685544
openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor **spoedgevallen tel.: 685917.**

STICHTING DIERENBESCHERMING CURAÇAO
Het Dierenasiel is open van maandag t/m vrijdag 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 08.00-13.00/16.00-18.00 uur; zondag gesloten.

DIERENARTS
voor spoedgevallen gelieve te bellen: **614000 (Veterinaire Dienst)** voor de dienstdoende arts.

TOERISTENSCHEPEN
DINSDAG
10.00-24.00 uur *Regent Spirit* (MBJ).

ABC (kanaal 77)

DINSDAG
15.00 One Life to Live
16.00 General Hospital
17.00 Oprah Winfrey
18.00 News
19.00 News
19.30 ABC News
20.00 Jeopardy
20.30 Wheel
21.00 Full House
21.30 Phenom
22.00 Roseanne
22.30 Coach
23.00 NYPD Blue
24.00 News
24.35 Nightline
01.05 Movie
03.05 News
03.35 World News Now
05.30 Oprah Winfrey

AE (kanaal 73)

DINSDAG
15.00 McCloud
17.00 Ellery Queen
18.00 Police Story
19.00 Rockford Files
20.00 In Search Of..
20.30 In Search Of..
21.00 Fatal Attraction of Adolf Hitler
22.00 Movie: Inspector Alleyn
24.00 To Be Announced
01.00 Fatal Attraction of Adolf Hitler
02.00 Inspector Alleyn
04.00 To Be Announced
05.00 Movie: Smash-Up, the Story of a Woman

Nederlands onderzoek:

Relatief veel jonge Antillianen en Surinamers verpleegd om schizofrenie

DEN HAAG/WILLEMSTAD — Het aantal jonge Surinaamse en Antilliaanse mannen dat wegens schizofrenie voor de eerste maal in een psychiatrisch ziekenhuis wordt opgenomen, is vijf keer zo hoog als het aantal Nederlandse mannen met deze ziekte. Dit blijkt uit een onderzoek van de Haagse psychiater J.P. Selten.

Bij jonge Surinaamse vrouwen is dit aantal twee tot drie keer zo hoog. Onder jonge Marokkaanse mannen komt dit verschijnsel vier keer zo veel voor. Selten kan niet verklaren waarom deze groepen buitenlanders vaker dan Nederlanders voor schizofrenie in een inrichting worden opgenomen.

Selten deed zijn onderzoek onder mensen van 15 tot en met 34 jaar. De gegevens beslaan de periode van 1986 tot en met 1990. De psychiater maakte voor zijn onderzoek gebruik van het nationale patiëntenregister. Daarin staat een groot aantal gegevens van mensen die in psychiatrische ziekenhuizen worden verpleegd. De gegevens zijn anoniem.

Schizofrenie is een ernstige, vaak blijvende psychische aandoening. Mensen die aan deze ziekte lijden, hebben vaak last van hallucinaties en waanideeën. Ze horen stemmen die er niet zijn of denken dat ze worden vergiftigd of achtervolgd. Volgens de psychiater wordt vaak en ten onrechte gedacht dat schizofreniepatiënten gespleten persoonlijkheden zijn of een lage intelligentie hebben.

De onderzoeksresultaten komen volgens de psychiater overeen met soortgelijk onderzoek onder migranten uit het Caribisch gebied die zich in de jaren '50 en '60 in Engeland hebben gevestigd.

De Haagse psychiater vindt dat deze ontwikkeling goed in de gaten moet worden gehouden. "Als dit verschijnsel tijdelijk is, is het niet zo verontrustend. Maar als het blijvend is, wordt het ernstig."

Volgens Selten is verder onderzoek nodig om achter de oorzaken te komen. Hij wil dat het ministerie van WVC voor zo'n onderzoek geld uittrekt.

TELECURAÇAO (kanaal 8/6)

DINSDAG
17.00 Atardi Hubenil
18.00 Wonderstruck
18.30 Informe Deportivo (presentator Rein Persaud)
18.45 Nieuws in het Nederlands
18.57 Tempu pa Dios
19.00 Dangerbay
19.30 Carib Scope
20.00 Telenotisia
20.30 Special
21.00 Wega di Number Kòrsou
21.10 Uitzending: Marcha Despedida
(wijzigingen voorbehouden!)

NBC (kanaal 85)

DINSDAG
15.00 Another World
16.00 To Be Announced
17.00 Donahue
18.00 News
18.30 Inside Edition
19.00 News
20.00 NBC News
20.30 Journal
21.00 College Year
21.30 Good Life
22.00 Larroquette
22.30 Cafe Americain
23.00 Dateline NBC
24.00 News
24.35 Tonight Show With Jay Leno
01.35 Late Night
02.35 Rush Limbaugh
03.05 Later With Greg Kinnear
03.35 Leeza Gibbons
04.35 NBC Nightside

TBS (kanaal 89)

DINSDAG
16.05 Bugs Bunny
16.35 Captain Planet and the Planeteers
17.05 Flintstones
17.35 Brady Bunch
18.05 Saved by the Bell
18.35 Saved by the Bell
19.05 Grow'g
19.35 Grow'g
20.05 Andy Griffith
20.35 Beverly Hillbillies
21.05 Movie: High Plains Drifter
23.05 Movie: Joe Kidd
01.05 Movie: Major Dundee
03.35 Movie: The Wild Bunch

CINE (kanaal 83)

DINSDAG
16.00 Movie: Company Business
18.00 Movie: The Tower
19.30 Movie: I'm Gonna Git You Sucka
21.00 Movie: 10 Million Dollar Getaway
23.00 Movie: January Man
01.00 Movie: Abbott and Costello meet Dr. Jekyll and Mr. Hyde
02.30 Movie: Elmer Gantry
05.00 Movie: Bonnie and Clyde: The True Story

CBS (kanaal 75)

DINSDAG
15.00 As the World Turns
16.00 Guiding Light
17.00 Young and the Restless
18.00 News
18.30 News
19.00 News
19.30 CBS Evening News
20.00 Entertainment Tonight
20.30 Inside Edition
21.00 XVII Olympic Winter Games
24.00 News
24.30 News
01.05 Late Show with David Letterman
02.05 XVII Olympic Winter Games
03.05 Up the the Minute

LIFE (kanaal 91)

DINSDAG
15.00 Moonlighting
16.00 L.A. Law
17.00 Movie: Love and Betrayal
19.00 Supermarket Sweap
19.30 Shop 'Til You Drop
20.00 Unsolved Mysteries
21.00 Sisters
22.00 Movie: Daughter of the Streets
24.30 Unsolved Mysteries
01.00 Unsolved Mysteries
01.30 Thirtysomething
02.30 Self Improvement Guide
05.30 Self Improvement Guide

China pakt zendelingen op

PEKING - De Chinese politie heeft zeven buitenlandse zendelingen gearresteerd, drie Amerikanen, twee Indonesiërs en twee Hongkongers. Volgens de mensenrechtenorganisatie Amnesty International wordt de groep christenen, waarvan ook een drietal Chinezen deel uitmaakt, beschuldigd van het schenden van religieuze wetten.

Volgens Amnesty zijn de christenen op 10 februari in de provincie Henan, in midden-China, opgepakt. "Amnesty meent dat ze alle tien gewetensgevangenen zijn en eist dat ze onmiddellijk worden vrijgelaten, tenzij ze beschuldigd worden van echte criminele vergrijpen."

De Amerikaanse ambassade in Peking deelde vandaag mee, dat de autoriteiten in Henan de drie Amerikanen inmiddels weer hebben vrijgelaten. Over het lot van de andere leden van de groep is nog niets bekend.

Een woordvoerder van het provinciebestuur in Henan weigerde commentaar te geven en een ambtenaar van het ministerie van Religieuze Zaken in Peking zei, dat niemand in China wordt gearresteerd puur om godsdienstige redenen.

Volgens Amnesty hebben de aanhoudingen te maken met nieuwe wetten die in China buitenlandse zending aan banden moeten leggen en ondermijnende en illegale of door het buitenland gefinancierde activiteiten van kerken verbieden.

In aanwezigheid koning Hussein en Arafat:

20 Februari ondertekening akkoord noord en zuid Jemen

SANAA - Het akkoord dat een einde moet maken aan de ernstigste crisis in de relatie tussen het noorden en zuiden van Jemen sinds hun eenwording in mei 1990, zal op 20 februari in de Jordaanse hoofdstad Amman worden getekend.

De woordvoerder van de commissie die de tekst van het akkoord heeft opgesteld, heeft dat voor de Jemenitische televisie gezegd. Bij de plechtigheid zijn zowel de uit het noorden afkomstige Jemenitische president Ali Abdallah Saleh als vice-president Ali Salem Al-Baid (een zuiderling), en de leider van de Islamitische partij Al-Islah, sheikh Abdallah Al-Ahmar aanwezig. Zij zijn de leiders van de drie partijen die in de regeringscoalitie zijn vertegenwoordigd. Ook koning Hussein van Jordanie en PLO-leider Yasser Arafat wonen de ondertekening bij.

Het akkoord, dat 18 januari door de belangrijkste partijen in Jemen is uitgewerkt, moet een einde maken aan de meningsverschillen tussen de president en de vice-president over het te voeren beleid. Het regelt de economische en politieke decentralisatie van Jemen. Ook stelt het maatregelen voor om de golf van politieke moordaanslagen te beteugelen waarvan vooral leiders uit het zuiden slachtoffer waren. Ook de fusie van de legers van het noorden en het zuiden wordt in het akkoord geregeld.

Tientallen doden in Moskou door kou

LONDEN - Een koudefront is de afgelopen tien dagen fataal geweest voor zeker 30 mensen in Moskou. Buiten de stad daalde het kwik voor het weekeinde plotseling tot min 36 graden en de kou houdt aan. Veel slachtoffers waren dronken toen zij buiten door bevriezing om het leven kwamen, zo meldde het persbureau Interfax. Sinds het begin van het jaar zijn in Moskou in totaal zeker 45 mensen doodgevroren.

Zware sneeuwval en strenge vorst zorgden voor veel ongemak in Groot-Brittannië. Verkeersongelukken veroorzaakten grote chaos op de wegen en het openbaar vervoer in steden raakte ontregeld. Veel kleinere wegen zijn onbegaanbaar. De komende 24 uur zal de dooi in zuid-Engeland langzaam intreden terwijl de sneeuwstormen naar het noorden en Schotland trekken, aldus de weersvoorspellingen.

Turkse journalisten bestraft: aandacht dienstplicht ontduiken

ANKARA - Een Turkse militaire rechtbank heeft vrijdag twee televisiejournalisten tot twee maanden gevangenisstraf veroordeeld, omdat zij aandacht hadden besteed aan tegenstanders van de dienstplicht.

Het militaire hof van de Turkse generale staf was van mening dat een programma van de 46-jarige producer Erhan Akyildiz en de 34-jarige journalist Ali Tevfik Berber het ontduiken van de dienstplicht kon uitlokken. De twee werken voor HBB, een particulier televisiestation in Istanbul.

A muri:

Cedric Alvin Labega

(mihó konosí komo **BOYSIE**).

Na nòmber di
su kasa : Pablita del Carmen Labega-Escorcia
su yunan : Eric i Marta Labega-Nuboer (Hulanda)
Iliana i Juny Halley-Labega (Aruba)
su ñetunan: John i Cilienne
Charliana i Cherriline
su mama : Daisy Alice Madelon Labega-Richardson (Korsou)
su rumannan: Vilma E. Labega (Korsou)
Daphne van Schendel-Labega i famia (Hulanda)
Hubert Labega i famia (Hulanda)
vda. Ida Bon-Labega i famia (Hulanda)
E. Claire Labega (Hulanda)
su suegronan: Rene Maduro i Gerda Krauzer (Aruba)
Leoncio i Cijnthia Orman-Richardson (Aruba)
Famia : Adams, Alias, Alleyne, Bremer, Brown, Bruges, Chance, Dirksz, Escorcia, Istatia, Labega, Larmonie, Nisbeth, Nuboer, Ooft, Den Ouden, Pieters, Poterson, Ras, Richardson, Rostant, Steward, Van Trigt, Bornachera, Bernal, Howell, Gumbs, Heyman, Jones i Romney.
Demas amigu, bisiña i konosinan.

Ta invitá na akto di entiero ku lo tuma lugá Djárason 16 di februari 1994 pa 4'or di atardi, saliendo for di El Tributo na Otrabanda. Ta risibí bishita di kondolensia for di 12 or di merdia na El Tributo, Otrabanda.

Ku honda pena nos ta partisipá morto di:

Hilda Donker Muñoz

Na nòmber di:
su yunan : **Astrid i Cees De Roolj-Donker**
Arthur i Liesbeth Donker-Egberts
Carinne i Richard Corsen-Donker
Lucille Galmeyer-Donker
Rene i Helene Donker-Gunter
Peggy Donker-Thodé
su ñetu- i bisa-ñetunan : **Marie Christine i Cedric**
Michelle
Nathalie Nicole i Nico
Natasha
Roderick i Enrico
Roberto i Talissa
Raymond i Jennifer
Nicole i Anders.
su rumannan : **Angela Cuenca-Muñoz**
Ligia Ochoa Muñoz i famia
Blanca Garcia-Muñoz i famia
Ana Muñoz i famia.

Akto di entiero ta tuma lugá djárason, 16 di febrûari 1994, 3.30'or p.m., saliendo for di Kapia Ardiente El Tributo, na Bottelier, pa Morada Santa, den Hôfi di Bottelier. Ta risibí bishita di kondolensia for di 1.00'or p.m. na Kapia Ardiente El Tributo, na Bottelier i despues di entiero lo no por risibí bishita di kondolensia na kas.

Fabor, no manda flor.

[redacted]

JAKARTA - Indonesië heeft vandaag de beschuldiging van de hand gewezen, dat militairen 200 overlevenden van het bloedbad in oost-Timor van 1991 in ziekenhuizen vermoord zouden hebben. Jakarta reageert hiermee op uitlatingen van de filmer Max Stahl, die in zijn documentaire 'De dood van een natie' het Indonesische leger ervan beschuldigt in 1991 50 tot 200 gewonden te hebben gedood door hun dodelijk gif toe te dienen.

"Dat bericht is sensationeel en onredelijk. Ik denk dus dat er niet veel aandacht aan zal worden besteed", aldus minister van Buitenlandse Zaken Ali Alatas.

Volgens de documentaire, die voor het tv-station ITN is gemaakt en die volgende week in Groot-Brittannië wordt uitgezonden, vonden deze moorden plaats na het bloedbad op een begraafplaats in Dili in 1991. "Het is pertinent onjuist dat er een tweede massamoord was", aldus Alatas tegenover verslaggevers.

Volgens de Indonesische regering kwamen op de begraafplaats 50 mensen om toen militairen het vuur openden, maar dissidenten zeggen, dat het er zeker 180 waren. In de documentaire die Stahl met hulp van de verbannen Australische journalist John Pilger maakte, wordt het Indonesische leger vergeleken met de moordzuchtige Rode Khmer in Cambodja.

"Ik denk dat als we naar de persoon en diens reputatie kijken, we kunnen weten wat voor een film het is", zei Alatas verwijzend naar Pilger. "Hij zou dingen kunnen herhalen en zaken met elkaar in verbinding brengen die niet relevant zijn".

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:
Licht tot half bewolkt en vrijwel droog, morgenochtend mogelijk tijdelijk zwaar bewolkt met een plaatselijke bui.
Matige tot vrij krachtige oostelijke wind (tussen acht en 24 knopen).

WEEROVERZICHT:
Een hoge drukgebied vlak ten Noorden van het Caribisch gebied, beïnvloed momenteel het weer op de Benedenwindse eilanden. De kans op buien zal hierdoor klein blijven, echter bestaat de kans dat voor morgen de vochtigheid in de onderste luchtlagen voldoende kan worden om een plaatselijke bui tot ontwikkeling te doen komen.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 08.00 L.T.		Afgelopen 24 uur		
Station	**Het weer**	**Max**	**Min**	**Neerslag mm**
Aruba	half bewolkt	29	24	sp
Bonaire	zwaar bewolkt	30	25	0.0
Curaçao (Hato)	zwaar bewolkt	30	25	0.0
Sint Maarten	zwaar bewolkt	28	24	0.0
Amsterdam	half bewolkt	—	—	-.-
Atlanta	onbewolkt	15	01	0.0
Kingston	zwaar bewolkt	31	26	-.-
Miami	zwaar bewolkt	24	20	0.0
New York	licht bewolkt	—	—	-.-
Paramaribo	licht bewolkt	—	—	0.0
Port of Spain	licht bewolkt	31	21	0.0
San Juan	licht bewolkt	31	21	-.-

Bon Bini Club
KOOKLESSEN
Antilliaanse keuken
(in de ochtenduren)
ook groente en fruit
inl. tel: 613117

PET LOVERS
S.B.N. Doormanweg 22
Curaçao N.A.
Tel. (599-9) 377944
Fax. (599-9) 371980
Pas ontvangen grote sortering **vogels** en **aquariumvissen**

UPSTAIRS DOWNSTAIRS
Bloempot Shopping Center 2 · Tel.: 370884
WEGGEEF KORTING
op **schildersverf** merk **"Utrecht"**

Clima Cars
AUTO AIRCONDITIONING
Herst 1A - Tel.: 672059, Sta. Rosa

PAS GEOPEND
Tile Plus N.V.
Prachtige kollektie tegels tegen zeer redelijke prijzen.
Adres: Jongbloedweg 102 (achter kliniek van Dr. Devid)
Tel: 378157

Te Koop
Een prachtig NIEUW HUIS
gelegen te Banda Ariba.
793 m^2 eigendomsgrond.
Huis is 187 m^2 groot
Voor verdere informatie
tel: 377731 of 603838

TE KOOP
zeer goede waakhonden
Rhodesian Ridgeback pups
Tel.: 376294

ASJA
De nieuwste geur voor dames van **"Fendi"**
Exotisch en mysterieus.....
Kom langs voor een gratis sample
La Casa Amarilla
Punda en Sonesta Beach Hotel

TE HUUR
2 slaapkamer WONING
ongemeubileerd voor de periode t/m september 1994, onmiddellijk beschikbaar.
Inlichtingen:
Tel.: 373351
tijdens kantooruren.

FUNDASHON
LEI PA TUR
KANTOOR VOOR RECHTSHULP
Fokkerweg 7
TEL.: 618377

buro arends praktijkopleidingen
Curaçao, Scharlooweg 75b
Zonder een sterk middenkader is een organisatie gedoemd te mislukken. Bij ons krijgt U de kans om Uw middenkader te versterken met onze succesvolle opleidingen :

MIDDLE MANAGEMENT (ISW)
(begint op 08 maart 1994)
Theorie en praktijk komen in deze ISW opleiding voor a.s. leidinggevenden aan bod. De zeer motiverende sessies maken dat deze opleiding een plezierige leerervaring voor alle deelnemers is.

SUPERVISHON PROFESHONAL
(begint 02 maart 1994)
Voor hen die op een eenvoudige maar heldere manier willen leren wat leidinggeven is. Cursustaal: Papiamentu.

Bel voor informatie tel 612409 of fax 656370

ONS SUCCES IS HET SUCCES VAN ONZE KURSISTEN

BETONMIX
TOMCO N.V.
Voor: Blokken, zand grind, bewapening beton
Brakkeput Ariba
nst Technische School
Tel.: 672204 - 674673.

Cosmetica *Tropéz* USA
Speciaal voor een donkere huidkleur
Mamita Tel. 623233

VIER CARNAVAL IN TAP MAAR IN
TAP MAAR IN

Marjolein
beauty parlor for dogs.
Gediplomeerd hondentrimster.
Winston Churchillweg 25
Tel: 683834
dinsdag t/m zaterdag
8.00 a.m. tot 1.30 p.m.
maandag gesloten.

Aluminium-Mini-Rolluiken
voor geluidswering en verhoogde beveiliging

De montage
Bij montage achteraf zijn er drie verschillende mogelijkheden:
1 Rechtsrollers in de dag
2 Linksrollers op de dag
3. Linksrollers in de dag

Lange levensduur.
ALULUX mini-rolluiken zijn in de beste zin van het woord "onverwoestbaar". Speciale behandelingsmethodes kennen het zeer duurzame materiaal Aluminium, als geen ander materiaal, een lange levensduur toe. Voortdurende kwaliteitscontroles zorgen ervoor dat ook bij veelvuldig gebruik of overbelasting van Uw rolluik, de functie niet nadelig beinvloed wordt.

Hoog bedieningscomfort.
Van een ideaal rolluik mag U terecht verlangen dat de bediening comfortabel is. Aluminium rolluiken van het merk ALULUX voldoen in ieder opzicht aan Uw wensen. Door hun unieke constructie laten zij zich kinderlijk eenvoudig op en afrollen. De bedieningskeuze kan geheel aangepast worden naar wens van de klant. Met handbediening, mono-commando of elektrisch. ALULUX biedt ook hier steeds de meest ideale oplossing.

uem
ZONWERING & ROLLUIKEN
Industriepark Brievengat
#A IV 1 - Tel.: 374815
Fax.: 371969

VIP CLUB
CELLULAR PHONE & CAR RENTAL

Cellular Phone Rental
- Excellent rates
- Convenient rental terms
- Featuring state-of-the-art phones
- Prompt and reliable
- Business & personal services experience
- Major credit cards
- accepted

Car Rental
- Excellent rates
- Daily weekly monthly
- Free pick-up & delivery
- Free mileage
- New cars
- Major credit cards accepted
- Open on Saturdays

THE RENTALS PROFESSIONALS!
Rental location: Louise de Colignylaan 11
Phones: 602235/601134
Fax: 367790

CASHREGISTERS-CALCULATORS-COPIERS
2 WINNERS
CASIO. MINOLTA
1 COMPANY
MUSKUS TRADING
Erieweg 28, Curaçao Tel. 611799

WELCOME SHOP
Rooi Catootjeweg 10 - telf. 371684 (zijweg voor Centro Pro Arte)
Mooie kruiken, koperen artikelen en aardewerk potten
Open van 8.30 - 12.30 / 2.30 - 6.30 n.m.

WASSERETTE ZUIKERTUINTJE
Tel: 371143
Voor wassen, drogen, vouwen: we zijn tot uw dienst

KOPGALV
GESPECIALISEERD IN ALLE LOODGIETERWERK
sanitairs, water en gasleidingen
Maluisa 30.
Tel. 603345 - 677849
Uw betaalbare bedrijf

Bij ons vind je de grootste sortering elektronische spelletjes,
zoals div. video-games, Nintendo, Super Nintendo, Game Gear, Game-Boy, Sega Genesis, Sega CD en Lynx. Kom zelf kijken bij:
L'AMIGA Heerenstraat 25 tel 611681

HERKENT U HEM ?
I T R
N E P
Uw tevredenheid is ons doel

FIESTA PARADISE
Sentro Komersial Brievengat Tel.: 368366
Wij hebben alles voor uw feest:
servetjes, fluitjes, petjes, ballons, visitekaartjes, rekuerdo's en allerlei soorten piñata's

RASONABLE Clothing Store
is **THE** store for beautiful clothing at reasonable prices!! Visit us:
— **Winston Churchillweg 104**
— **Winkelcentrum Brievengat**

PAINT BY PAULA
Uw specialist voor moeilijk schilderwerk, professioneel in fijn schilderwerk
Nu met een offerte voor het spuiten van uw dak.
Wij hebben moderne machines, speciaal voor het spuiten van daken.
Met prijzen vanaf Naf. 3,= tot 5,= per m^2
25% korting op Roof Paint.
Tel.: 604347 12 uur service 7 dagen per week.

IMPRENTA BON BINI N.V.
The Bottomweg 48 - Tel.: 686688
PRINTING is het aangewezen adres voor al uw **BOEKDRUK-, ZET- en OFFSET WERK**
Bel de heer William Dunlop of kom even langs en overtuig uzelf dat wij de enige drukkerij zijn.
Met redelijke prijzen en prompte levering. Imprenta Bon Bini gaarne tot uw dienst.

Caribelle ARTS & CRAFTS
Bloempot Shopping Ce...
Tel.: 37...
Lint in allerlei kleuren en maten.
Rood en blauw, geel en groen, wit en bruin en ook oranje. Voor elke keus een kleur.

"LA CONFIANZA"
nu aan de
Sha Caprileskade no. 12
Wij hebben ontvangen:
Zeer mooie vitrages, gordijnstoffen en bekledingstoffen.
Kom langs, wij verwachten u !

SEMPERFLORENS
Exclusive Interiors, George Maduroweg 21
tel. 374295
Arthur Price of Englan[d]
Silverware met garantie certificaat

Boekhandel YUMI N.V.
Weer in voorraad:
Louise Hay:
"Je kunt je leven helen"
Joseph Murphy:
"De kracht in jezelf"
Winkelcentrum Colon boven, tel: 627300

Stoffeerderij Antilliana
Montagne Rey 114 tel: 671789
Uw aangewezen adres voor het Bekleden van stoelen, auto's, het naaien van gordijnen, tapijtleggen enz.
Ook bekleden wij de binnenkant van het dak van uw auto.
Wij accepteren: Visa, Mastercard, Kompa Leon, en binnenkort Diners.
Wij zijn de hele dag non-stop geopend tot 7 uur.
Zaterdag open tot 4.00 uur n.m.
Wij zijn altijd tot uw dienst!

Ook op zondag open van 10 - 5 uur. Open: elke dag van 8 - 6 uur.
HAIR CREATIONS
Sta. Rosaweg - Pasenta gebouw
Tel: 678464
Geen lange wachttijden
20 kappers staan non-stop voor u klaar.

UNIEK PRIJSSCHEMA
VIDEO CONNECTION
van 16:00 tot 20:45 uur
Carawaraweg 76

Solaris collection
importer of fine interior products and fabrics
Your importer of fine interior products and fabrics is open again to give you the best service there is.
Give your interior a new look before Easter.
We have the wides variety upholstery & curtain fabrics, curtain tiebacks and trimmings, tablecloths, bedspreads, vertical & pleated blinds and carpets from the best European brands.
BECAUSE ONLY THE BEST IS GOOD ENOUGH FOR YOU
Come and see! Be in time and order now!
Visit our showroom at Sta. Rosaweg 163
Open: Monday - Friday 8.00 - 12.00 and from 14.00 - 17.30 hrs
tel: 678081 fax: 678317

WEGWIJZER